

Odbojkarski zvezi Italije in Slovenije podpisali konvencijo o sodelovanju



Klop odhaja na (zaslužen?) dopust z nasveti za preživljvanje prijetnih dni ob morju ali kjerkoli drugje



22



PETEK, 18. JUNIJA 2010

št. 143 (19.850) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v nas Zatrz nad Cerknem, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v začasni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POŠTNINA PLĀCANA V GOTOVINI

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007



# Primorski dnevnik

»Živi bili, pa videli«

RADO GRUDEN

Srbija je v zadnjem času napisala nekaj velikih korakov na poti v Evropsko unijo. Pri tem pa za to sama ni storila prav veliko. Trudilo se je predvsem evropske države, med njimi pa posebej Španija, kot trenutno predsedujoča v EU, saj se dobro zavedajo, da lahko samo v Evropo vpeta Srbija odločilno prispeva k dokončni stabilizaciji nemirnega območja Zahodnega Balkana.

Tako so pred dnevi zunanjji ministri EU odmrznili celotni sporazum o stabilizaciji in pridruževanju s Srbijo. Odločilno pri tem je bilo poročilo glavnega tožilca Mednarodnega sodišča za vojne zločine na ozemlju nekdanje Jugoslavije Sergeja Brammertza, ki je sodeloval z Beogradom s sodiščem ocenil kot dobro.

In to kljub temu, da Srbija haškemu sodišču še ni izročila vojaškega poveljnika bosanskih Srbov generala Ratka Mladića. Prav glede Mladića se zadeva v Srbiji ni premaknila niti za ped. Morda največjega vojnega zločinka iz časa zadnje jugoslovanske morije Srbija še vedno ni našla. In vprašanje je, če ga sploh bo. Lahko se celo zgodi, da bo Mladić prej »umrl«. Njegova družina je namreč od srbskih oblasti zahtevala, da ga razglasijo za mrtvega, ker o njem že sedem let ni nobenega glasu. V Srbiji Mladić sicer še iščejo, razmišljajo pa tudi o tem, da bi prošnji družine ugodili. Z Mladićovo »smrtno« bi »po naravnih potih« odpadla glavna zahteva haškega sodišča, Srbiji pa bi se na široko odprla vrata do statusa kandidatke za EU.

»Živi bili pa videli,« poje znameniti Bosni rojeni srbski pevec Željko Samardžić. In vse kaže, da na to, da bi videli, ali bo Mladić res »umrl«, ne bo treba dolgo živeti.

BRUSELJ - Zaključen gospodarski vrh Evropske unije

## Za gospodarsko upravljanje v okviru že obstoječih pravil

Posebne »gospodarske vlade« ne bo - Davek za banke

MILJE - Odprtje novega sedeža društva Kiljan Ferluga

## Novi prostori v osrčju Milj

Goste pozdravila predsednica Društva Slovencev miljske občine Mirna Viola in župan Nerio Nesladek



MILJE - Slovenci miljske občine so sinoči praznovali. V Ulici Roma na hišni številki 22 so namreč slovesno odprli nov sedež Društva Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga. Miljska občina jim je manjšo dvorano v prvem nadstropju sicer predala že novembra lani, tako da je delovanje že steklo. Ob koncu sezone pa so se pri društvu želeli oddolžiti občinski upravi in občanom ter prijateljem predstavili nov sedež.

Ob nastopu harmonikarja Marka

Manina in zboru Tončke Čok iz Ljubljane (pod vodstvom Manuela Purggerja) je prisotne nagovorila predsednica društva Mirna Viola, za njo pa še miljski župan Nerio Nesladek.

Na 6. strani

OBČNI ZBOR - V tržaških prostorih knjižnice

## NŠK v znamenju želje po pomladitvi

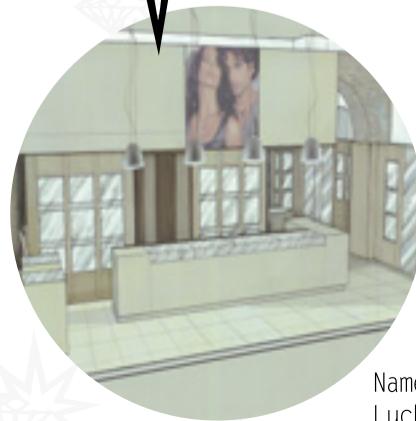


new opening

Petek, 18. junija  
ob 18.30



Laurenti Stigliani



Vas pričakuje  
na otvoritvi  
nove trgovine  
v ul. Ginnastica, 7

Namesto cvetja darujte za sklad  
Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin.



gostinski učni center

[www.adformandum.eu](http://www.adformandum.eu)

## PODELITEV DIPLOM

kuharjem in natakarjem

ob zaključku 3-letnega  
poklicnega usposabljanja

Danes, 18.6.2010, ob 18. uri  
Dvorana ZKB - Općine

AD FORMANDUM  
impresa sociale • socialno podjetje

ŽARIŠČE

# Kaj pa skupni slovenski verski prostor?

IVO JEVNIKAR



V nedeljo je bil v Celju eden izmed največjih zunanjih, javnih dogodkov v slovenskem verskem življenju novejšega časa. Pravzaprav je šlo za dva povezana dogodka, za Slovenski evharistični kongres in za beatifikacijo Lojzeta Grozdeta.

Evharističnemu kongresu bi lahko rekli tudi zborovanje ali shod, saj ni obsegal referatov, razprav in glasovanj, ki nam jih prikliče v zavest beseda kongres. Po več kot enoletni pripravi po župnikah je bil v Celju najprej daljši uvod s pričevanjem, nastopi otrok in pevcev. Spregovoril je tudi slovenski misijonar in človekoljubni delavec na Madagaskarju p. Pedro Opeka. Sledilo je somaševanje, sredi katerega je bila razglasitev novega blaženega, za konec pa je bila na stadionu še procesija. Obred je vodil papežev lelat ali posebni odposlanec kardinal Tarcisio Bertone, ki je v Vatikanu državni tajnik, torej "drugi mož" Sv. sedeža.

Evharistični kongres naj bi po besedah predsednika slovenske škofoske konference Antona Strelca med Slovenci poživil vero, zlasti zavest o pomenu sv. maše in obhajila, okreplil naj bi željo po pričevanju katoliške vere v svetu in pomnožil dobra dela, ki morajo iz vere nujno izhajati. Ravno ta vidik, dobrodelnost, medčloveška solidarnost, dejavna ljubezen do bližnjega, bo v ospredju naslednjega delovnega obdobja ali pastoralnega leta, je še napovedal ljubljanski nadškof.

Da bo s kongresom povezana beatifikacija Lojzeta Grozdeta, se je zvedelo le pred nekaj tedni, ko se

je v Vatikanu ugodno končal 18 let trajajoči beatifikacijski postopek. Še ne 20-letnega gorečega krščanskega dijaka je v težkih časih vojne in revolucije iz sovraštva do vere 1. januarja 1943 kruto mučila in umorila skupina partizanov na Mirni na Dolenjskem.

Do združitve dogodkov je prišlo predvsem zato, ker je bil Grozde velik častilec sv. evharistije. Z njim smo Slovenci - po škofu Slomšku - v kratkem razdobju dobili še drugega blaženega moderne dobe in prvega uradno priznanega mučenca. Med opoldansko molitvijo na Trgu sv. Petra v Rimu je nanj sočasno opozoril ves krščanski svet tudi papež Benedikt XVI.

Odziv vernikov je presenetil same prireditelje, saj se je v Celju zbralovo več kot 32.000 ljudi vseh starosti in okoli 750 duhovnikov, torej tri četrtine vseh slovenskih duhovnikov. Med 18 škofi sta bila tudi tržaški in goriški nadškof, Giampaolo Crepaldi in Dino De Antoni. Pevski zbor je sestavljal 1.300 pevcev iz vse Slovenije. Med njimi je bilo tudi za en avtobus članov Zveze cerkvenih pevskih zborov iz Trsta, iz našega zamejstva pa je bilo v množici vernikov, poleg posameznikov, še za en avtobus vernikov, pretežno iz goriške nadškofije.

Pred Celjem je bilo izraženih v slovenski javnosti kar nekaj podmislekov, tudi med vernimi, vendor so se zdaj v glavnem razblinili. Celotna slovesnost je potekala zbrano, slovesno, a sproščeno in veselo, podobno kot ob obeh obiskih papeža Janeza Pavla II. v Sloveniji. V Celju ni šlo za zunanjost, za obnavljanje preteklosti, obsojanje

drugih in ideologijo. Prevladovala je globoka vernost. In vodstvo Cerkve na Slovenskem je poudarilo, da evharistični kongres ter beatifikacija nista enkratni dogodek, ker se bo verska prenova nadaljevala.

Seveda je bila za mnoge vprašljiva razglasitev žrtve komunizma za mučenca in blaženega, vendar se je treba pač spriajazniti tudi s to razsežnostjo naše boleče polpreteklosti. Tudi v primorskem zamejstvu.

Ne vem, če je vprašanje novega blaženega botrovalo izrazito skromni udeležbi naših ljudi na slovesnosti v Celju. Dvomim, saj v poldržem letu priprav, ki so tekle v matični Sloveniji, pri nas ni bilo čutiti kake veče soudeležbe, pa tudi informacij ni bilo veliko. In to ne zaradi prevelike vpetosti v načrte krajevne ali celo italijanske Cerkve ...

Seveda, razlogov je lahko veliko. Vsem niso všeč masovne prireditve, drugi so nezaupljivi do zunanjih izrazov vernosti, tretji so razočarani in trudnih.

Vprašati pa se je treba, koliko se res čutimo duhovno in drugače povezane z glavnino slovenskega naroda. Če hočemo ostati njegova živa veja, ne moremo živeti sami zase. Pobude iz matice lahko poživljajo tudi nas, mi pa lahko prispevamo kaj izrazito svojega. To velja za kulturo, šolstvo, šport, gospodarstvo in toliko drugih področij življenja. Veljati bi moralno tudi za versko življenje. Seveda je taka pozornost, usmerjena na vseh »360 stopinj« dogajanja okoli nas, večkrat naporna, a spaša k lepotam in bremenom manjšinskega življenja.

## KULINARIČNI KOTIČEK

### Pašta za vroče dni

Prejšnji teden sem vam obljudil recept dveh slastnih hladnih testenin, ki bodo prav priše v vročih dneh, ki sem nam obetajo v prihodnjih tednih. Tako vsaj upam.

Najprej bomo pripravili testenine, po možnosti kratke (mezze maniche ali kaj podobnega) s tunino. Za 6 ljudi potrebujemo 500 g testenin, 150 g majoneze, 150 g tunine v olju, 100 g že skuhanega graha, svežega ali globoko zamrznjenega, pol kozarca belega vina, 2 slana očiščena sarduna, 2 zlički kaper, manjšo mlađo čebulo, eno pečeno papriko, en korenček, eno bučko, nekaj črnih oljk, dve zlički omake Worcester, oljčno olje, sol.

Testenine skuhamo v slanem kropu in pustimo, da se ohladijo. V ponu rahu namaščeni z oljčnim oljem na hitro preprazimo na tenka kolesčka narezani korenček in bučko, nato dodamo grah v zelo drobno nasekljano mlađo čebulo. Posolimo in odstavimo. Sedaj se lahko posvetimo omakici: v multipraktiku zmešamo tunino, slane sardune, kapre, vino, 50 ml vode, Worcester sauce in malo soli. Najprej lepo zmešamo testenine in omako, potem dodamo prepraproženo zelenjavno, ob koncu še primešamo narezane razkoščene oljke in na trakovje narezano pečeno papriko. In to je to.

Drugi recept vas bo nedvomno stal nekoliko več, saj bomo pripravili »kolesa z jastogom«. Za 6 oseb potrebujemo 500 g testenin (kolesčka), 100 g korenčka, 100 g na trakovje narezane sveže papri-



ke, po možnosti rdeče in rumene, 70 g bučk, 50 g zelene (stebla), mlađo čebulo, 2 manjša kuhanja jastoga (danes jih dobite v vsaki ribarnici in niso niti pretirano dragi, prav gotovo pa bolj poceni kot sveži morski brancini), limono, bazilik, nekaj kapljic tabasca, oljčno olje, sol in pomer. Bučke narezite na drobne kockice in jih prepravite v vročem oljčnem olju, nato jih spravite v primereno veliko stekleno posodo skupaj z na zelo tanke rezine narezanim korenčkom, na kolobarje narezano čebulo in zeleno in na tanke trakove narezano papriko. Na koncu dodajte še na medaljone narezane kuhanje jastoge repe. Zabelite s sesekljano bazilikom, nekaj kapljicami tabasca, 100 ml oljčnega olja, premesajte in pustite, da počiva približno 4 ure. Po tem času lahko primesate še s soljo in sveže mletim pomrem ter limoninim sokom.

Če nočete kuhati živih jastogov, kot bi sicer bilo treba (sam tega nisem zmogen), naj vam raka ubijejo že v ribarnici, nato ga doma samo skuhate v vreli juhi, ki ste jo pripravili z nožicami in glavami jastogov ter z jušno zelenjavno in pustite, da se ohladita.

Dober tek!

Ivan Fischer

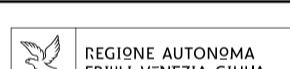
## STARI SLOVENSKI PRIIMKI

### Vrh sv. Mihaela

Vrh sv. Mihaela spada v območje, kjer se je zaradi 1. sv. vojne veliko starejših knjig in dokumentov izgubilo. Spadal je pod kuracijo Gabrie, ki je najprej pripadal župniji Moš, nato župniji Štivan, dokler ni tik pred 2. sv. vojno postala samostojna župnija. Kljub ne-

popolnim podatkom pa lahko ugotovimo, da so najstarejši priimki na Vrhu Černic, Devetak in Cotič, in sicer že od 17. stoletja. Grilj je tu vsaj od 18. stoletja, najverjetneje od 19. stoletja dalje pa Boškin, Frandolič, Gorjan, Pelicon in Vižintin. Novejšega izvora so še Frančeski, Vovk, Marušič, Juren in Vovk. Marko Oblak

 ROP FESR 2007 – 2013  
REGIONALNI CIJL KONKURENČNOST IN ZAPOSLOVANJE  
Furlanija Julijska krajina

 REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA

### ROP FESR 2007 – 2013

#### CILJ KONKURENČNOST IN ZAPOSLOVANJE

##### AVTONOMNA DEŽELA FURLANIJA JULIJSKA KRAJINA

Organ upravljanja: Glavna direkcija za mednarodne in evropske stike

Sporočamo vam, da so bili objavljeni sledeči razpisi:

V deželnem uradnem listu-BUR št. 17 z dne 28. aprila 2010:

##### - RAZPIS ZA DODELITEV NEPOVRATNIH SREDSTEV ZA UKREPE VEZANE NA UPORABO OBNOVLJIVIH VIROV ENERGIJE – BIOMASA

Prošnje morajo dospeti v roku 90 dni od dneva objave razpisa v deželnem uradnem listu-BUR. Ustanova za izvajanje: Glavna Direkcija za kmetijske, naravne in gozdne vire. Upravičenci: občine dežele Furlanije Julijske krajine Sredstva ROP: 10.335.382 evrov.

V deželnem uradnem listu - BUR št. 23 z dne 9. junija 2010:

##### - RAZPIS ZA IZKORIČANJE GEOTERMALNIH VIROV V OBSTOJEČIH IN POZNANIH GEOTERMALNIH VODONOSNIKIH DO 700 METROV GLOBINE.

Prošnje morajo dospeti v roku 120. dni od dneva objave v deželnem uradnem listu-BUR. Ustanova za izvajanje: Glavna direkcija za okolje in javna dela. Upravičenci: občine, pokrajine in gorske skupnosti dežele Furlanije Julijske krajine. Sredstva ROP: 1.155.000 evrov.

##### - RAZPIS ZA IZKORIČANJE GEOTERMALNIH VIROV V OBSTOJEČIH IN POZNANIH GEOTERMALNIH VODONOSNIKIH NAD 700 METROV GLOBINE.

Prošnje morajo dospeti v roku 120. dni od objave razpisa v deželnem uradnem listu-BUR. Ustanova za izvajanje: Glavna direkcija za okolje in javna dela. Upravičenci: občine, pokrajine in gorske skupnosti dežele Furlanije Julijske krajine. Sredstva ROP: 1.925.000 evrov.

Razpisna dokumentacija in obrazci za izpolnitve so na voljo na spletni strani dežele [www.regione.fvg.it](http://www.regione.fvg.it) v sekcijs "razpisi in obvestila dežele" - "bandi e avvisi della Regione", in v sekcijs "odprt razpisi" - "bandi aperti" portala ROP FESR 2007-2013, ki je dostopen na sledenčem linku: <http://www.regione.fvg.it/rafvg/reportieuropeinternazionali/areaArgomento.act?dir=/rafvg/cms/RAFGV/AT11/ARG20/>

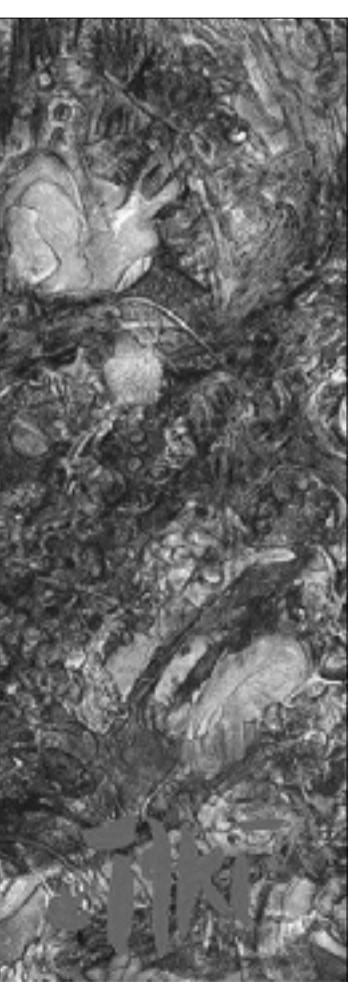
#### NALOŽBA V NAŠO PRIHODNOST



Unione Europea  
FESR



Ministero dello  
Sviluppo Economico



## TREBNJE - Od jutri do 26. junija

# Že 43. mednarodni tabor likovnih samorastnikov in Jakijeve razstava

V Galeriji likovnih samorastnikov v Trebnjem bodo jutri ob 18. uri odprli 43. mednarodni tabor likovnih samorastnikov, ki letos gosti osem likovnih ustvarjalcev iz petih držav in bo potekal do 26. junija. Hkrati s taborom bodo v trebanjski galeriji odprli razstavo Jožeta Horvata - Jakija Rojstvo Meduze oziroma Risbe s tušem od 1965 do 1980.

Kot so sporočili iz trebanjske galerije, se letos najprej udeležujejo samouki likovniki, slovenski ustvarjalci Darja Lovak, Samo, Darja Štefančič in Anton Štefančič, Avstralec Linden Dean, Hrvat Mladen Kefelja, Italijan Franco Mora in Srb Jan Žolnaj.

Tabor bodo v nedeljo začeli z galerijskim srečanjem ob jutranji kavi, v soboto, 26. junija, pa zaključili z odprtjem razstave 11. malega likovnega tabora učencev osnovnih šol Dolenjske, Belo krajine in Posavja ter s svečano predajo likovnih del 43. mednarodnega tabora galeriji.

Kot je navedeno v katalogu razstave Jožeta Horvata - Jakija, ki jo bodo odprli hkrati s taborom, je prijatelj lani umrlega slikarja, nekdajni ravnatelj Moderne galerije Zoran Kržišnik leta 1980 zapisal, da je v čudaštvu umetnikov del nesporna kakovost. Po njegovem je v absurdnu, ki ga je znal Horvat - Jak. priklicati kot redko kdo, neizmerna prizadetost. V njegovih abstraktnih delih je ujeta neposredno duhovnega akta, njegovo ustvarjanje pa je označil za nagonsko. "Tisočletna kulturna zgradnica človeštva je zanj odprta knjiga neizmerne mnogoličnosti življenja, izražene v simbolih, ki jih jemlje iz nje in niza po samu njemu znamenu zaporedju in logiki," je med drugim zapisal Kržišnik.

Po besedah slikarjevega drugega prijatelja, pisatelja Tone-Ta Svetine, pa je bila fantastika umetnikov slog, izraz in problem. "Iz danih slučajnosti, ki predstavljajo slepo silo in anarhično trošenje prirode, njeno kaotično vedenje, oblikuje svojevrstna bitja, ki se nahajajo v njem v tem trenutku, kot sled na novo oživelih napetosti in pritiskov," je zapisal.

Jaki se je kot raziskovalec z lučko bližal neznamim pokrajnam. Krog njene svetlobe je boječ tipal v grozljivo temo, iz katere boljščijo oči zakletih bitij, pravljičnih prikazni, spak in strahov, ki pričajo o omejenosti moči razuma, je njegovo delo leta 1980 ocenil Svetina. Jože Horvat se je leta 1930 rodil v Murski Soboti, po nedokončani gimnaziji pa se je preživeljtal tudi kot rudar v Bosni in pristaniški delavec na Hrvščini. Slikati je začel kot dijak, leta 1953 pa se je slikarstvu povsem posvetil. Kot samouk je prvi razstavljal leta 1955 v Varaždinu, v letih leta 1956 in 1957 sta sledili razstavi v Murski Soboti in Zagrebu, ko je leta 1958 razstavljal na Reki, pa ga je hrvaški pisatelj Slavko Mihalić poimenoval za Jakija. Takrat je vzdevek Jak - v prevodu Močni - po-

stal njegov psevdonim in umetniški zaščitni znak. Ob koncu petdesetih let minulega stoletja se je Jak izpolnjeval v Karlsruheju in kasneje še v Parizu, največ izkušenj pa je dobil na številnih potovanjih in razstavah. Vsega skupaj je za časa življenja priredil 111 samostojnih razstav in se udeležil 153 skupinskih. V Nazarjih je v krogu družine ustvarjal skoraj do konca življenja. Umrl je 12. decembra lani. Jakijeve risbe s tušem bodo v Trebnjem razstavljene do 14. novembra.

**MANJŠINA** - Včeraj v Trstu predstavili novo pobudo krovne organizacije

# »Tudi jaz sem SKGZ«, kampanja za včlanjevanje posameznikov

Med razlogi potreba po večji demokratizaciji - Kmalu predstavitev programa reorganizacije v manjšini

TRST - »Tudi jaz sem SKGZ. Kaj pa ti? Včlani se!« Tako nagovarja gledalca nasmejan mladi ženski obraz, ki krasí lepake v okviru nove kampanje Slovenske kulturno-gospodarske zveze, v katero se bodo po novem lahko včlanjevali tudi posamezniki. Kampanjo, ki se je v bistvu že začela, v večjem obsegu pa bo stekla jeseni z vrsto srečanj na teritoriju, so predstavili včeraj do podne na sedežu SKGZ v Trstu.

Doslej je bila SKGZ izraz včlanjenih organizacij v ustanov, odslej pa bo imela dvojno obliko članstva, je dejal predsednik te krovne organizacije Rudi Pavšič, ki je poudaril, kako so željo po uvedbi posameznega članstva izrazili na zadnjem kongresu. Gre za sodoben pristop, z njim pa bodo pri SKGZ preverjali, kakšen bo odgovor Slovencev na njihove izzive, meni Pavšič, ki verjamemo, da se bo včlanilo veliko ljudi (po njegovih besedah so v zadnjih tednih neformalno zbrali na stotine posameznikov, ki so vpisani v SKGZ), saj ima SKGZ sicer veliko kritičnih točk, vendar še več pozitivnih elementov, z dosedanjim delom pa so pri tej organizaciji dokazali, da se ne sklicujejo sami nase.

Predsednik SKGZ je včlanjevanje posameznikov povezel tudi s potrebo po večji demokratizaciji, da bo organizacija tem da tudi zgled drugim, tak pristop pa bo prispeval k boljšemu določanju koordinat za prihodnost. V prihodnjih tednih bo SKGZ predstavila program reorganizacije v slovenski manjšini, ki po Pavšičevem mnenju potrebuje spremembe vsebinske narave. Glede tega pri SKGZ nimajo nekih apriornih resnic, stojo pa za nekatimeri vrednotami, saj se ne bodo odrekali narodnoosvobodilnemu boju, ponosni so tudi, da so laični in odprti vsem.

Posegli so še pokrajinska predsednika SKGZ za Tržaško in Videmsko Ace Mermonja in Luigia Negro ter mlađa predstavnika Jasna Kneipp in Aljoša Sošol. Z včlanjevanjem posameznikov je SKGZ naredila zgodovinski korak, saj smo bili sinovi kolektivizma. To bo organizacijo še dodatno okreplilo, kar je pomembno zlasti za videmsko pokrajinou, poleg tega bo več mnenj predstavljalo tudi več izzivov. Organizacija prihaja s tem v novo obdobje, v katerem bodo tudi posamezniki pomagali pri njenem razvoju.

Podobne poudarje je najti tudi v pozivu k včlanjevanju posameznikov v SKGZ, ki ga je podpisalo 54 vidnih predstavnikov družbenega, gospodarskega in kulturnega življenja Slovencev v Italiji, ki med drugim želi, da bi s prisotnostjo posameznikov SKGZ okreplila svoj prispevek k družbenemu napredku in demokratičnim odnosom ter utrjevanju solidarnosti in sožitja in da bi utrdila svojo povezovalno vlogo.

Ivan Žerjal

Pri SKGZ verjamejo, da se bo v organizacijo včlanilo veliko posameznikov

KROMA



## HRVAŠKA - Ustava Žekš pozdravil spremembe o slovenski manjšini

LJUBLJANA - Minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš je včeraj pozdravil vrnitev slovenske manjšine v preambulo hrvaške ustave, ki jo je v sredo v okviru ustavnih sprememb sprejel hrvaški sabor. Gre za odločitev, ki je pomembna za izboljšanje položaja Slovencev, saj je potrebno za enakopraven položaj manjšin sistem manjšinske zaštite nehneno dograjevati, je ocenil Žekš.

S ponovno uvrstitevijo v ustavo so Slovenci tudi na ustavnih ravni v enakopravnem položaju z vsemi drugimi manjšinami na Hrvaskem, še meni minister, ki je dodal, da je odločitev sabora tudi posledica izboljšanja odnosov med državama. Kot so še sporočili iz urada, živi po uradnih podatkih na Hrvaskem okoli 15.000 hrvaških državljanov, ki se uradno opredeljujejo za Slovence.

Slovenska manjšina je bila v hrvaški ustavi iz leta 1990 že navedena, a so jo ob spremembah leta 1997 iz nje izbrisali. Ne glede na to, da to ni neposredno vplivalo na položaj slovenske manjšine, pa je vsekakor povzročilo nemalo nezadovoljstva.

## DEŽELA FJK - Poseg svetnik SKP Kocijančiča pri odborniku Molinaro: Za manjšino ni sredstev, sicer ste pa že dobili milijon ...

TRST - V okviru razprave o posameznih členih deželnega rebalansa je prva deželna komisija obravnavala v sredo obravnavala tudi 6. člen, ki predvideva posege na področju kulturnih in športnih dejavnosti ter jezikovnih manjšin. Kot je v tiskovnem sporočilu zapisal deželni svetnik Stranke komunistične prenove Igor Kocijančič, je pristojnega deželnega odbornika Roberta Molinara vprašal, ali namerava Dežela vsaj delno nadoknadi izničeno postavko deželnega sklada za finančiranje dejavnosti slovenske manjšine. Odbornik je odgovoril, da sredstev ni niti za delno refinanciranje sklada, tako kot ni predvidenih drugih sredstev za krovni organizaciji SKGZ in SSO.

Glede na to, da je iz Rima prispevala vest, da so po večletni zamrznitvi sprostili sredstva za dvojezično poslovanje krajevnih uprav, je Molinaro mnenja, da bi morala



IGOR  
KOCIJANČIČ



piše v tiskovnem sporočilu Kocijančič in dodaja, da bo skušal skupaj s svetniškim kolegom Igorjem Gabrovcem do takrat spet opozoriti predsednika FJK Renza Tonda in odbornika Molinara, da je mogoče za še odprtva vprašanja v odnosu do slovenske manjšine še kaj storiti in dodeliti sredstva. »In to vsaj delno, če že ni mogoče poskrbeti za celovito rešitev,« zaključuje svoje tiskovno sporočilo deželni svetnik SKP.

**AVSTRIJA - SLOVENIJA** - Problem dvojezičnih krajevnih napisov

# Koroški glavar Dörfler izgublja živce

Slovenijo obtožuje »sosedske provokacije« - Dunaj pripravlja rešitev za dvojezične table - Dvojna merila pri razsodbah ustavnega sodišča

CELOVEC/LJUBELJ - Medtem ko si najvišji državniki in politiki Avstrije in Slovenije prizadevajo za trajno rešitev vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel na Koroškem - slovenski predsednik Danilo Türk je v sredo v pogovoru za avstrijsko televizijo (ORF) ponovno zahteval, da vlada v Avstriji uredi vprašanje dvojezičnih krajevnih napisov na Koroškem in tako končno izpolni obvezne iz 7. člena Avstrijske državne pogodbe (ADP), avstrijski kancler Werner Faymann pa je takšna prizadevanja znotraj zvezne vlade izrecno potrdil -, pa pri odgovorni koroški deželni politiki ni nikakrsne pripravljenosti za ureditev te neskončne zgodbe! Koroški deželni glavar Gerhard Dörfler je najnovejše jasno opozorilo slovenskega predsednika sedaj celo označil za »sosedsko provokacijo« in zato ostro protestiral ter obenem dal vedeti, da ne bo pristal na nobeno rešitev, ki bo sledila razsodbam ustavnega sodišča iz leta 2001, po kateri morajo dobiti dvojezično tablo vsi kraji z najmanj



ZALKA KUCHLING



GERHARD  
DÖRFLER

desetodstotnim deležem slovenskega prebivalstva. Obenem je napovedal, da še naprej zagovarja 25-odstotni delež za postavitev dvojezičnih tabel in pri tem opozoril na ureditev na Gradičanskem. Slovenski predsednik Danilo Türk je v televizijski oddaji ZLB 2 ugotovil, da je treba končno uveljaviti razsodbe avstrijskega ustavnega sodišča in zahteval, naj avstrijska zvezna vlada prav na tej osnovi tudi končno ukrepa. Zvezni kancler Werner Faymann (SPÖ) pa je - prav tako prek televizije - zagotovil, da vlada »s polno paro pripravlja reši-

tev vprašanja dvojezičnih krajevnih napisov na Koroškem«. Sicer pa je priznal, da bi moralno biti že zdavnaj kaj storjeno. Vsekakor zaznava nekatere premike glede tega vprašanja, čeprav končne rešitve sicer še ne more razglasiti. Na eni od zadnjih sej se je bilo prav to vprašanje izčrpno obravnavano, je še pristavil socialdemokratski avstrijski zvezni kancler.

O dvojnem merilu pri obravnavanju razsodb avstrijskih vrhovnih sodišč pa govorí namestnica deželnega govornika Zelenih na Koroškem in

hkrati tudi narodnostna govornica te stranke, koroška Slovenka Zalka Kuchling. Samo dan po tem, ko je ustavno sodišče v začetku tega dela sporočilo, da odločitev za izgon večlanske kosovske družine Zogaj ni bila v nasprotju z avstrijsko ustavo in se izgon zato lahko izvrši, je notranja ministrica Maria Fekter (Ljudska stranka - ÖVP) pozvala celo družino, naj zapusti Avstrijo, ali pa jo bo izgnala policija za tujce.

Ob tem primeru, tako Zalka Kuchling, je vsak lahko ugotovil, kako hitro lahko avstrijsko notranje ministarstvo ukrepa, medtem ko pri spoštovanju razsodb ustavnega sodišča o dvojezičnih napisih celotna vlada že desetletje zamuja. Na takšno dvojno merilo avstrijske politike opozarjajo vse večji meri tudi ugledni avstrijski mediji, kot sta na primer Der Standard in Die Presse, ter pri tem ugotavljajo, da avstrijska politika in politiki postajajo vse bolj neverodostojni.

Ivan Lukan

## Danes v Ljubljani srečanje z Johnom Earлом

LJUBLJANA - Danes ob 11. uri bo v prostorih Študijskega centra za narodno spravo, Tivolska 42, v Ljubljani srečanje z angleškim časnikarjem in bivšim častnikom SOE Johnom Earlam iz Trsta ob izidu dveh njegovih knjig pri založbi Mladika: najnovejših spominskih zapisov v angleščini From Nile to Danube, A Wartime Memoir (Od Nila do Donave, Spomini iz vojnega časa) in lanskega slovenskega prevoda knjige o primorskih padalcih in britanskih misijah na Primorskem Cena domoljubja. Prisotna bosta požravila Andreja Valič, direktorica Študijskega centra za narodno spravo ter glavni urednik Mladike Marij Maver. Razgovor bo vodil Ivo Jevnikar. O knjigah bodo spregovorile publicistka in pisateljica Alenka Puhar, zgodovinarka Jera Vodušek Starič in prevajalka Nataša Stanic.

## Ivanovo v Sežani

SEŽANA - Vaška skupnost Sežana prireja danes prireditve, ki so jo poimenovali Ivanovo na vasi. Ob 18. uri bo na Vidmašču delavnica izdelovanja šopkov oz. venčkov sv. Ivana, ob 20. uri pa bo pri kalu kulturni večer. (O.K.)

**ŠOLSTVO** - Sindikati

## V FJK blažje krčenje mest, a problem ostaja

TRST - V šolah v Furlaniji-Julijski krajini bodo sicer število delovnih mest za učno osebje zmanjšali za manj od predvidenega (gre za 19 mest na višjih srednjih šolah), kljub temu pa se področna sindikata Cisl Scuola in Flc-Cgilista spravila z Deželnim šolskim uradom za FJK. To je rezultat sredinega sestanka na tržaški prefekturi, kjer je prišlo do pozitivnega premika glede krčenja mest. V prihodnjem šolskem letu bo tako v šolah v FJK 378 mest manj, medtem ko jih je bilo predvidenih 397 (pri tem je Deželni šolski urad šel še dlje od tistega, kar je določalo ministrstvo), kar je po mnenju sindikatov pozitivno, ne gre pa za rešitev vseh vprašanj. Obstaja namreč odprt vprašanje spriča dejstva, da krčenje v celoti zadeva obvezne sezname osebja (organico in diritto), pri čemer se tudi v tem primeru Deželni šolski urad ni držal ministrskih smernic, to pa bo mnogim šolnikom preprečilo vstop v stalež. Zato se nadaljuje stanje pripravljenosti, ki so ga sindikati oklicali pred dvema tednoma.



**KRIZA** - Vejati je začel nov deželni normativ v okviru protikriznega paketa

# Poenostavljen dostop do dveh skladov za mala in srednja podjetja

*Poenostavljen in pospešen tudi dostop do finančnih instrumentov*

TRST - Te dni je začel veljati deželni normativ, ki poenostavlja dostop do dveh pomembnih skladov za podporo majhnih in srednjih podjetij v Furlaniji-Julijski krajini. Gre za Deželni jamstveni sklad za majhna in srednja podjetja in za Deželni sklad za sprostitev terjatev, ki sta predvidena v protikriznem paketu, ki ga je deželni odbor sprejel lani in ga maša letos spremenil oziroma prilagodil.

S poenostavljivo dostopoma do skladov se bo razširil tudi krog njihovih uporabnikov, saj so bili poenostavljeni birokratiski postopki, vključno z obrazci, rok za odgovore upravitelja skladov pa zanesljiv in hiter. Z novim normativom je postal bolj preprost in hiter tudi postopek odobritve prošenj, saj bodo podjetja prejela financiranja v roku 15 dni od dneva, ko banke in jamstveni konzorciji vložijo zahteve na odbor Rotacijskega sklada, ki upravlja razpoložljive deželne sklade.

Kot je povedal deželni odbornik za proizvodne dejavnosti Luca Ciriani, sta bila med številnimi protikriznimi ukrepi deželne uprave najmanj uporabljana ravno sklada za sprostitev terjatev in za podeljevanje sojamstev in dodatnih jamstev. Po Cirianjevi oceni je vzrok tudi ta, da sta bila ravno ta dva instrumenta najbolj inovativna. Zato se je deželni odbor odločil za korekcijo in zdaj upa, da bodo spremembe obrodile pričakovane sadove in da bodo podjetja razumela pomemben instrument. Ob tem imajo tudi jamstveni konzorciji, banke in finančni svetovalci naložo, da podjetjem predlagajo njihovo uporabo, še posebno glede na dejstvo, da so podjetja zaradi krize pogosto v položaju nelikvidnosti.

Sklad za sprostitev terjatev podlejuje nizkoobrestna posojila podjetjem, ki dokumentirajo fakture, ki so že zapadle ali so tuk pred zapadlostjo in jih naročniki niso plačali. V tem primeru sklad omogoči podjetju najem ugodnega posojila za kritje neplačanih faktur, tako da se v bistvu tudi pretrga veriga likvidnostnih težav podjetij. Deželni je z maja spretjetimi spremembami protikriznega paketa razširila možnost uporabe tega instrumenta tudi za izvozne fakture, poleg že ostoječih neplačanih faktur javne uprave in domačih podjetij.

V primeru sistema sojamstev ali dodatnih jamstev, ki se aktivirajo skupaj z jamstvenimi konzorciji, pa imajo podjetja možnost lažjega dostopa do bančnih posojil. Podrobnejše informacije in obrazci so dostopni na spletni strani [www.regionefvg.it](http://www.regionefvg.it).

**DEVINSKI GRAD** - Vitovska in morje letos že četrtič

## Danes ob 18. uri na grajskem dvorišču degustacija vitovske

TRST - Dvajset prestižnih vinarjev s Krasa bo danes, v petek, 18. junija (in ne v četrtek, kot smo pomotoma napovedali včeraj) na Devinskem gradu sodelovalo na degustaciji izvrstnega vina avtohtone trte vitovska in vrhunske lokalne kuhinje. Tehnični urad za zaščito kontroliranega po-rekla vin Carso - Kras priepla namreč - v sodelovanju s Polkrajino Trst in Odborom Rilke ter podporo Občine Devin - Nabrežina, tržaške Trgovinske zbornice in Agencije za turizmom FJK - četrto izvedbo dogodka Vitovska in morje.

Vitovska bo ob 16. uri protagonist na simpoziju z naslovom Biotska raznovrstnost trte vitovska na tržaškem območju. Srečanja v kongresni dvorani, ki ga bo vodila novinarska Aurora Endrici, se bodo udeležili predstavniki deželnega vinarskega sektorja, navzoč pa bo tudi nemški pisatelj Veit Henichen, ki je Kras in kraške pridelke večkrat opisal in uporabil kot scenarij v svojih delih.

Očarljivi prostori devinskega gradu se bodo za javnost odprli ob 18. uri, ko se bo začela degustacija vitovskih več kot dvajsetih vinarjev z italijanskima in slovenskima Krasom.

Obiskovalci bodo imeli priložnost, da vino poskusijo v kombinaciji s številnimi domaćimi dobrotami, saj bo vsakega vinarja na degustaciji spremjal gostinec. (Seznam sodelujočih vinarjev in gostincev smo objavili v včerajšnji številki.)

Vrhunec vecera bo ob 22. uri z gledališko predstavo TerraZemlja izvirne skupine Pupkin Kabarett. Duhovita predstava je bila zamišljena prav za to priložnost.



### V Trstu posvet o elektronskem trgu javne uprave

TRST - V veliki dvorani tržaške Trgovinske zbornice bo danes od 10. do 13. ure posvet z naslovom Elektronski trg javne uprave, na katerem bodo po uvodnem pozdravu predsednika zbornice Antonia Paoletti govorili izvedenci javne družbe Consip, ki se ukvarja z nakupovanjem za javne uprave. O uvajanju elektronskega trga v okviru prizadevanj za racionalizacijo javnih nakupov bodo govorili Tiziana Cillepi, Giuseppina Galuzzo, Antonella Manca in Cristiano Ercolani.

### Kam pluje barka finančnih trgov?

TRST - V Trstu je bilo včeraj drugo iz vrste srečanj, ki jih italijanska Hypo Alpe Adria Bank Spa prireja za analizo gibanja na finančnih trgih in priložnosti za našo. »Kriza, iz katere se svet počasi izvija, so mnogi definirali kot krizo zaupanja v finančne institucije in operaterje,« je ocenil generalni poddirektor banke Meinhard Schuster in dodal, da se je Hypo ravno zato odločila za okrepitev odnosa s strankami. Teme na posvetu so zadevale tako svetovni kot italijanski ekonomski scenarij, izpostavljen pa je bil naraščajoč pomen svetovanja, o katerem je govoril Stafano Zuliani, ki je odgovoren za tržne odnose z zasebnimi strankami.

### Večer zarebrnice pri Sardočevih

TRST - Domače gostilne prirejajo posebne večere za sladokusce, nestanovitnu vremenu in nogometni vročici navkljub. Sardočevi v Prečniku so za jutri pravili poseben jedilnik, posvečen kraljici zarebrnic (po italijansko costata). Večer se bo začel z mesom na krožniku poljskega cvetja in zabeljen z oljem belico, sledili bodo ravijoli z divjimi zelišči. Glavna jed bosta zarebrnice iz govejega mesa iz Poljske in sorte Black Angus, z dodatkom kifeljkov in teranom. Gostilna Sardoč, ki drev nastopa skupaj s kraškimi vinarji na devinski prireditvi Vitovska in morje, vabi ljubitelje, naj rezervirajo na tel. 040 200871.

LJUBLJANA - Na slovenskem ministru za okolje in prostor so za STA potrdili, da je minister Roko Žarnić 8. junija podpisal dokument, s katerim bo Slovenija zaprosila Italijo, da jo vključi v postopek sprejemanja regulacijskega načrta za tržaško pristanišče. V kabinetu ministra Žarniča so pojasnili, da so omenjeni dokument posredovali ministru za zunanjne zadeve, od koder ga bodo po diplomatski poti poslali v Italijo.

Novico je sicer včeraj posredovala mednarodna okoljevarstvena organizacija AAG, po kateri se mora Italija o vključitvi izreči do 25. junija. Kot je včeraj na novinarski konferenci v Ljubljani pojasnil predsednik tržaške naravovarstvene organizacije Greenaction Transnational Roberto Giurastante, lahko Slovenija zahteva oceno čezmernih vplivov onesnaženja zraka, vode, prostorskih načrtov za razvoj Trsta in tržaškega pristanišča. V AAG so sicer prepričani, da italijanska vlada izsiljuje Slovenijo z grožnjo, da bo zavrla razvoj koprskega pristanišča, če Ljubljana ne bo dala zelene luči za gradnjo plinskega terminala v Žavljah. Novi prostorski načrti tržaškega pristanišča in tržaške občine po njegovih navedbah v industrijski coni poleg terminala in plinovoda predvidevajo tudi termoelektrarno na plin in veliko širjenje pomolov, kar bi v morju spravilo v obtok velike količine s težkimi kovinami onesnaženega blata.

Slovenski član AAG Franc Malečkar je menil, da bi bila zaustavitev razvojnih načrtov za Nuklearno elektrarno Krško bolj uspeh za Slovence kot za Italijane: »Če Italijanom uspe dokazati, da razvojni načrt za NEK škodi njim, so v želji, da rešijo sebe, najprej rešili nas. Tržačani pa nas prosijo, da jih rešimo pred načrti v tržaškem pristanišču, ki najprej škodijo njim, potem pa tudi nam čez mejo.«

Glede prostorskog načrta za koprsko pristanišče pa je dejal, da obstajajo tudi cenejše rešitve: »Če bi na drugačen način pretovarjali premog in železovo rudo, kot to delajo drugod po svetu, bi se s tem sprostila operativna obala. S prestavitevijo toka reke Rižane bi s tem dobili tudi novo operativno obalo vzdolž toka,« je po-udaril Malečkar. (STA+CR)

Mare e  
Vitovska  
in Morje



**EVRO**

1,2363 \$

+0,7

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

17. junija 2010

evro (povprečni tečaj)

valute	17.6.	16.6.
ameriški dolar	1,2363	1,2277
japonski jen	112,99	112,15
kitski juan	8.4428	8.3880
ruski rubel	38,2140	38,3500
indijska rupija	57,2470	57,1620
danska krona	7,4387	7,4382
britanski funt	0,83490	0,83085
švedska krona	9,5740	9,6014
norveška krona	7,8705	7,8780
češka koruna	25,731	25,741
švicarski frank	1,3778	1,3888
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	279,21	281,07
poljski zlot	4,0756	4,0925
kanadski dolar	1,2668	1,2631
avstralski dolar	1,4281	1,4261
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2355	4,2360
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7076	0,7073
brazilski real	2,2002	2,2048
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	1,9308	1,9291
hrvaška kuna	7,2050	7,2130

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

17. junija 2010

	1 mesec	3 mesec	6 mesec	12 mesec
LIBOR (USD)	0,34969	0,53894	0,75481	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,04333	0,09000	0,18417	-
EURIBOR (EUR)	0,441	0,723	1,006	-

**ZLATO**

(99,99 %) za kg

32.307,07 € +396,77

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

17. junija 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr.v %
<b>BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b>		
GORENJE	12,50	-0,56
INTEREUROPA	4,01	+0,75
KRKA	67,49	-0,69
LUKA KOPER	18,81	-1,00
MERCATOR	154,97	-0,01
PETROL	259,63	+1,64
TELEKOM SLOVENIJE	97,66	+0,71
<b>BORZNA KOTACIJA - DELNICE</b>		
ABANKA	50,05	-3,75
AERODROM LJUBLJANA	26,05	-
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	-	-
NOVA KRE BANKA MARIBOR	11,46	-0,35
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	19,18	-2,64
POZAVAROVALNICA SAVA	8,60	+0,35
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	425,97	-0,71
SAVA	181,00	-2,16
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	19,89	+0,25

**MILANSKI BORZNI TRG**

17. junija 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr.v %



<tbl\_r cells="



**PRORAČUNSKI MANEVER** - Protest v Italiji se stopnjuje, Bossi sinoči s Tremontijem

# Predsednik Napolitano sprejel italijanske župane

*Chiamparino (Anci): Napolitano pozoren do naših težav - V Rimu demonstracija 23. junija*

RIM - Finančni manever italijanske vlade, ki vsebuje varčevalne ukrepe, vedno bolj buri duhove. To velja predvsem za lokalne upravitelje, saj so dežele in občine tiste, ki bodo najbolj prizadete. Zato je združenje italijanskih občin Anci napovedalo demonstracijo in sprevod po rimskih ulicah, včeraj popoldne pa je njihovo delegacijo s predsednikom združenja Anci in turinskim županom Sergiom Chiamparinom na čelu sprejel tudi predsednik republike Giorgio Napolitano.

Chiamparino je po končanem srečanju ocenil, da je Napolitano pokazal veliko pozornost do problemov prvih občinov in do njihovih predlogov. Turinski župan je predsedniku republike povedal, da občine zahtevajo od italijanske vlade ponovno odprtje pogajalskega omizja. »Vrniti se je treba na številke, ki jih je manever prvotno predvideval za občine, in spremeniti pakt stabilnosti.« Predsednik Napolitano, so povedali, je povabil župane, da jasno razložijo posledice finančnega manevra na lokalne uprave. Župani bodo vsekakor 23. junija priredili sprevod po mestnih ulicah in demonstracijo pred senatom.

Sicer so bili varčevalni ukrepi včeraj v središču pozornosti. Predsednik senata Renato Schifani je poudaril, da so upravljena krčenja, toda zdravstvo mora ostati nedotaknjeno. Minister za delo Maurizio Sacconi pa je potrdil, da »vlada namenava v zvezi s krčenji upoštevati zahteve dežel in občin«. Oglasil se je tudi vodja Severne lige Umberto Bossi, ki je naglasil, da »še obstaja možnost, da pomagamo virtuoznim deželam«. V ta namen se je Bossi včeraj zvečer tudi srečal s finančnim ministrom Giuliom Tremontijem. Minister za zdravje Ferruccio Fazio pa je dodal, da prepoved nadomeščanja oseb, ki gredo v pokojo, po vsej verjetnosti ne bo zadevala zdravstva, ker zadeva državne uslužbence in ne deželne. Zadevo vsekakor še proučujejo, je dodal Fazio.

Generalni tajnik sindikata Cgil Guglielmo Epifani je bil mnenja, da se z naraščanjem števila kritičnih stališč veča tudi možnost, da bodo finančni maneveri spremenili. Izjave nekaterih ministrov pa so po mnenju predsednika konference dežel Vasca Erranija le dokaz, da so kritike deželnih vlad upravičene. Državno združenje sodnikov Ann je medtem začelo s skupščinami, na katerih bodo sodniki, odvetniki in upravno osebje seznanjali občane »s hudimi problemi, ki pestijo italijansko sodstvo«. Sodelovanje na stavki 1. julija so napovedali tudi sodniki državnega sveta.



Predsednik republike Giorgio Napolitano

**PRISLUŠKOVANJA** - Vodja Severne lige se je sestal s Finijem

## Napolitanovo soglasje za Bossija ključnega pomena

RIM - Po daljšem sestanku s predsednikom poslanske zbornice Gianfrancem Finijem je bil vodja Severne lige in minister za reforme Umberto Bossi včeraj zelo previden glede takojšnje obravnave in glasovanja o zakonskem osnutku o prisluškovanjih v poslanski zbornici. Osnutek je že pre stal obravnavo v senatu, vprašanje pa je, ali bodo poslanci o tem diskutirali pred poletnim premorom ali šele po njem.

»Če bosta premier Berlusconi in predsednik republike Napolitano skupaj našla rešitev, lahko gremo naprej,« je dejal Bossi, pristavil pa je, da ko bi se predsednik republike ne strinjal z ukrepom in ga ne bi podpisal, bi bil to velik problem. Tako Bossi kot Fini sta mnenja, da vladna večina ne sme naprej po svoji poti »z glavo skozi zid« ter da mora upoštevati možne alternativen.

Finjevi pristaši v Ljudstvu svobode medtem še naprej izražajo svoje pomisleke v zvezi s spornim zakon-



Tako so proti zakonu o prisluškovanjih protestirali fotoreporterji v Neaplju

skim osnutkom. Predsednica pravosodne komisije v poslanski zbornici Giulia Bongiorno je včeraj zahtevala nekatere spremembe, med temi je omenila podaljšanje roka za izvajanje prisluškovanj in sporno odgovornost založnika. Poslanka meni, da se v Italiji preveč uporablajo prisluškovanja, »po drugi strani pa ne smemo priti do ekstrema, da omejujemo preiskave.«

**GENOVA** - Nekdanjemu šefu policije eno leto in štiri meseca zapora

## De Gennaro obsojen

*Po vrhu G8 iz leta 2001 je tedanjega genovskega kvestorja napeljeval h krivemu pričanju*

GENOVA - Prizivno sodišče v Genovi je nekdanjega prvega moža italijanske policije Giannija De Gennara spoznalo za krivega napeljevanja h krivemu pričanju v okviru preiskave o spornem posredovanju policije ob vrhu skupine G8 v Genovi leta 2001. De Gennara je sodišče obsojilo na leto dni in štiri meseca zapora.

De Gennaro je h krivemu pričanju napeljeval tedanjega genovskega kvestorja Francesca Coluccija. Prvostenjsko sodišče je De Gennara oktobra lani oprostilo obtožb, prizivno sodišče pa se je včeraj odločilo drugače. De Gennaro se je leta 2007 iztekel sedemletni mandat na položaju šefa italijanske police, ki mu ga prav zaradi krvavih dogodkov v Genovi niso podaljšali. Maja letos je bilo zaradi brutalnega posredovanja police proti protiglobalističnim protestnikom med vrhom G8 v Genovi na visoke zaporne kazni obsojenih 25 policistov. Tudi v tem primeru je prizivno sodišče spremenilo razsodbo prvo-

Nekdanji šef police na arhivskem posnetku

ANSA



stopenjskega sodišča, ki je oprostilo kar polovico od 29 obtoženih.

V času vrha G8 v Genovi junija 2001 je italijanska policija z bliskovito akcijo vdrla v prostore šole Armando Diaz v Genovi in aretirala kakih sto protiglobalistov, ki so tam prenočevali. Ranjenih

je bilo več deset ljudi, 12 jih je moralno poskati pomoč v bolnišnic. Policiji očitajo, da je v omenjeni šoli divje preteplala nasprotnike globalizacije, čeprav so držali roke v zrak in se niso branili. S protestniki naj bi policisti slabo ravnali tudi na bližnji policijski postaji.

## Popularnost Berlusconija pada

RIM - Priljubljenost italijanskega predsednika Silvia Berlusconija je sodeč po junijskih raziskavah javnega mnenja dosegla rekordno nizko raven. V luči napovedanih varčevalnih ukrepov in spornega zakona o omejitvi prisluškovanja tako Berlusconija podpira 41 odstotkov vprašanih, je pokazala anketa javnomenjskega inštituta Ipr Marketing. Medtem ko je Berlusconijeva priljubljenost v primerjavi z rekordno visoko, 62-odstotno priljubljenostjo, oktobra 2008 upadla, je zaupanje v desnosredinsko vladajočo koalicijo v zadnjem mesecu rahlo naraslo. Potem ko je Berlusconijevemu kabinetu pred mesecem dni zaupalo 35 odstotkov vprašanih, se je ta delež junija zvišal na 37 odstotkov.

V primeru volitev bi za Berlusconijev Ljudstvo svobode danes volilo 34 odstotkov volivcev. Stranko je na volitvah aprila 2008 sicer podprlo 37,4 odstotka volivcev.

Inštitut Ipr Marketing je zadnjo raziskavo javnega mnenja sicer objavil potem, ko je italijanska vlada zaradi velikih javnofinancijskih težav sprejela paket varčevalnih ukrepov, s katerimi namerava privarčevati 24,9 milijarde evrov. Italijanski javni dolg, ki je eden najvišjih na svetu, je aprila dosegel rekordnih 1812 milijard evrov.

Prah pa v Italiji dviga tudi v italijanskem senatu že potrjeni sporni zakon, ki omejuje uporabo prisluhov v sodnih preiskavah. Ta med drugim predvideva, da lahko sodišče odredi največ 75-dnevno prisluškovanje, ki ga je nato mogoče podaljšati do največ 72 ur. Poleg tega predlog predvideva do 450.000 evrov kazni za medije, ki bi objavili prepise prisluhov.

## San Marino prijavil

### 178 neregularnih družb

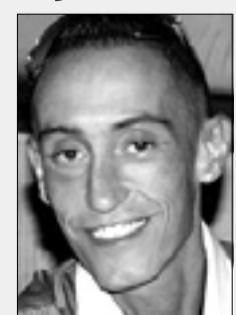
MILAN - Republika San Marino je italijanski Finančni straži in Agenciji za dohodke v dobrem letu prijavila 178 neregularnih družb. Državni svet mini republike je medtem odvzel dovoljenje za poslovanje 27 družbam, od katerih jih je 14 aktivnih v elektronskem sektorju, skupaj pa so v treh letih ustvarile 314 milijonov evrov prometa. Pri 69 družbah izmed prijavljenih je Finančna straža že ugotovila nepravilnosti, o 20 pa preiskuje državno pravdilstvo v Anconji. Gre za glavnemu za družbe, ki so izvajale t.i. trikotniške posle, ki so bile prazne škatle za finančne špekulacije in ki so kot izpostave italijanskih družb v San Marinu izigravale davkarijo. Mini republika je torej začela sodelovati pri prizadevanju italijanskih oblasti, da bi zatrle čezmejne špekulacije in skrivanje zaščitka pred davkarjo.

**RIM - Zaradi smrti Stefana Cucchiija**

## Tožilstvo zahteva uvedbo postopka zoper 13 ljudi

RIM - Državno tožilstvo v Rimu je ob zaključku predhodne preiskave o smrti Stefana Cucchiija zahtevalo uvedbo sodnega postopka zoper triajst ljudi. Zdravnik, bolničarji in pazniki so osumljeni, da so oktobra lani povzročili smrt 31-letnika, ki je bil zaradi posedovanja droge en teden v priporu, nato pa je za posledicami skrivenostnih hudih poškodb umrl v bolnišnici Sandro Pertini v Rimu.

Ko si sodnica za predhodne obravnave Rosalba Liso v celoti sprejela zahtevek državnega tožilstva, bi se na zatožni klopi znašli šest zdravnikov in trije bolničarji zaporniškega oddelka bolnišnice Sandro Pertini, trije pazniki in direktor pristojnega urada pri zaporniški upravi. Bremenile bi jih obtožbe povzročitve telesnih poškodb v obtežilnih okoliščinah (zaradi izrazito nadrejenega položaja paznikov nad priporom), lažnih izjav, zlorabe uradnega položaja, zapustitve nesposobne osebe in opustitve zdravniškega poročila.



Državno tožilstvo ocenjuje, da so trije pazniki zlorabili svoj položaj ter porivali in zbrcali Cucchiija, ki je v tistih dneh čakal na potrditev ali pa zavrnitev priporne naloge. Cucchi si je poškodoval čelo, roke, koleno, golenico, hrbtnico in zadnjično mišico, predvsem pa si je zlomil vretence. Za tovrstne poškodbe bi bila prognoza 20 do 40-dnevna. Zdravnik in bolničarji pa naj bi bolnika zapustili, ne da bi mu nudili najbolj osnovno zdravstveno nego.



**MILJE** - Odprtje novega sedeža Društva Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga

# »V samem osrčju Milj, kjer smo danes vidni in bližji vsem občanom«

Nagovor predsednice DSMO Mirne Viola in župana Nerja Nesladka - Ob harmonikarju Marku Maninu in zboru Tončka Čok iz Lonjerja

Pred večjo svetlo stavbo z zelenimi polknji v Ul. Roma v Miljah so se sinoči že pred 19. uro začeli zbirati ljudje. Slovenci miljske občine so namreč praznovali slovesno odprtje novega sedeža Društva Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga. Veselo vzdusje je kljub temnim oblakom, ki so se zgrinjali nad glavami ljudi, uvodoma pričaral mladi harmonikar, domačin Marko Manin, takoj za njim pa še petje zboru Tončka Čok iz Lonjerja pod vodstvom Manguela Purgerja.

Za mikrofon je nato stopila predsednica društva Kiljan Ferluga Mirna Viola, ki je poslušalcem pojasnila, da so se v novi sedeži sicer preselili lani novembra, že februarja pa je tu spet zaživel tečaj slovensčine, tu so potekale seje odbora in tudi občni zbor. Ob koncu sezone pa so člani in članice svoj nov dom žeželi predstaviti tudi ostalim prijateljem in občanom. »Za takoj pomenim dosežek se moramo zahvaliti miljski občinski upravi, v prvi vrsti županu Neriju Nesladku, podzupanu Francu Crevatinu in slovenskemu občinskemu svetniku ter društvenemu odborniku Danilu Šavronu,« je poudarila predsednica, ki v svojem nagovoru ni pozabila nekdajnih predsednikov društva, brez katerih bi se danes društvo in Slovencem v Miljah nasploh prav gotovo godilo slabše. Spomnila se je prvega predsednika neutrudljivega kulturnega delavca in cenjenega učitelja Klijana Ferluge, po katerem se je društvo decembra lani tudi preimenovalo, in pa predhodnika, Jurija Vodopivca, ki si je prizadeval, da bi slovenska beseda še dolgo zvenela na tem obmejnem prostoru.

Ko je zgorela stavba, v kateri so imeli svoj sedež DSMO, zadruga Vesna in zbor Jadran, je društvo več kot 20 let našlo zasilno rešitev v slovenskem šolskem centru v Ul. D'Annunzio. »Ko pa je začelo število otrok, ki so se vpisovali v slovenski vrtec Ma-

vrica, rasti, je postal sobivanje v isti stavbi pretesno,« je dejala Violova in poudarila, da se je takrat občinska uprava potrudila in intenzivno pretehtala svoje prostorske zmogočnosti. In tako je društvo lani dočilno odprtino operativni sedež, sicer že nekoliko pretesen, saj gre le za dvorano, pa vendar v samem osrčju Milj in v neposredni bližini vseh potrebnih objektov, »ker smo lahko danes bolj vidni in bližji miljskim občanom.«

Močno ganjen je bil sinoči tudi miljski župan Nerij Neslašek, ki je hitel pošudariti, da so odnosi s slovensko narodnostno skupnostjo v Miljah vse tesnejši. »Današnji večer je izredno pomemben, pa ne samo zato, ker odpiramo te nove prostore, pač pa zato, ker s tem polnimo nedopustne vrzel in praznine. Sedež je namreč dom, v njem boste sedaj zaživeli, se razvijali in se predstavili drugim,« je izpostavil Neslašek in se obvezal, da bo njegova uprava skušala narediti še marsikaj pomembnega za Slovence.

Sledil je slovesen rez traku - slovenskega in italijanskega, v znanimenju medsebojnega spoštovanja namreč - nato pa je mladi župnik don Alex blagoslovil novi sedež. Ob pevski oz. harmonikarski spremljavi se je predsednica zahvalila številnim, ki so društvo čestitali, med drugimi senatorki Tamarji Blažinu, deželnemu svetniku Igorju Gabrovcu, predsedniku ZSKD Marinu Marsiču, pokrajinskemu predsedniku SKGZ Acetu Mermolji, predsedniku SSO Dragu Štoki, predstavnikom ZKB, družini Klijana Ferluge in mnogim prijateljem in predstavnikom društva in združen takoj iz naših krajev kot iz Slovenije.

Slavje se je zaključilo s prijetno družabnostjo ob slastnih dobrotah, ki so jih pripravile domačinke. Ob prazničnem naždravljanju pa se je naposlед izza oblakov pokazalo tudi sonce. (sas)

Zgoraj slovesno rezanje traku, spodaj pa blagoslov dvorane v prvem nadstropju poslopja v Ul. Roma 22

KROMA



**ŠOLSTVO** - Včeraj objavili rezultate učnega uspeha na DTTZG Žige Zoisa in DPZIO Jožefa Stefana

# Med poletjem se bo moral marsikdo še truditi

Od skupno 195 dijakov obeh šol jih je 82 izdelalo, 52 je bilo ocenjevanje preloženo, 20 pa jih ni izdelalo - Maturo bo opravljalo 27 kandidatov: 16 na zavodu Zois in 11 na zavodu Stefan

Potem ko se je na višjih srednjih šolah s slovenskim učnim jezikom zaključil pouk, je v teh dneh znan tudi obračun učnega uspeha. Včeraj so izide objavili na Trgovskem tehničnem zavodu Žige Zoisa in Polyclinem zavodu Jožefa Stefana. Iz objavljenih rezultatov izhaja, da so precejšnjemu številu dijakov končno ocenjevanje preložili na september, nezanemarlivo pa je tudi število tistih, ki niso izdelali. V nadaljevanju objavljamo izide na obeh šolah.

## DTTZG Žige Zoisa

### Pravno gospodarsko podjetniška smer

1.A - izdelali so: Karin Čok (7,7), Martina Dobetti (7,1), Mara Mura (8), Sara Preprost (6,8), Andrea Riosa (6,8), Peter Sosič (6,8), Martina Zubalič (8,5). Sedem dijakom je bilo ocenjevanje preloženo, dva dijaka pa nista izdelala.

2.A - izdelali so: Matija Batich (6,7), Melania Calzai (7,3), Stephanie Furlan (7,5), Carlo Porro (6,9), Alex Rupel (7,9), Jasmina Smotlak (6,8), Valentina Smotlak (7,7), Lara Stulle (7,2), Matija Vidoni (6,4). Enemu dijaku je bilo ocenjevanje preloženo, ena dijakinja pa ni izdelala.

3.A - izdelali so: Sara Bukavec (7,5), Valentina Cicib (7,3), Mojca Doljak (8,6), Cristian Leghissa (7,7), Mateja Milic (8,7), Marco Petaros (7,7), Matteo Petaros (8,1), Veronika Sgubin (8,6), Ambrož Vidoni (8,1), Valentina Zobec (7,6). Enemu dijaku je bilo ocenjevanje preloženo.

4.A - izdelali so: Sofija Guštin (7,2), Lara Iscra Skerl (7,1), Goran Kerpan (8,8), Mara Milič (9,3), Miha Pečar (8,6), Martina Sanna (7,2), Nikola Svara (6,8). Štirim dijakom je bilo ocenjevanje preloženo.

5.A: Dvanajst dijakov je bilo pripuščenih k državnemu izpitu, ena dijakinja pa ni bila pripuščena.

### Oddelek za geometrije

1. razred - izdelala sta: Sanja Sossi (8,6), Jordan



Objavljeni izidi so bili kot vsako leto predmet zanimanja in različnih komentarjev

KROMA

Trento (6,8). Enemu dijaku je bilo ocenjevanje preloženo.

2. razred - izdelali so: Marco Bagedda (7,4), Lui-gi Porro (7,1), Denis Taučer (7,1), Giacomo Vassallo (8,2). Enemu dijaku je bilo ocenjevanje preloženo, en dijak pa ni izdelal.

3. razred - izdelali so: Aleks Bach (7,5), Eric Bozzola (6,7), Patrik Calzi (7,6), Pietro Cerkvenic (7,2), Aleksander Cossutta (8,4), Andrea Ghersevich (9,4), Andrej Labiani (8,2), Enrico Leghissa (7,7), Minej Pu-rič (7,5), Paolo Sancin (7), Erik Solinas (7,1). Dvema dijakoma je bilo ocenjevanje preloženo, štirje dijaki pa niso izdelali.

4. razred - izdelali so: Ivana Arduini (7), Alen

Čok (8,9), Sanja Mikac (7,1). Dvema dijakoma je bilo ocenjevanje preloženo, dva dijaka pa nista izdelala.

5. razred: štirje dijaki so bili pripuščeni k državnemu izpitu, en dijak pa ni bil pripuščen.

## DPZIO Jožefa Stefana

### Mehanski oddelek

1. razred - izdelali so: Natan Cettolo (6,5), Patrick Milic (6,6), Martin Milič (8,1), Erik Mozan (7,4), Albert Paoli (6,7), Gregor Skupek (7,4). Petim dijakom je bilo ocenjevanje preloženo, trije dijaki pa niso izdelali.

2. razred - izdelali so: Marko Kalčo (6,3),

Christian Paoletti (6,8), Peter Sossi (8). Šestim dijakom je bilo ocenjevanje preloženo, trije dijaki pa niso izdelali.

3. razred - kvalifikacijski izpit so opravili: Erik Boneta (67/100), Kevin Carli (60/100), Andrea Gombac (66/100), Bruno Icardi (81/100), Jan Montalto (67/100), Matija Pahor (62/100), Dean Preprost (71/100), Gregor Šilovci (68/100).

4. razred - izdelal je: Eric Perak (7,3). Štirim dijakom je bilo ocenjevanje preloženo, en dijak pa ni izdelal.

5. razred: dva dijaka sta bila pripuščena k državnemu izpitu, en dijak pa ni bil pripuščen.

### Elektronski oddelek

1. razred - izdelali so: Matija Arduini (6,9), Albert Kerpan (8,2), Erik Rebula (6,8), Martin Sternad (6,5), Henrik Sturman (6,9). Šestim dijakom je bilo ocenjevanje preloženo.

2. razred: vsem trem dijakom je bilo ocenjevanje preloženo.

3. razred - kvalifikacijski izpit so opravili: Loris Cardone (60/100), Luca Carli (61/100), Mitja Cer-nich (72/100), Sebastian Kocman (66/100), Denis Milic (96/100), Giulio Valentiniuzzi (76/100), Daniel Zhok (61/100). En dijak ni izdelal.

4. razred - izdelali so: Štefan Jazbec (6,9), Claudio Nardin (6,9), Nik Skabar (8,1). Štirim dijakom je bilo ocenjevanje preloženo.

5. razred: devet dijakov je bilo pripuščenih k državnemu izpitu, en dijak pa ni bil pripuščen.

### Kemijsko-biološki oddelek

1. razred - izdelali so: Martina Bresciani (7,4), Mirko Juretic (7,5), Ajlin Visentin (7,1). Trem dijakom je bilo ocenjevanje preloženo, dva dijaka pa nista izdelala.

4. razred - izdelali so: Rudi Balzano (7,4), Lea Lorenzi (8,2), Mojca Ziberna (8,2). Dvema dijakoma je bilo ocenjevanje preloženo.



**OBČNI ZBOR NARODNE IN ŠTUDIJSKE KNJIŽNICE** - V sredo v Trubarjevi čitalnici

# NŠK ima 23.000 € primanjkljaja in snuje nov pomlajen odbor

Iznesen je bil predlog, da bi knjižnica prešla pod občinsko okrilje - Od 1. julija obvezna vpisnina

Narodna in študijska knjižnica načrtuje, da bo jeseni dobila nov, pomlajen odbor. Na sredinem občnem zboru, ki se je vršil v njeni Trubarjevi čitalnici, so namreč člani sklenili, da volitve novih organov prenesejo na jesen: med tem časom naj bi, tudi s pomočjo petintridesetih novih članov, ki jih je sprejel občni zbor, izoblikovali nove vodstvene organe.

Leto 2009 se je za osrednjo knjižnico Slovencev v Italiji, ki se ponaša s tržaškim in goriškim sedežem, odsekoma za zgodovino ter informativnim centrom v Narodnem domu, zaključilo s 23.000 € primanjkljaja. Leta 2008 je primanjkljaj znašal le 3.000€, tolikšno razliko gre pripisati nižjim prihodkom (v prvi vrsti s strani Dežele Furlanije-Julijske krajine) in višjim stroškom.

Kot je pojasnila blagajnčarka Ana Volpi, je na stroške nemogoče vplivati: že danes so namreč dosegli najnižjo možno raven. 83% proračuna, s katerim razpolaga NŠK (lani je znašal nekaj več kot 433.000 evrov), porabijo za osebje in najemnine. Lani je knjižnica zaposlovala enajst oseb: ena se je upokojila, ene pogodebe pa zaradi finančne stiske niso mogle obnoviti ...

Za najemnine tržaških in goriških prostorov potrosijo skoraj petdeset tisoč

## ŠOLSTVO - Furlanič »Za ravnateljstvo vsi mrtvi niso enakovredni«

Pokrajinski tajnik Stranke komunistične prenove Iztok Furlanič je v odprttem pismu deželnemu šolski ravnateljici Danieli Beltrame opozoril, da so za šolnike v deželi FJK nekateri mrtvi očitno vredni upoštevanja, drugi pa ne. Furlanič je ugotovil, da je po smrti dveh italijanskih vojakov v Afganistanu 20. maja ravnateljica odpolala na šole okrožnico z zahtevo, da se med pogrebom upošteva enominutni molitvi in da se postavi italijansko in evropsko zastavo na pol droga. Toda ničesar ni ravnateljica Beltrame storila 4. junija, je naglasil Furlanič, ko je 33-letni albanski delavec Tuca Nuri iz Cervignana umrl na delu v šolskem poslopju v kraju Majano. Šolsko ravnateljstvo je spet izgubilo priložnost, pravi Furlanič, da bi poudarilo, da so vsi mrtvi pri delu enakovredni.

## PRAPROT - Danes ob 17.30 Letna skupščina Agencije za lokalno demokracijo iz Brtonigle

V Praproto bo danes ob 17.30 na kmetiji Lupinc letna skupščina Agencije za lokalno demokracijo (ALD) iz Brtonigle v hrvaški Istri. Zasedanje, ki ga sklicuje delegat ALD iz Brtonigle Umberto Ademollo, prireja direkcija za mednarodne odnose pri Deželi Furlanji-Julijski krajini.

Agencija za lokalno demokracijo iz Brtonigle je tako kot druge agencije ALD z Balkana nastala z namenom, da spodbuja razvoj mednarodnega sodelovanja, medetnični dialog, kulturo demokratičnega in aktivnega državljanstva, promovira enake možnosti in vključevanje mladih ter usklajen gospodarski razvoj. Dežela FJK je že približno deset let vključena v mednarodno nevladno združenje za lokalne demokracije, ki je nastalo na pobudo Sveta Evrope. ALD iz Brtonigle je v tem okviru sestavni del mreže 11 ALD, ki delujejo v različnih državah na Balkanu (Hrvaška, Srbija, Kosovo, Črna Gora, Bosna in Hercegovina) in v Gruziji.

Letne skupščine se bodo udeležili predstavniki raznih partnerjev. Med temi bodo poleg zastopnikov s Hrvaške in tudi z Švico deželni svetnik Stranke slovenske skupnosti Igor Gabrovec in devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret ter predstavniki Krožka Istria. Da je se bodo srečanja udeležili župani oz. predstavniki občin Portogruaro, Ravenna, Russi in Tržič ter nekaterih občin v hrvaški Istri, med katerimi so poleg Brtonigle Novigrad, Buje, Grožnjan in Umag.



Člani upravnega odbora med sredinim občnim zborom  
KROMA

evrov: prošnja upraviteljev, da bi lastniki prostorov znižali ali celo ukinili najemnino, ni bila sprejeta.

Nič boljše se knjižnici ne kaže v letu 2010: iz že odobrenih prispevkov Dežele in manjšinskega podpornega skladu izhaja, da bodo za 21.000 evrov nižji kot lani ...

Problem najemnin bi najbrž rešili, če bi NŠK prešla pod okrilje Občine Trst. V razpravi je Samo Pahor spomnil, da je pred desetletji predlagal njeni selitev v stavbo občinske knjižnice na Trgu Hortis, kar bi najbrž koristilo tudi obiskovalcem in raziskovalcem; selitev bi bila tudi danes aktualna, saj se iz

palače seli naravoslovni muzej. Njegov predlog je podprt tudi predsednik SKGZ Rudi Pavšič (»To bi bila pomembna politična poteka«) in poudaril, da je knjižnica vitalnega pomena: nihče ne govorí o njenem zaprtju, drugo vprašanje pa je, ali je njena notranja organiziranost najboljša.

Da se knjižnica ne more sprememniti v podjetje, ki ustvarja profit, je spomnil ravnatelj Milan Pahor. In napovedal nekatere skele, ki sta jih spremela vodstvo in osebje: knjižnica bo od 28. junija delovala s poletnim urnikom (od 8. do 16. ure), od 1. julija pa bo obisk možen samo obiskovalcem, ki bodo povravnali letno vpisnino (5€ za študente in upokojence, ostali 10€, otroci in brezposelni zastonji).

Tako ravnatelj kot predsednik Viljem Černo sta spregovorila o najpomembnejših dejavnosti knjižnice: katalogizacija in izposaja knjig (v Trstu je na voljo 130.631 knjig, v goriški knjižnici Damirja Feigla pa 39.242), prirejanje otroških uric in razstav, strokovna vodstva v Bazovici in Rižarni. Pahor je med uspehi omenil razstavo o Rižarni v evropskem parlamentu v Bruslju, odseku za zgodovino pa zaželel, da bi pridobil status raziskovalne ustanove.

Cerno je izrazil željo, da bi NŠK še dalje s profesionalnostjo posredovala slovensko kulturo. A tudi, da bi morebitna prenova stavbe v Ulici sv. Frančiška in drugačna organiziranost knjižnice, o katerih je toliko govor, potekali v složnem duhu. (pd)

## Demokratični praznik na Trgu sv. Antona

Posveti o aktualnih temah, glasba, šport, zabava in predvsem stik z ljudmi bodo zaznamovali Demokratičen praznik od danes do nedelje na Trgu sv. Antona. Praznik prireja Demokratska stranka, kioske pa bodo odprli vsak dan ob 18. uri. Danes bo ob 16. uri razprava o delu v Trstu, ki ga bo uvedla pokrajinska odbornica za delo Adele Pino. Ob 19. uri bo srečanje na temo Ženske in znanost. Jutri bo ob 10.30 tiskovna konferenca o šolski reformi, ob 17.30 bo srečanje o priseljenosti, ki ga prirejajo Mladi demokrati, ob 19. uri pa bo debata o 150. obletnici zedinjene Italije. V nedeljo bo ob 19. uri srečanje o prihodnosti Trsta.

## Na Velikem trgu protest proti zakonu o prisluhah

Na Velikem trgu bo danes ob 17.30 demonstracija proti zakonskemu osnutku o prisluškovani. Protest prirejajo lokalni predstavniki vijoličastega ljudstva.

## Kosilo za stolnike v prostorih bivše ribarnice

V prostorih bivše ribarnice bo jutri ob 12.30 Kosilo za stolnike, ki ga prireja občina v sodelovanju s fundacijo CRTrieste. Na kosilo so povabili več kot 180 stolnikov in stolnic, odzvalo pa se je že okrog 50 ljudi.

## V višjem svetu Banke Italije tudi tržaški rektor Peroni

Rektor tržaške univerze Francesco Peroni je bil včeraj imenovan za člana višjega sveta Banke Italije. Sestavlja ga guverner in 13 svetnikov, ki jih imenujejo na skupščinah. Peroni, ki bo na tem mestu nadomestil Giampaola de Ferro, je bil lani potren za tržaškega rektora.

## OPČINE - Ukmar Občina bo kmalu izdala dovoljenja za praznik trgovcev

Konzorcij trgovcev Centri in via, ki bo na Općinah sredi julija priredil praznik, bo v kratkem dobil vsa dovoljenja, za katere je vložil prošnjo na tržaško občinsko upravo.

To je povedala pristojna občinska odbornica Marina Gruden-Vlach v odgovor na aktualno vprašanje občinskega svetnika Demokratske stranke Stefana Ukmarja. Ta je na seji občinskega sveta v sredo zvečer poučarila, da se je na DS obrnila skupina openskih trgovcev in povedala, da je v zvezi s 3-dnevno pobudo srednega julija že vložila vse potrebne prošnje, toda občinska uprava nanje še ni odgovorila. To pa dejansko pomeni, da združenje trgovcev še ni dobilo ustreznih dovoljenj.

Odbornica Vlach je torej zagotovila, da bodo lahko prireditve na Općinah izpeljali brez težav, ustrezna dovoljenja pa bodo dobili v roku nekaj dni. Vlach je ob tem tudi dodala, da je že decembra naboljila na deželno upravo prošnjo po prispevkih, podrobnejše informacije o tem pa namerava posredovati v juliju neposredno v okviru praznika.

## AZBEST - Sindikat Fiom-Cgil Izpostavljeni naj ponovno vložijo prošnjo za odškodnino

Sindikat kovinarjev Fiom-Cgil in združenje izpostavljenih azbestu AEA pozivata izpostavljeni azbestu, ki so že vložili ustrezne prošnje, da zahteve po odškodnini oziroma po zakonu predvidenih olajšavaj ponovno vložijo na zavod INAIL, in to do najkasneje 30. junija. Kljub temu da je italijanska vlada z zadnjim večnamenskim odlokom (t.i. milleproroghe) skušala nekaterim to pravico odvzeti, se bo moralno namreč s tem v zvezi še izreči Deželno upravno sodišče iz Lacijs, na katerega je sindikat Fiom-Cgil vložil priziv. Isto velja za podobne prizive AEA, o katerih bosta moralna odločati evropsko sodišče in Evropska komisija.

Če pa ne bodo medtem upravičenci obnovili vloženih prošnj, bodo izgubili vsako pravico, je izšlo s skupščine izpostavljenih azbestu, ki jo je priredil prejšnji teden sindikat Fiom-Cgil in so se je udeležili tudi predstavniki sindikata upokojencev Spi-Cgil, sindikata Filt-Cgil in združenja AEA. Na skupščini so vzeli v pretres nedavno dogajanje na zakonodajnem področju, potem ko je Državni svet zavrnil priziv, s katerim je skušala italijanska vlada zaustaviti razsodbo DUS iz Lacijs, ki je zajamčila pravice izpostavljenih azbestu.

Izpostavljeni azbestu se lahko za obnovo prošenje poslužijo obrazcev, ki so na voljo na sedežu sindikata Fiom-Cgil v Ul. Rosandra št. 58, na sedežu sindikata Spi-Cgil na Trgu stare mitnice, na sedežih drugih panožnih sindikatov Cgil in na sedežu AEA v Ul. Filz.

## KULTURA

# Deželni bojkot Trsta?

Vse kaže, da je deželni odbor za kulturo Roberto Molinara »pozabil« na Trst in njegovo razpredemo mrežo kulturnih društv v ustanov. Tako vsaj trdita Gabriella Valera in Luca Visentini, predsednika Doma literature oziroma Doma gledališč, ki sta včeraj sklical tiskovno konferenco, da bi predstavila nič kaj razvesljive podatke o porazdelitvi deželnih sredstev kulturnim organizacijam.

Kulturno odborništvo je namreč odločilo, da ne bo več financiralo dejavnosti na gledališčem, literarnem in pesniškem področju. Ali bolj pravilno: da bo financiralo le tiste dejavnosti, ki potekajo pod okriljem festivalov. Vse ostale, naj bodo to pesniški večeri ali predstave amaterskih gledališč skupin, ne bodo mogle več računati na deželna finančna sredstva.

Visintini je dejal, da je deželni seznam privilegiral dejavnosti, ki potekajo v videmski pokrajini, med katerimi so nekatere »očitno ligalke« (razstavi o »prijaznem licu furlanske domovine« so na primer namenili 50.000 evrov). Najmanj sredstev so prejeli tržaške organizacije: med desetinami financiranih projektov sta samo dva tržaška. Zanje naj bi po Molinarovem mnenju skrbeli Občina in Pokrajina, v ta namen pa jima ni deželna uprava namenila niti evra: kje naj bi torej dobili potrebna sredstva, ni znano.

Gabriella Valera je opozorila, da tovrstni ukrepi sprememnijo že ustaljene kulturne dogodke (na primer sejem malih založb Bobi Bazlen, pesniški natečaj Devinski grad, narečne gledališke predstave itd.) v povsem naključne dogodke: vprašanje je, ali jih bodo društva sploh lahko izpeljala.

Predstavniki kulturnih domov bodo odbornika Molinara zato zapisali za uradno srečanje, da preverijo, ali so še možni popravki. V nasprotnem primeru bodo vse ljubljene kulture povabili na ulico. (pd)

## Nesreča na Istrski ulici

Nekaj pred 22. uro je včeraj avtomobilist v mercedesu na Istrski ulici približno dvesto metrov po otroški bolnišnici Burlo povozil žensko srednjih let. Nesreča se je na prvi pogled zdela precej huda, kasneje pa so reševalci ugotovili, da ženska ni huje poškodovana. Kako je do nesreče prišlo, so ugotovili mestni redarji.

## Pretep na drevoredu

Na Drevoredu XX. septembra je bilo v noči med sredo in četrtkom spet pestro. Iz nepojasnjениh razlogov sta se dva moška med seboj hudo sprala, v vlogi posrednika pa je nastopil podoficir finančne straže, ki se je tam nahajjal slučajno. Predstavil se je kot finančni stražnik, po navedbah tržaške kvesture je hotel z gladiti spor. Eden od dveh prepirljivcev, 28-letni Tržačan G. C., je posrednika ozmerjal, drugi je zbežal. Finančni stražnik je po telefonu poklical policijo, kateri je pozneje povedal, da ga je 28-letnik takoj zatem telesno napadel. Prišlo je do pretepa, v katerem sta se oba moška poškodovala. Ob prihodu policistov je imel podoficir rano na glavi. Oba sta potrebovala zdravstveno nego, 28-letnega Tržačana pa so policisti na koncu zaradi povzročitve poškodb in žaljenja javnega funkcionarja prijavili in priprili.



**SV. IVAN** - Od ponedeljka do četrtka posvet o mentalnem zdravju

# O svojih izkušnjah in težavah bodo razpravljeni nekdanji pacienti

Štiridnevno srečanje prirejajo razna združenja - Radijske postaje, novinarski kodeks in igralec Fabrizio Gifuni



»Lahko znorimo, ker lahko ozdravimo« je geslo štiridnevnega posveta o mentalnem zdravju, ki bo od ponedeljka do četrtka v parku nekdanje psihiatrične bolnice pri Sv. Ivanu. Na sporedu, ki bo privabil goste iz raznih italijanskih dežel, so tudi koncerti in drugi vzporedni dogodki. Tokratno srečanje pa ne bodo neposredno oblikovali psihiatri, temveč številna združenja in zadruge, v katerih sodelujejo osebe, ki so se na svoji življenjski poti srečale s psihičnimi težavami. Bolj kot zdravniki bodo glavni akterji torej njihovi nekdanji pacienti, ki želijo primerjati izkušnje in graditi mrežo sodelovanja, kot je včeraj povedal predstavnik združenja Fuoric'entro Federico Scarpa.

Program in smisel posveta, na katerem bodo obeležili tridesetletnico smrti Franca Basaglie in petdesetletnico znamenite goriške skupščine, so včeraj na sedežu tržaškega oddelka za mentalno zdravje opisali direktor Giuseppe Dell'Acqua, predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat, novi generalni direktor zdravstvenega podjetja Fabio Samani in predstavniki združenja. Navzoč je bil tudi nekdanji direktor zdravstvenega podjetja Franco Rotelli, ki je zapustil krmilo, a bo klub temu uvedel seminarje. Dell'Acqua je podčrtal, da predstavljajo posvet, ki ga organizirajo združenja Articolo 32, Fuoric'entro, Club Zip, F. Basaglia, Luna e l'altra, Accademia della follia in Nadirpro, velik iziv. Pojasnil je, da bo stroškov malo, saj sloni vse skupaj pretežno na prostovoljnem delu. Ob tej priložnosti bo spet v Trstu tudi igralec Fabrizio Gifuni, ki je v filmu C'era una volta la città dei matti učinkovito upodobil lik Franca Basaglie. Film je medtem pribral prestižni prvi nagradi na festivalih v Montecarlu in Šanghaju, za nagrado pa se bo potegoval tudi na festivalu v Rimu. Druga ugledna gostja, pa čeprav samo po telefonu, bo pisateljica Dacia Maraini.

Nosišna tema posveta bo združevanje oz. izhod iz položaja, v katerem se znajdejo osebe s psihičnimi motnjami. V ponedeljek, torek, sredo in četrtek bodo na vrsti seminarji, na katerih bodo sodelovali nekdanji bolniki, njihovi starši in seveda zdravniki. Ob predavanjih in debatah gre omeniti vsedržavno srečanje radijskih postaj, ki se ukvarjajo z mentalnim zdravjem (v sredo dopoldne v prostoru Villas). Dogodek, ki ga navadno prirejajo v Rivi del Garda, bo tokrat zaživel v Trstu, med devetimi sodelujočimi je tudi domača postaja Radio Fragola. Med pomembnejšimi dogodki pa je nedvomno tudi srečanje, ki se ga bo v sredo popoldne v malem gledališču svetoivanskega parka udeležil Roberto Natale, predsednik novinarskega sindikata FNSI. Na dnevnem redu bodo branje, obravnavna in sprejetje »Tržaškega dokumenta«. To je nov novinarski deontološki kodeks, ki prvič postavlja novinarska pravila za zaščito oseb s psihičnimi težavami, v slogu dokumenta iz Trevisa, ki pred novinarskimi zlorabami ščiti mladoletnike.

Večeri bodo prav tako zanimivi. V ponedeljek bo v krožku Etnoblog na Trajanovem nabrežju praznik evropske glasbe, v torek bo sproščen večer le nekaj metrov stran (v kopališču Ausonia) priredila postaja Radio Fragola, v sredo pa bo v parku običajno kresovanje z nastopi raznih glasbenikov (Gappa, Orchestra Club Zip, Banda Berimbao). (af)



**NABREŽINA** - Zaključna prireditev OŠ Virgila Ščeka

## Šolski zvonec pravi konec

*Občuteno slovo od petošolcev - V prihodnjem šolskem letu bo na šoli spet pet razredov*

Šolski zvonec pravi konec. Tak je bil namreč naslov kratke igrice in hkrati pozdrav učencev osnovne šole Virgila Ščeka iz Nabrežine odhajajočemu šolskemu letu.

V četrtek, 10. junija, so se namreč učenci poslovili od šolskega leta z zaključno prireditvijo, ki je bila res polna emocij in topnih solz. Pred začetkom prireditve je vse prisotne pozdravila predsednica Združenja staršev gospa Milka Pahor-Jazbec, ki je spomnila na delo, ki ga je opravilo združenje v tekočem šolskem letu. V nabito polnem večnamenskem prostoru so se nato kot prvi predstavili učenci prvega in drugega razreda, ki so poskrbeli za res prikupen prikaz Župančičevih Mehurčkov, in sicer z gibom, petjem, plesom in živopisanimi risbami, ki so ponazarjali vsebinsko recitacijo. Sledil je nastop učencev, ki so letos začeli študij instrumentov pri Glasbeni matici in tako prijetno presenetili publiko. Oder so prepustili učencem 3., 4. in 5. razreda s krat-

ko igrico Šolski zvonec pravi konec, v kateri so učenci hudomušno poslavljali od šole, zvezkov, knjig in učiteljc ter se pripravljali na prihajajoče počitnice. Izkazali so se kot pevci in tudi plesalci.

Sledil je pozdrav namestnice ravnatelja na šoli, ki je s ponosom poudarila, da bo šola v prihodnjem šolskem letu končno imela pet razredov. Zahvalila se je predvsem staršem, Združenju staršev, ki opravlja na šoli dragoceno delo v podporo učencev in to z mnogimi pobudami kot so kraški pust, delavnice, pikniki in seveda družinski izleti, ki so postali že prava stalnica. Pozdravila je tudi prisotnega župana Giorgia Reta, ki vseskozi spremlja šolsko delovanje.

Nedvomno je bil najbolj čustveno nabit trenutek, ko so se učenci petega razreda poslovili s predajo ključa četrtošolcem, ki so jim ob priložnosti recitarju Pavčkovo poezijo *Ko hodiš*. Poslovilni trenutek, ki so ga posebno občutili odhajajoči učenci 5. razreda Sa-

ra, Gaia, Jan, Elia in Tomaž, bo postal nedvomno tudi v spominu njihovih staršev in učiteljc, kajti vsak od njih je pustil na šoli svojo sled, svoj pečat, ki bo za vedno ostal prijeten spomin. Vsak je prejel v spomin nagelj, zgloščenko, priznanje in kraški nabrežinski kamen, na katerega so učenci 4. razreda narisali slovenski narodni motiv. Temu prijetnemu trenutku pa je sledila dobrodošlica bodočim prvošolčkom, ki so počasi stopili na prizorišče. Učiteljice so jih pričakale z darilom - knjigo in nageljnom. Veselo vzdušje se je zaključilo z nastopom šolskega zboru, ki se je s pesmijo poslovil o vseh prisotnih.

Kot vsako leto je bila tudi letošnja zaključna prireditev, ki združuje starše, babice in dedke, tete in strice ter seveda učence in učiteljice v en sam velik objem, nadvse prijetna. Po obdarovanju učiteljc s cvetjem, pa je bil čas za zadnji stisk rok, za objem, solze in ... nasvidenje septembra.

*Učiteljice*

**KEMIJSKE IGRE** - Na nedavnem deželnem tekmovanju v Trstu

## Dijaki Stefana ponovno solidni

*V kategoriji C trienija šol s kemijo smerjo so nastopili dijaki 4. razreda kemijo-bioloških tehnikov - V kategoriji B trienija šol brez kemijo smeri tekmovali tudi dijak liceja Prešeren*



Uspešni tekmovalci zavoda Stefan: od leve Rudi Balzano, Lea Lorenzi in Mojca Ziberna

Dijaki nekaterih slovenskih višjih srednjih šol v Trstu so tudi letos uspešno nastopili na deželnem izvedbi Kemijskih iger, ki jih vsako leto prireja Italijansko kemijo-biološko društvo s ciljem spodbujati v mladih ljubezen do kemije in poglabljvanje v ta predmet. To velja zlasti za dijake četrtega razreda kemijo-biološke smeri Poklicnega zavoda Jožeta Stefana, ki so nastopili v najtežji, C kategoriji, ki je namenjena dijakom trienija šol s kemijo smerjo (A kategorija je namenjena bivanju vseh šol, B kategorija pa trieniju šol brez kemijo smeri) in pri tem dosegli solidne uvrstite.

Deželno tekmovanje je potekalo 15. maja na sedežu fakultete za kemijo Univerze v Trstu, udeleženci pa so morali odgovoriti na šestdeset vprašanj, od katerih je vsako imelo štiri možne odgovore, vključevala pa so tudi matematične vaje, posamezni tekmovalci pa je lahko zbral največ 180 točk. Od slovenskih dijakov se je temu cilju najbolj približala Lea Lorenzi iz 4. razreda kemijo-biološke smeri zavoda Stefan, ki je zbrala 79 točk in zasedla 4. mesto med 41 tekmovalci, kar na šoli po-

**Danes znan zmagovalec  
nagrada zlato zrno**

V Narodnem domu bodo danes ob 17.30 razglasili dobitnika nagrade zlato zrno, ki jo podeljuje Tončičev sklad. Nominiranci so Jurij Gruden (filmski režiser), Matjaž Klemše (avtor literarnega prvenca), glasbenica Andreja Možina in harmonikar Igor Zobin.

**V Gropadi slavnostni koncert Skale-Slovan in Doberdob**

Jutri bosta v Zadružnem domu Skala v Gropadi, začetek ob 20.30, s slavnostnim koncertom praznovala srebrno obletnico delovanja (25 let) mešani pevski zbor Skala-Slovan in lovski pevski zbor Doberdob. Oba vodi dirigent Herman Antonič. Kulturno društvo Skala je bilo ustanovljeno že daljnega leta 1885. Takrat naj bi pevski zbor štel kar 48 pevcev. Če pomislimo, da je Gropada štela okrog 400 prebivalcev, lahko sklepamo, da je v zboru pel vsak osmi Gropajc. Pevski zbor Skala neprekinjeno deluje od leta 1985. Od leta 2001 pa je združen s padriškim pevskim zborom Sloven.

**Zgodba žensk 20. stoletja**

V mednarodnem domu žensk v Ul. Pisoni 3 bodo danes ob 18. uri predvajali film Viaggio nel'900 delle donne - una storia politica Nelle Condorelli. Zamisel se je porodila rimska Zveza žensk UDI, saj ni bilo dokumentarca, ki bi orisal politično zgodbo ženskega gibanja, emancipacije in feminizma. Film bosta predstavili zgodovinarke Anna Di Gianantonio in raziskovalka pri furlanskem inštitutu za odporniško gibanje Monica Emmanuelli.

**Nasveti za škopljene trt**

Svetovalna služba Kmečke zveze svetuje, da ob zapadlosti prejšnjega sistemičnega škopljena preventivno škopimo z odmerki, ki so navedeni na nalepkah. Proti pernospori uporabimo pripravka metalaxyl m ali benalaxyl m. Proti oditru uporabimo aktivne snovi ibe z močljivim žveplom, spiroxamino ali metrafenon. Na terenu so zabeležili veliko nevarnost okužbe z odijem. Za sorte z zbitimi grozidi svetujejo protibotritično škopljene z eno od sledenih aktivnih snovi, in sicer preden se grozd zapre: fenexamide, cyprodinil + fludioxinil. Obvezno je vsaj enkratno škopljene proti Scaphoideus Titanus za preprečevanje zlate trsne rumenice (Flavesenza dorata). Svetujejo, naj škopimo z adulticidom v obdobju med koncem junija in začetkom julija. Sledilo bo posebno obvestilo.



**NARODNI DOM** - Društvo za negovanje tradicij TIGR Primorske

# »V Istri je bilo veliko zavednih duhovnikov«

Simon Purger predstavil svojo študijo Slovenska Istra in njeni Čedermaci



Tržaška območna enota Društva za negovanje tradicij TIGR Primorske je v sredo v Narodnem domu predstavila knjigo Slovenska Istra in njeni Čedermaci.

Kot je uvodoma pojasnil Lucijan Pelicon, gre za diplomsko nalogu, ki jo je na ljubljanski filozofski fakulteti zagovarjal Simon Purger; društvo je lahko ta knjiga spodbuda za bo- doče štipendiranje študentov, ki se bodo posvečali raziskovanju polpretekle zgodovine in tigrovskega giba- nja.

## DRUGE STRUNE Violine v Dolini, kitare v Trebčah in na Opčinah

Danes, ko bodo gostujujoči umetniki Mednarodnega festivala kitare Kras nastopili na edinem go- riškem koncertnem večeru leto- njega programa, bodo v Trstu prvič zaigrale Druge strune, in sicer violinske. Cerkev sv. Martina v Dolini bo ob 21. uri gostila koncert godalnega orkestra GŠ Škofova Loka, ki ga vodi protagonist festival- skih delavnic za mlade violiniste Armin Sešek. Koordinatorka nove violinske sekcije festivala Jagoda Kjuder je povabila namreč izkušenega slovitega beografskega peda- goga k vodenju poletne violinske sole, ki bo potekala prihodnjem teden na Glasbeni šoli Sežana. Za uvod in prikaz dosežkov Seškovih učen- cev, bo nocoj zaigral orkester, ki je nastal na pobudo znanega violinista in mentorja in je že nastopal po vsej Sloveniji, a tudi v Beogradu, Zagrebu, Grožnjanu, Trstu, Frei- singu, Mittenwaldu, Maasmechelnu in Bruslju. Dosegel je prvo na- grado med godalnimi orkestri na 55. evropskem tekmovanju mladih glasbenikov v Neerpeltu (Belgia) z najvišjim številom točk in je iz- dal zgoščenko z naslovom *Nemi- ri*. Koncert, ki se bo pričel ob 21. uri, bo potekal v sodelovanju s KD Valentin Vodnik v Dolini.

V popoldanskih urah, in sicer ob 17. uri bo v Ljudskem domu v Trebčah potekal tradicionalni, zaključni nastop priljubljene delav- nice angleščine in kitare Easy Gui- tar. Jutri ob 18. uri pa bodo v raz- stavni dvorani ZKB na Opčinah zaigrali bolj izkušeni kitaristi, ki so se udeležili mednarodnih visokih tečajev, nakar se bo festival kitare zaključil v isti dvorani s koncertom črnogorske kitaristke Bojane Bra- jović in dua flava-kitara Cveto Ko- bal-Damjan Stanišić (pričetek ob 20.30).

## 6. miting v gorskem teku brez meja - Glinščica 2010

Občina Dolina in Naravni rezervat doline Glinščice prirejata **jutri, 19. junija, in v nedeljo, 20. junija**, v sodelovanju z gorsko-tekaškim odsekom planinskega društva CAI-Società Alpina delle Giulie iz Trsta in Občino Hrpelje-Kozina ter s finančnim prispevkoma Zadružne kraške banke in agencije Aurora Viaggi - VI. Miting v gorskem teku brez meja - Glinščica 2010. Letos poteka že šesta izvedba tega čezmje- nega športnega dogodka, ki namerava spodbuditi naravi prijazno in zdravo športno udejstvovanje posameznikov in družin v pristnem okolju Naravnega parka doline Glinščice.

Pobuda bo potekala s sledenjem programom: jutri bo na sporednu »**6. trail running brez meja**« - čezmjejni miting v gorskem teku. Zbirališče in vpisovanje bo ob 14. uri na Jamu v Boljuncu, tek pa bo pričel ob 16. uri na glavnem trgu v Boljuncu. Po 12-kilometrski tekmovalni proggi bodo tekmovalci prečkali Gornji Konec v smeri steze za Botač, krenili po stezi prijateljstva do Beke, obšli Sela, Vrh, in se nato preko steze nad Krogljami spustili spet na Jamo pri Boljuncu. Predvidenih je preko 200 tek- čev. V nedeljo pa se bodo pomerili otroci v okviru »**Jama Baby Trail**«, to je pobuda, ki uvaja v gorski tek otroke med 0 in 14. letom starosti. Zbirališče in vpisovanje bo ob 8.30 dalje na Jami v Boljuncu, tekma pa se bo začela ob 10. uri. Mladi na- debutni tekaci, ki bodo primočno razdeljeni na različne starostne kategorije, se bodo pomerili po potekh v bližini Jame v Boljuncu z različno dolžino in višinsko razliko.

Obema preizkušnjama bo sledilo nagrajevanje, prijetno druženje ob spremljavi glas- be in pa dobro založeni kioski v sklopu Eko Šagre na Jami in organizaciji SKD Pre- Šeren iz Boljanca.

## Šagra na Jami v Boljuncu tokrat v spoštovanju okolja

Društvo France Prešeren iz Boljanca vabi vse ljubitelje dobre hrane z ražnja, prijet- nega naravnega okolja in vesele glasbe na vaško Šagro na Jami, ki se bo pričela da- nes z odprtjem kioskov ob 18.30, in bo trajala vse do ponedeljka, 21. junija. Društveni odbor, skupaj z Dekliško in Fantovsko Boljuncem, si je letos zamisli malo drugačno šgро. Posvetil je veliko pozornosti okolju. Pred mesecem smo kot pro- stovoljci izpeljali čistilno akcijo po breških vaseh, ki ni bila uspešna po številu ude- ležencev, a je sprožila val debat in podobnih pobud po sosednjem Krasu. V tem du- hu smo se letos v Boljuncu odločili, da poskusimo uvesti **ločeno zbiranje odpad- kov** tudi v sklopu vaške šagre. Najprej je bilo treba odstraniti nelocljive odpadke, to je belo plastiko - nabavili so torej bioplastiko, ki se razgradi in se torej lahko odvrže z ostalimi biološkimi odpadki, ki gredo direktno v kompostiranje. Na tak način se nelocljivi odpadki popolnoma odpravijo. Samo zamisel je precej enostavna, izpeljava- va je pa veliko bolj zahtevna. Organski odpadki morajo biti odstranjeni vsakodne- vno, vse smeti je treba ločevati sproti. Da bi si čim več olajšali delo, smo določili manj- ši prostor, kamor bodo ljudje sami prinašali smeti, skupinica naših pa bo direktno skrbela za njihovo odlaganje v pravilne kante. Če bomo pri tej pobudi uspešni, bo- mo lahko z veseljem dejali, da smo bili med prvimi.

V okviru šagre velja omeniti likovni natečaj, ki je bil 12. junija v društveni dvorani gledališča F.Prešeren v Boljuncu in se ga je udeležilo veliko število otrok iz vrtca in osnovne šole. Najmanjši so se moral spoprijeti s kar zahtevnim naslovom Sprehod po Jami, osnovnošolci so imeli možnost, da razvijejo svoj pogled na temo ločenega zbiranja smeti z naslovom Reciklaža smeti me veseli. Risbe bodo na ogled vsem v nedeljo, ko bo na sporednu tudi nagrajevanje udeležencev. V veselje mladih in manj mladih bodo na odru nastopile različne skupine. Drevi bo- sta ples v ritmu latinskoameriške glasbe odprla ansambel Fito Gres y La Dura in ple- sna skupina Boom iz Kopra, jutrišnji večer bo popestrila skupina Opice Band iz Ka- nalske doline, nedeljski popoldan bo v sklopu razstave noš Zlate roke s prijetnim kul- turnim programom obogatila folklorna skupina Stu Ledi z ansamblom Kraški Mu-zikantje, za zaključek pa bo poskrbela tržaška skupina Mitiche Pirie. (InkaŽ)

## Včeraj danes

Danes, PETEK, 18. junija 2010

MARCO

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.57 - Dolžina dneva 15.42 - Luna vzide ob 12.22 in zatone ob 0.37

**Jutri, SOBOTA, 19. junija 2010**

JULIJANA

**VREMENČERA:** temperatura zraka 24,7 stopinje C, zračni tlak 1015,4 mb ustaljen, veter 10 km na uro severo-zahodnik, vla- ga 57-odstotna, nebo skoraj jasno, mor- je skoraj mirno, temperatura morja 25,2 stopinje C.

## Lekarne

**Od pondeljka, 14., do sobote,**

**19. junija 2010**

**Običajni urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30**

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Roma 15 (040 639042), Ul. Piccardi 16 (040 633050), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).

Nabrežina (040 200121) - samo s pred- hodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Roma 15, Ul. Piccardi 16, Ul. Sv. Justa 1, Milje - Lungomare Venezia 3.

Nabrežina (040 200121) - samo s pred- hodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Ul. Sv. Justa 1 (040 308982).

**www.farmacistitrieste.it**

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega pod- jetja in bolnišnica: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od pondeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi infor- macije o zdravstvenih storitvah, o zdrav- ženih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »A-Team«.

**ARISTON** - 18.45, 21.00 »Il segreto dei suoi occhi«.

**CINECITY** - 16.00, 17.15, 18.30, 19.45, 21.00, 22.15 »A-Team«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Lui è troppo forte per me«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »The hole 3D«; 15.50 »L'acchiappadenti«; 22.10 »Saw VI«; 16.10 »Tata Matilda e il grande botto«; 16.10, 18.50, 21.30 »Sex and the city 2«; 17.50, 20.00, 22.10 »Prince of Persia - La sabbia del tempo«; 19.30 »Robin Hood«.

**FELLINI** - 16.30, 21.50 »Il concerto«; 18.30, 20.10 »La nostra vita«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.20, 18.20, 20.20, 22.15 »Bright star«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »La papessa«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »L'imbroglio nel lenzuolo«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 16.40, 18.50, 21.00 »Poslednja pesem«; 19.00, 21.20 »Re- zervni načrt«; 16.10, 19.20, 22.00 »Seks v mestu 2«; 17.00 »Shrek za vedno 3D«.

**KOPER - PLANETTUŠ** - 20.30, 23.25 »Ro- bin Hood«; 15.50, 16.20, 18.10, 18.40, 21.00, 23.20 »Shrek za vedno 3D«; 20.50, 23.30 »Perzijski princ: Sipine časa«; 16.40 »Shrek za vedno - sinhro«; 15.05, 17.05, 18.05, 20.10, 21.05, 23.10, 0.00 »Seks v mestu 2«; 18.30 »Krvava grofica«; 19.00, 21.20, 23.40 »Poslednja pesem«; 16.00 »Pokvarjeni poročnik«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »5 appuntamenti per farla in- namorare«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The hole 3D«; Dvorana 3: 16.30 »Tata Matilda e il grande botto«; 22.15 »Saw VI«; Dvorana 4: 16.30, 19.00, 21.30 »Sex and the City 2«; 18.15, 20.15 »Prince of Persia - Le sabbie nel tempo«; 22.15 »The road«.

**SUPER** - Film je prepovedan mladim iz- pod 18. leta starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 18.00, 20.10, 22.20 »A-Team«; Dvorana 2: 18.15, 20.15, 22.15 »The hole 3D«; Dvorana 3: 17.45, 20.10, 22.10 »5 appunta- menti per farla innamorare«; Dvorana 4:

19.50, 22.00 »La papessa«; 18.00 »L'acciaiappadenti«; Dvorana 5: 17.50, 20.00, 22.00 »The road«.

## Šolske vesti

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da bodo šolniki, ki so se izpopolnjevali na univerzah v Republiki Sloveniji, predstavili rezultate svojega akadem- skega študija. Srečanje bo v četrtek, 24. junija, ob 9. uri v dvorani ZKB na Opčinah, Ul. Ricreatorio, 2.

**ZDRUŽENJE STARŠEV N.S.Š. SV. CIRIL- LA IN METODA** iz Katinare obvešča, da je še nekaj prostih mest: za tabor, »Krpanova kobil« oz. »Mizica, pogrni se!« od 4. do 9. julija, »Morska zvezda« od 11. do 16. julija, »Čarobni napoj« od 18. do 23. julija, »Z vetrom« od 25. do 30. julija. Prijave sprejemamo do 26. junija. Za tabor angleškega jezika »Jezi- kajte« in šahovsko, fotografisko in raču- nalniško delavnico MISKA@ vpis do 17. avgusta. Za dodatna pojasnila in prija- ve podelite na tel. št. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali po e-pošti: zsciril- metod@gmail.com.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča kandidate, ki so že pogojno vključeni v bivše permanente lestvice in bodo do 30. junija dosegli predvideno habilitacijo za poučevanje, naj na osnovi M.O. 39 z dne 22. aprila 2010, do 30. junija vložijo proš- njo za polopravno vključitev v zgoraj omenjene lestvice, in sicer preko pred- videne spletnega postopka (Procedura on-line) Ministrstva za Šolstvo. Isti postopek je predviden za kandidate, ki so že polopravno vključeni v omenje- ne lestvice in ki so dosegli naslov za po- učevanje učencev/dijakov s posebnimi potrebami. Info na Urad za slovenske šo- le v Trstu ali Gorici.

**Zaradi pomanjkanja prostora bomo objavili vabila na izlete, ki se bodo vrstili po 25. juniju, v prihodnjih števil- kah Primorskega dnevnika. Bralce prosimo za razumevanje.**

## Izleti

**OBČINA DOLINA** - Odborništvo za So- cialno službo, organizira od 6. do 13. septem- brem, letovanje v Rimini za občane, ki so dopolnili 60. leta starosti. Vpisovanje bo potekalo v Anagrafskem uradu do dana, 18. junija, od 8.30 do 12.15. Na pod- lagi sklepa obč



**SKD France Prešeren**  
Boljunc  
18., 19., 20., 21. junija

**EKO ŠAGRA NA JAMI**  
Z ločenim zbiranjem odpadkov in bioplastike

**Danes, 18. junija**  
ob 21.00 latinoameriška glasba z ansamblom FITO GRES Y LA DURA in ples z animacijo skupine BOOM

**Jutri, 19. junija**  
ob 16.30 TRAIL RUNNING (Glinščica 2010 - Gorski tek brez meja)

ob 20.00 ples z ansamblom OPICE BAND iz Kanalske doline

**Nedelja, 20. junija**  
ob 10.30 BABY TRAIL (Glinščica 2010 - Gorski tek brez meja), ob 19.00 kulturni program s TFS STU LEDI, ob 20.30 ples z ansamblom KRAŠKI MUZIKANTI

**Ponedeljek, 21. junija**  
ob 20.30 ples z ansamblom MITICHE PIRIE

**Odprtje dobro založenih kioskov ob 18.00, v nedeljo ob 16.00.**

V Občinski knjižnici gledališča F. Prešeren razstava ZLATE ROKE

**Zveza slovenskih kulturnih društev**  
vabi na revijo otroških in mladinskih plesnih skupin ZSKD

**»DO SVOBODNEGA GIBA«**  
v soboto, 19. junija 2010 ob 16.30 Stadion 1. maj v Trstu (Vrdelska c. 7)

**Nastopajo plesne skupine**

- AŠKD Kremenjak
- SKD Tabor
- SKD Škamperle
- ŠZ Bor
- Alfa Dance Trieste
- American country dance Trieste
- Terpsihora plesni center, Šempeter-Vrtojba

Sodeluje ŠZ Bor  
Projekt sta omogočila Pokrajina Trst in Urad vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu.

**SKD VESNA**  
v sodelovanju z ZVEZO SLOVENŠKIH KULTURNIH DRUŠTEV  
RAJONSKIM SVETOM ZA ZAHODNI KRAS  
ZDRUŽENJEM ZA KRIŽ

vabi na

**KRIŠKI TEDEN 2010**

ISOČ IN ENA NOČ Večer orientalskih plesov z društvom Il tempio della luna vodi Yasmin Anuby

Danes, 18. junija - dom Alberta Sirkha ob 21.30

**ZKB 1908** credito cooperativo del carso zadržna krasna banca

**KB** ADRIAKER

**SKD Valentin Vodnik**  
vabi danes, 18. junija ob 21.00

v cerkvico Sv. Martina v Dolini

**na koncert**  
godalnega orkestra glasbene šole Škofja Loka

organizaciji s ŠK Devin), tekma v košnji, nastop plesne skupine »AŠKD Kremenjak« in pevske, glasbene, plesne skupine »SKD Vigred«, ples z ansamblom »Kraški kvintet in Braco Koren«.

**GODBENO DRUŠTVO PROSEK** prireja v sodelovanju s Pokrajino Trst, ZSKD in Zahodnokraškim rajonskim svetom niz večerov »Zaigrajmo skupaj na Proseku«. V soboto, 19. junija, ob 20.00 »Puhački orkestar Rozga« (Zagreb). Večer bo na sedežu Zahodnokraškega rajonskega sveta, v primeru slabega vremena pa v Kulturnem domu na Proseku. Vabljeni!

**STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE** Krožek 1. maj vabi v soboto, 19. in v nedeljo, 20. junija, v Ljudski dom v Podlonjerju na »Prazni komunističnega tiska«. V soboto, ob 18. uri razprava »Ženske in delo« v organizaciji skupine »Ženske se soočajo«, sledi ples. Na prazniku bodo občani lahko podpisali peticijo proti privatizaciji vo-

**KŠD ROJANSKI KRPAN** vabi na že tradicionalno pevsko revijo »Višarje pojedo«. V višarski cerkvici bodo v nedeljo, 20. junija, ob 13. uri, nastopili Komorni zbor Iskra iz Bovca (SLO), Mešani pevski zbor Bilka iz Bilčovsa (A) in Mešani pevski zbor sv. Jerneja z Opčin (I).

**KONCERT ZA EMERGENCY:** v torek, 22. junija, od 18. ure dalje na prireditvenem prostoru v Praproto. Nastopajo: Mladinska glasbena skupina Vigred, The Devils Band, Kraški muzikanti, Alter Ego, The Bifolc, Tiresia's Folk Bunch, Just Burning in Grinders. Organizatorji koncerta: Vaška skupnost Praproto, SKD Vigred, Mladinski krožek Prosek-Kontovel in Mladinski krožek Igo Gruden.

**OBČINA DOLINA** v sodelovanju z Deželo FJK, Občino Hrpelje-Kozina, SKD F. Prešeren in SPD Mačkolje prireja razstavo »Brška noša« v okviru projekta »Zlate roke - Mani d'oro«, ki bo v občinski knjižnici kulturnega središča F. Prešeren v Boljuncu, do 23. junija. Urnik razstave: vsak dan od 18. do 22. ure, v soboto in nedeljo tudi od 10. do 13. ure.

**SKD TABOR - POLETJE POD KOSTAJNJEM** na dvorišču Prosvetnega doma na Opčinah ob 21. uru: v četrtek, 24. junija, gledališka predstava M.Tomšič: »Bužec on, bužca jazz« (igra Saša Pavček, režija Boris Cavazza); v četrtek, 1. julija, »Policjski orkester Slovenije«, dir. Aleš Makovac; v četrtek, 8. julija, Club Sunshine - Palmanova »Večer orientalskih plesov«; v četrtek, 15. julija, celovečerni film »Invictus« (režija Clint Eastwood, igra Morgan Freeman); v četrtek, 22. julija, »Pupkin Kabaret«. V slučaju slabega vre

## Prireditve

**RADIJSKI ODER** obvešča, da bo danes, 18. junija, v Finžgarjevem domu na Opčinah zaključni nastop Gledališke šole za najmlajše. Izvajali bodo igro »Zvezdica Zaspanka«. Začetek prve predstave ob 17.00, druge pa ob 19.00.

**SKD VALENTIN VODNIK** vabi danes, 18. junija, ob 21. uri v cerkvico sv. Martina v Dolini, na koncert godalnega orkestra glasbene šole »Škofja Loka«.

**SKD VESNA** v sklopu Kriškega tedna va-

bi danes, 18. junija, v dom Alberta Sirkha: ob 21.30 »Tisoč in ena noč«, večer orientalskih plesov z društvom Il tempio della luna, vodi Yasmin Anuby. V sredo, 23. junija, v dom Albert Sirkha: ob 20.30 »Medvedek Pu«, nastopa Dramska skupina Radijskega odra, avtor AA. Milne - Lučka Susič, režija Lučka Susič, sledi svetovalski kres pri procesiji. V primeru slabega vremena bodo prireditve v dvorani Kulturnega doma Alberta Sirkha.

**UMETNIŠKA ŠOLA UNINT** (Magna Fraternitas Universalis) in Gente Adriati-

## Čestitke

Društvo Rojanski Marijan dom iskreno čestita PETRU VERČU ob uspešno opravljenem novinarskem izpitnu.

## Prispevki

V spomin na majko Darinko in družino Marka daruje Olimpija 25,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB na Opčinah.



# Mare e Vitovska in Morje

## Vinogradniki

**BOLE ANDREJ**  
Ul. Sottomonte, 25 - Trst

**COLJA JOŽKO**  
Samotorca, 21 - Zgonik

**ČERNIC NATAŠA**  
Vrh, 23 - Gorica

**ČOTAR BRANKO in VASJA**  
Gorjansko, 18 - Komen (SI)

**FABIANI GIUSTO**  
Salež, 109 - Sgonico (TS)

**FERFOGLIA ANDREJ**  
Ul. Moreni, 117 - Sgonico (TS)

**GRGIČ IGOR**  
Padriče, 193 - Trst

**KANTE EDI**  
Praprot, 3/a - Devin Nabrežina (TS)

**KOCJANČIČ RADO**  
Krogje, 11 - Dolina (TS)

**LISJAK BORIS**  
Dutovlje, 31 - Dutovlje (SI)

**LUPINC MATEJ**  
Praprot, 11/b - Devin Nabrežina (TS)

**MILIČ ANDREJ**  
Zagradec, 2 - Zgonik (TS)

**MILIČ STANKO**  
Zgonik, 34 - Zgonik (TS)

**OSTROUŠKA ALEKSU**  
Zagradec, 1 - Zgonik (TS)

**PAROVEL VIGNETI E OLIVETI**  
Boljunc, 624 - Dolina (TS)

**ŠAVRON ROBERTO**  
Zgonik, 60 - Zgonik (TS)

**ŠKERLI ANDREJ - BAJTA**  
Zgonik, 15/a - Zgonik (TS)

**ŠKERLI KRISTINA in MATEJ**  
Salež, 44 - Zgonik (TS)

**ŠKERK SANDI**  
Praprot, 20 - Devin Nabrežina (TS)

**ŠTOKA PRIMOŽ**  
Kraja Vas, 32 - Dutovlje (SI)

**VINAKRAS z.o.o Sežana**  
Sejniška, 1/a - Sežana (SI)

**VODOPIVEC PAOLO**  
Koludrovica, 4 - Zgonik (TS)

**ZIDARICH BENJAMIN**  
Praprot, 23 - Devin Nabrežina (TS)

## Gostinci

**AI FIORI**  
Trg Hortis, 7 - Trst

**AL CAVALLUCIO**  
Devin Porto, 61/d - Devin Nabrežina (TS)

**ALLA DAMA BIANCA**  
Devin Porto, 61/c - Devin Nabrežina (TS)

**ANTICA GHACCERETTA**  
Ul. dei Fornelli, 2 - Trieste

**APOLONIA**  
Šmarje pri Sežani, 79 - Sežana (SI)

**AUDACE**  
Trg Unità d'Italia, 3/a - Trst

**BANDIERETTE**  
Riva N. Sauro, 2 - Trst

**BAR BASSO**  
Ul. del Coronel, 14 - Trst

**CAFÉ ROSSETTI** Chef Roberto Gruden  
Drevored XX Settembre, 45 - Trst

**DEVETAK**  
Vrh Svetega Mihaela (GO)

**DOMAČIJA NOVAK**  
Satinja vas pri Dvoru, 7 - Dvor (SI)

**EDEN - VANILJA À LA CARTE**  
Sesijan, 42/a - Devin Nabrežina (TS)

**GUSTIN**  
Zgonik, 3/a, (TS)

**IL PETTIROSSO**  
Križ, 16 (TS)

**LA LAMPARA**  
Križ, 144 (TS)

**MONTECARLO**  
Ul. San Marco, 10 - Trst

**MODI'**  
Ul. Diaz, 1 - Trst

**PEPENERO PEPEBIANCO**  
Ul. Rittmeyer, 14/a - Trst

**QUBIK CAFFÉ-VIDIZ&KESSLER**  
Ul. Prosek, 5/b - Zgonik (TS)

**SCABAR**  
Era Sant'Anna, 63 - Trst

**SOSUSHI**  
Ul. Vittorio Veneto, 28 (UD)

**ŠPACAPANOVA HIŠA**  
Komen, 85 - Komen (SI)

**SARDOČ**  
Prečnik, 1b - Devin-Nabrežina (TS)



www.mareevitovska.eu

Con la collaborazione dei consorzi ■ V sodelovanju s konzorciji



## Sponsors

**CASSA DI RISPARMIO DEL FRIULI VENEZIA GIULIA**  
filiale di Duino Aurisina via Cave 78a  
tel 040/204281 fax 040/201136  
email Duinoaurisina.4068@carifvg.com  
www.carifvg.it



**italesse**

Allianz Lloyd Adriatica  
AGENZIA DI OPICINA  
tel. 040 212753

**Zaradi pomanjkanja prostora bomo objavili obvestila, ki se nanašajo na dogodek po 28. juniju, v prihodnjih številkah Primorskega dnevnika. Bralce prosimo za razumevanje.**

## Obvestila

**GLASBENA MATICA** - šola Marij Kogoj vabi do konca šolskega leta na brezplačne lekcije violine. Pridi, igrali bomo v orkestru! Inštrumenti nuditi šola. Za informacije pokličite v tajništvo šole na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira za srednješolce tečaje jadranja na deski in na jadrnicah O'pen Bic. Tečaji bodo celotedenki od 13. do 18. ure. Vršili se bodo v sledenih izmenah: od 28. junija do 2. julija ter od 19. do 23. julija. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljanskem zalivu; tel./fax 040-299858; e-mail: info@yccupa.org; www.yccupa.org.

**FOTOVIDEO TS80** organizira tečaj digitalne fotografije namenjena začetnikom. Delavnico vodi Mirna Viola. Info na www.trst80.com ali FB Fotovideo Krožek Trst Osemdeset. Vpis: 347-7937748 (Mirna) ali 329-4128363 (Marko mk.ciava@inwind.it).

**40-LETNIKI IZ BREGA** bomo praznovali naš okroglobletnico v petek, 25. junija zvezcer, v Dragi. Za potrditev prisotnosti in za info pokličite na tel. št. 333-3112140 (Igor) najkasneje do danes, 18. junija.

**AŠD POLET** vabi na izredni občni zbor, ki bo danes, 18. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju na katalikišču na Pikelcu, Repentabrska ul. na Opčinah. Dnevni red: spremembu statuta. Sledi 42. redni letni občni zbor AŠD Polet, dnevni red: poročilo upravnega odbora; poročila odgovornih za sekcije; blagajniško poročilo; poročilo nadzornega odbora in razrešnica; pozdrav gostov in razprava; izvolitev novega odbora; razno.

**AŠZ JADRAN** vabi člane danes, 18. junija, na občni zbor ob 18.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v mali dvorani v Prosvetnem domu na Opčinah. Dnevni red: predsedniško in blagajniško poročilo, volitve, razno.

**GLASBENA MATICA** - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za komorno igro (za flavtiste, pianiste in violiniste v različnih zasedbah) do danes, 18. junija, »Igrajmo skupaj ljudske pesmi in še kaj...«. Info na tel. št. 040-418605 vsak dan razen sobote od 9.00 do 17.00.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji se bodo vršili ob vikendih, v treh izmenah: junija: danes, 18., 19., 20., 26., 27.; julija: 9., 10., 11., 17., 18.; julija: 23., 24., 25., 31.; 1. avgusta. Ob petkih zvečer ob 19. uri teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljanskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

**SKD F. PREŠEREN** Boljunc, v sodelovanju s Fantovsko in Dekliško, prireja »Šagro na Jam«. Danes, 18. junija, ob 21. uri ples s skupino »Fito gres y la dura«, animacija in skupen ples latinoameriškega ritma plese skupine »Boom«; sobota, 19. junija, ob 20. uri ples in zabava v gorskem vzdružju s skupino »Opice band« iz Ukev in Kancijski Dolini; nedelja, 20. junija, ob 19. uri nastop Folklorne Skupine »Stu Ledic s tržaškimi in istrskimi plesi, ob 20.30 ples s skupino »Kraški muzikanti«; ponedeljek, 21. junija, ob 20.30 nastop tržaške skupine »Mitiche pirie«. Dobro založeni kioski. Sreda, 23. junija, praznovanje svetovalenskih noči s kresom na Jam. Vabljeni!

**SKD VESNA** vabi v sklopu Kriškega tedenja na fotografiko razstavo »Iz morja v gorje«, ki bo v Ribiški hiši v Križu. Odprt danes, 18. in 23. junija, eno uro pred začetkom prireditve v sklopu Kriškega tedenja. Razstavljalta Marjetica Možina in Mirna Viola.

**SPDT** prireja tečaj nordijske hoje. Nordijska hoja je oblika rekreacije v naravi, ki se izvaja s pomočjo palic in pravilno tehniko hoje. Vadba je primerna za vsakogar. Krepiti mišice celega telesa, razbremeniti kolke, kolena gležnje in hrbitenico. Ohrajanja in izboljšuje vzdržljivost in je primerna tudi za posameznike s prekomerno tele-

sno težo. Tečaj bo vseboval pravilne tehnike hoje, vaje za raztezanje in krepitev. Srečanje bo potekalo danes, 18. junija, od 17. do 19. ure, zbirališče bo pri spomeniku na Proseku ob 16.45. Informacije in prijave na tel. 040-220155 (Livio).

**ZAKLJUČNA ŠOLSKA MAŠA** bo potekala danes, 18. junija, ob 9. uri v kapeli cerkve pri Sv. Ivanu. Vhod je pod zvonikom ali s ceste, ki gre proti učiteljišču Slomšek. Vabljeni dijaki in dijakinja ter profesori liceja Prešeren.

**OBČINE DEVIN-NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR TER ZADRUGA** »L'ALBERO AZZURRO« obveščajo, da bo brezplačna ludoteka namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne od 16. do 18. ure. Predvidene delavnice: 23. in 30. junija: »Igrajmo z naravo«, »Igrajmo s lesom«; danes, 18. in 25. junija: »Razgrajci«, »Izdelava instrumentov«. Informacije na tel. št. 040-299099, pon.-sob. od 8. do 13. ure (Igralni kotiček Palček).

**ŠPORTNO ZDRUŽENJE BOR IN ZSŠDI** prireja, na Stadionu 1. Maja, poletna športna tedna od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra. Posebna pozornost bo namenjena odbojki, ritmiki in košarki. Čas bo za spoznavanje tudi drugih športnih panog in nekaj časa bo odmerjeno zabavi in počitku. Pobuda je namenjena otrokom od 6. do 13. leta starosti. Predpis do danes, 18. junija, od 15. do 18. ure v uradu ŠZ BOR na Stadionu 1. Maja. Info: 040-51377 (pon.-petek, 15.00-18.00), e-pošta: sport.bor@gmail.com.

**AŠD PRIMOREC** organizira 19. in 20. junija prazniki športa na nogometnem igrišču v Trebičah. Dobro založeni kioski in glasba v živo. Med tednom se bo vršil nogometni turnir 7 proti 7.

**GLASBENA MATICA** - šola Marij Kogoj v sodelovanju z »Danza10« vabi na večer Poklon Chopinu - mladi umetniki v plezu in glasbi, ki bo v gledališču Rossetti v soboto, 19. junija, ob 20.00. Glasbo izvajajo v živo učenci Glasbene matice.

**KD SKALA** iz Gropade v Slovenskih lovskih pevskih zborov Doberdob (zborovodja Herman Antonič) organizirata v soboto, 19. junija, jubilejni koncert ob 25-letnici delovanja zborov, ob 20.30 v Zadružnem domu Skala v Gropadi.

**KROŽEK SKP** občine Dolina bo pobiral podpise proti privatizaciji vode: v soboto, 19. junija, na trgu v Boljuncu od 9. do 12. ure; v sredo, 23. junija, od 8. do 10. ure pri socialni gostilni v Dolini, od 10. do 13. ure v obrtniški coni v Dolini ter od 19. do 21. ure pri Lipi v Prebenegu.

**OBČINA DOLINA IN NARAVNI REZERVAT DOLINE GLINŠČICE** v sodelovanju s tržaško sekcijo CAI - CIM, Občino Hrpelje-Kozina in s prispevkom ZKB ter Aurora Viaggi, prirejata v.6. Miting v gorskem teku brez meja - Glinščica 2010. Odrasli bodo tekmovali v soboto, 19. junija, s sledečim programom: ob 14.00 vpisovanje, ob 15.45 zbirališče tekačev na štartu, ob 16.00 začetek tekme. V nedeljo, 20. junija, pa se bodo pomerili otroci od 0 do 14. leta, razdeljeni po starostnih kategorijah: vpisovanje ob 8.30, zbirališče otrok na štartu ob 9.45, začetek tekme ob 10.00.

**POLETNI CENTER PIKAPOLONICA** v priredbi ŠC Melanie Klein v Slovenske prosvete bo potekal od 5. julija do 27. avgusta v prostorih otroškega vrtca A. Čok na Opčinah. Središče je namenjeno otrokom od 3. do 10. leta starosti. Obveščamo, da za termin od 12. do 30. junija smo že dosegli maksimalno število vpisanih otrok. Vpisovanje za preostale tedne je možno v uradu, v Ul. Cicerone 8, vsako soboto med 10. in 12. uro do 19. junija. Vse podrobne informacije so na razpolago na spletni strani www.melanieklein.org, tel. 328-4559414.

**ZSKD** vabi na Revijo otroških in mladinskih plesnih skupin ZSKD »Do svobodnega gib«, ki se bo odvijala v soboto, 19. junija, ob 16.30 na Stadionu 1. maj v Trstu (Vrdelska c. 7). Nastopajo plesne skupine AŠKD Kremenjak, SKD Tabor, SKD Škamperle, ŠZ Bor in gostje Alfa Dance Trieste, Just for grins-American country dance Trieste ter Terpsihora plesni center-Šempeter. Pobudo, ki poteka v sodelovanju s ŠZ Bor, sta omogočila Pokrajina Trst in Urad vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu.

**ODBOR AŠZ SLOGA** vabi vse člane in prijatelje na čistilno akcijo v telovadnicu v Repnu, v nedeljo, 20. junija, od 9. ure da je. Sledi skupno kosilo.

**ASD MLADINA** sklicuje redni občni zbor v ponedeljek, 21. junija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v prostorih doma A. Sirk v Križu 61. Dnevni red: izvolitev organov občnega zborna, poro-

čila, odobritev obračuna za l. 2009 in proračuna za l. 2010, razno.

**DELAVNICA SVETOIVANSKIH VENČKOV** bo v ponedeljek, 21. junija, v prostorih A.D.A. na Dunajski cesti 17/na Opčinah. Dobimo se ob 17. uri. S seboj prinesite dobro voljo, nasmej in ljubezen.

**DRUŽINSKA FOTOGRAFIJA** - zanimajo nas družinske fotografije, ki so nastale na Tržaškem v obdobju 1950-1980. Gradivo bomo zbirali v Slovenskem informativnem centru (Ul. Filzi 14), ki ga v Narodnem domu upravlja NŠK, od 21. junija do 9. julija, od pon. do petka, 9.30-11.30. Vse fotografije bomo takoj preslikali in vrnili. Cilj projekta je, da s pomočjo družinske fotografije prikažemo družbene spremembe, ki so se dogajale na Tržaškem med 50. in 80. leti prejšnjega stoletja. Na podlagi zbranih podatkov želimo urediti publikacijo, ki bo izdal ZTT. Informacije: 040-3481248 (pon-petak 9.30-11.30, torek in čet. 15.30-18.30) ali info@infonarodnidom.eu.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poslednih mesecih štiri 10-dnevne jadralne tečaje na jadrnicah tipa Optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od 1. 1998 do 2003 in znajo plavati. Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure, od 21. junija do 2. julija; od 5. do 16. julija; od 19. do 30. julija. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sesljanskem zalivu, tel./fax 040-299858; e-mail: info@yccupa.org; www.yccupa.org.

**CRVENA ZGONIK** sporoča družinam z bivališčem v občini Zgonik, ki lahko predložijo prošnjo za ekonomsko podporo pri plačevanju najemnini stanovanj javne ali zasebne lasti, z izjemno subvencioniranim stanovanjem, za leto 2009, da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti izključno na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago od 24. maja v Uradu za socialno službo občine Zgonik, Zgonik, 45, uradne ure od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure, samo ob ponedeljkih in sredah od 15. do 17.30. Rok za vložitev prošnje izpolnjene v celoti zapade 24. junija. Info na tel. 040-229101 / 229150.

**OBČINA ZGONIK** sporoča javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki nepremičnine, ki se nahaja v Občini Zgonik, pri primeru da so dali v najem stanovanje, ki je bilo pred tem neoddano, manj premožnim osebam, da lahko prosijo za prispevek kot predvideva zakon v predmetu. V ta namen je treba predstaviti prošnjo izključno na za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu, in bo na razpolago do 24. maja v Uradu za socialno službo občine Zgonik, Zgonik, 45, uradne ure od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure, samo ob ponedeljkih in sredah od 15. do 17.30. Rok za vložitev prošnje izpolnjene v celoti zapade 24. junija. Info na tel. 040-229101/150.

**AŠZ SLOGA** prireja pod pokroviteljstvom ZSŠDI odborjarski kamp za najmlajše (letniki 1998-2003) do petka, 25. junija. Informacije in prijave na ZSŠDI (040-635627, urnik: 8.00-14.00).

**CCYJ** - Kulturni CenterYoga Janakan organizira »zdravi« week-end v Pian di Cansiglio pod geslom: Yoga-Narav-Umetnost-Kultura v dneh 25., 26. in 27. junija. Informacije: 040-390823 ali 333-4236902.

**ORATORIJ V MARIJANIŠČU NA OPĆINAH** - G. Bedenčič in mladi animatorji organizirajo počitniške dneve, ki se bodo odvijali od 9. do 16. ure (pred 9. uro po dogovoru). 1. teneden za otroke osnovne šole: od ponedeljka, 28. junija, do petka, 2. julija; 2. teneden za dijake nižje srednje šole, za katere je predviden dvodnevni izlet: od ponedeljka, 5., do petka, 9. julija. Vpisovanje do 25. junija na tel. tajnico 040-211113 ali 335-8186940.

**SKLAD MITJA ČUK** obvešča, da bo letosno poletno središče »Kratkohlačnik 2010« v otroškem vrtcu M. Štoka na Prosekod od 5. do 30. julija, od 8. do 16. ure. Informacije in vpis do 25. junija v jutrijih urah na Skladu Mitja Čuk - Prosečka ul. 131, tel. 040-212289.

**TPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo v petek, 25. junija, ob 18.30 nastop v Lipi pri Komnu.

**ZUPNIJSKA SKUPNOST** v Križu vabi na praznovanje kriških zavetnikov. V soboto, 26. junija, ob 20.30 v Slomškovem domu otvoritev razstave domačih umetnikov (Giuliano Košuta, Anica Pahor in drugi). Urnik razstave: nedelja, 27. junija, po procesiji; ponedeljek, 28. in torek, 29. junija, od 17. do 20. ure. V nedeljo, 27. junija, ob 9.30 v župnijski cerkvi slovesna evharistija; sledi procesija po vaških ulicah in družabnost. V torek, 29. junija, ob 20. uri v župnijski cerkvi slovesna evharistija, ki jo daruje g. T. Bedenčič, novi vikar za slovenske vernike.

**PLANINSKA ŠOLA SPDT** - Mladinski odsel SPDT prireja od ponedeljika, 28. junija, do sobote, 3. julija, deseto izvedbo Planinske šole na Planini pri jezeru načenjena osnovnošolski mladini. Za informacije pišite na mlađinski@spdt.org, ali pokličite na tel. št. 338-4913458.

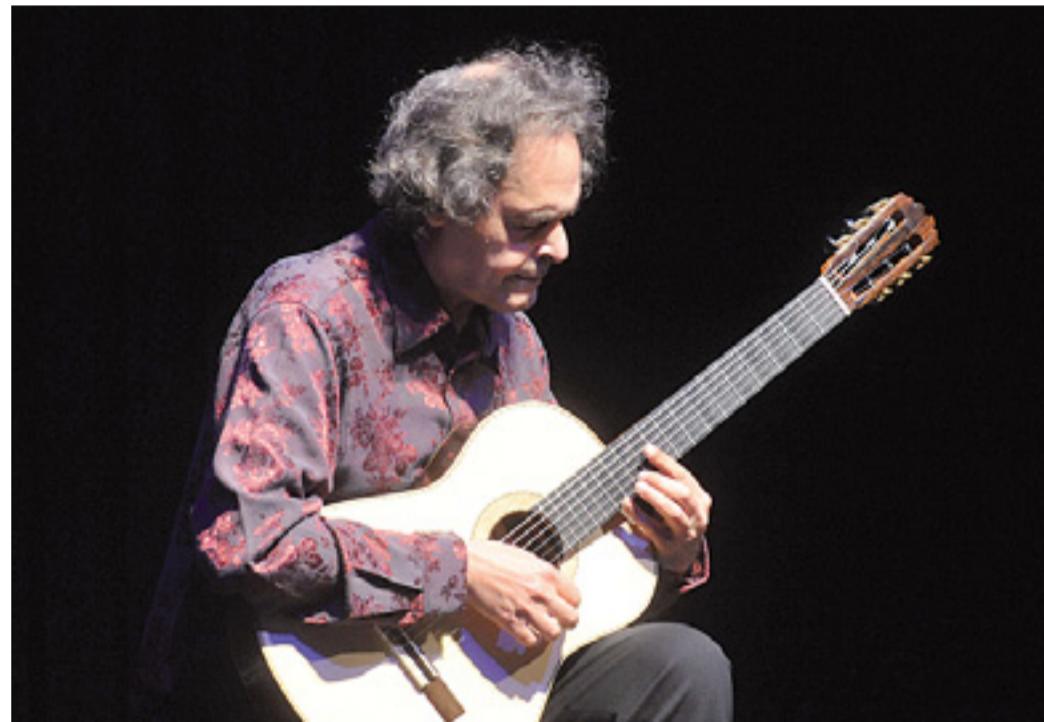
**TPK SIRENA IN ZSŠDI** organizirata poletne jadralne tečaje za otroke od 6. do 18. leta starosti. Klub nudi teoretične in praktične tečaje v razredu »optimist«, »europa« in »laser« jadralno opremo in logistiko, strokovno vodstvo ter vpis v Jadralno zvezo-FIV. Za vpis sta potrebna dobro poznавanje plavanja in zdravniško spricavo. Datum in urnik tečajev razred »optimist« za otroke od 6. do 10. leta: od po-



SEŽANA - Kitarski festival Kras

# Roland Dyens omrežil poslušalce

*Kitarist je že tri desetletja med najbolj cenjenimi mojstri - Cenjen je tudi kot skladatelj*



Roland Dyens  
programa ni  
napovedal s  
koncertnim listom

KROMA

Roland Dyens se je na odru sežanskega Kosovelovega doma predstavil brez zvezdniškega sija, ki bi ga pričakovali od kitarista, ki je že tri desetletja med najbolj cenjenimi mojstri: morda nekoliko utrujen, sicer pa izredno sproščen, umirjen, je francoski umetnik navezel z občinstvom intimen dialog, kot bi šlo za večer med priatelji. Nobenega programa na koncertnem listu, Dyens je v pozorni tišini

uglasil svoje glasbilo ter se predal čisti improvizaciji; le kratki citat Gershwinove Rhapsody in Blue je bil razpoznaven, nato pa je mojster nagovoril občinstvo, v italijanščini in angleščini, ter razložil, da je improvizacija v njegovih koncertih že ustaljena praksa. Prva skladba prebije led, testira akustiko dvorane, instrument ter razpoloženje občinstva in bilo je zanimivo gledati, kako je Dyens brez opaznega

truda takoj omrežil poslušalce, ki so v strogi tišini sledili njegovemu muziciranju. Kitarist je cenjen kot interpret, pedagog (poučuje na pariški Visoki šoli za glasbo in v okviru festivala Kras bo posvetil nekaj časa tudi mojstrskim tečajem) in skladatelj, ki je postal stalnica v repertoarju mnogih kitaristov. Različne aspekte svojega kompozicijskega sloga je najprej pokazal v treh skladbah - romantično umirjeni Flying

Wigs, bolj zanimivemu Poklonu notigis, ki je domiselnko krožil okrog izbrane note ter ustvaril prijetne in vse prej kot banalne harmonske kombinacije, trojico pa je sklenil bolj tradicionalen Valse des anges. Mehki pristop je solist pokazal tako v besedah kot v igri, ki se je nadaljevala s tremi priredbami iz klavirske literature: Albenizov Tango, Barkarola Petra Iljiča Čajkovskega in Chopinov Valček so z zvoki kitare nekoliko spremenili svoje oblike. Dyens je večkrat uporabil drugačno uglašitev strun in je lepo izkorisčal tudi pretanjene kitarske trike kot so flažoleti in različni barvni odtenki, prvi del koncerta pa je sklenil s poklonom jazz kitaristu Djangu Reinhardtu ob nežni Nuage.

Drugi del je odprla mojstrovina iz klasičnega repertoarja kitaristov, Tema in variacije Fernanda Sora, nato pa je Dyens predstavil občinstvu brazilskega mojstra Pixinguinha, zelo znanega v njegovi domovini, kjer so ga visokoupoštevali skladatelji kot Villa-Lobos, pa tudi Carlos Jobim. Z občutkom je zaigral tri skladbe komponista, ki je še posebej blestel v tipično brazilske zvrsti Choro, program pa je sklenila igriva in domiselna Berimbau. Roland Dyens se je sežanski publiku iskreno zahvalil za tišino in koncentracijo, ki sta mu omogočili nemoteno poustvarjanje, dolgim aplavzom pa se je oddolžil z nežno Comme le jour, balado, ki jo je spisal za rojstni dan svoje hčerke.

Katja Kralj

## MARIBOR - Festival Boršnikovo srečanje

# Oktobra se bo pomerilo 12 predstav

Na festivalu Boršnikovo srečanje, ki bo letos potekalo med 15. in 24. oktobrom in je po novem samostojna organizacijska enota, bo tekmovalo 12 predstav. Kot je včeraj povedal selektor festivala Gregor Butala, pri izbirki tekmovalnih predstav ni imel lahkega dela, saj se je produkcija v primerjavi s prejšnjimi leti močno povečala. Medtem ko je prejšnja leta uprizorjenih okoli 80 gledaliških predstav, je letos Butala izbiral med 110 predstavami različnih zvrst. »Izbiral sem predstave, ki so poskušale nekaj več,« je na novinarski konferenci v Mariboru pojasnil Butala. »Želel sem dati več prostora predstavam, ki so drzne in inovativne, ki izkazujo neko refleksijo lastnega medija in imajo idealen odnos do vsebine, ki jo obravnavajo, in ki se seveda zavedajo prostora in časa, v katerem so nastale.«

Izbiral je predstave Cenci (Mestno gledališče ljubljansko) in Ko sem bil mrtev (SNG Drama Ljubljana) v režiji Diega de Bree, Amado mio režiserja Ivana Peterinja (Slovensko mladinsko gledališče in ŠKUC), Malomeščanska svadba Mateje Koležnik (Drama SNG Maribor), Zasebno življenje Ivane Dijlak (SNG Drama Ljubljana), Manifest K. Sebastijana Horvata (E.P.I. Center in Kulturno-umetniško društvo MUKI), Od blizu Dina Mustafića (Drama SNG Maribor), Preklet naj bo izdajalec svoje domovine! Oliverja Frličića (Slovensko mladinsko gledališče), Žabe Jerneja Lorencija (Mestno gledališče Ptuj), Pogovori, samogovori Jaše Jammnika (SNG Nova Gorica), Platonov Vita Tauferja (SNG Drama Ljubljana) ter Persona Janeza Pipana (Mini teater Ljubljana). Poleg »smetane slovenskih uprizoritev pretekle sezone«, kot se je izrazil Butala, so v spremjevalnem programu še štiri predstave, in sicer Love Dolls v režiji Dude Pajava (Lutkovno gledališče Ljubljana in Duda paiva Company), Škrip Orkestra Jelene Rusjan (Gledališče Glej), Via Nova Bojana Jablanovca (Via Negativa) in Noč čisto na robu gozdov Ivice Buljana (Mini teater Ljubljana).

Zmagovalca bo izbrala strokovna ži-

ria v sestavi Melita Forstnerič Hajnšek, Thomas Irmer, Amelia Kraigher, Katarina Pejović in Marko Peljhan. Žirijo za podelitev Boršnikovega prstana pa sestavljajo Aleš Jan, Mateja Koležnik, Tone Partljič, Alja Predan in Milena Zupančič. Vodja Boršnikovega srečanja Alja Predan, ki je že lani napovedala odprtje Boršnikovega srečanja v mednarodni prostor, je med letosnjimi novostmi navedla tako imenovani Slovenski showcase oziroma revijo predstav, namenjeno predvsem tujim strokovnim javnosti. V naboru bo deset uprizoritev, večinoma tekmovalne predstave, s katerim želijo svetu pokazati najbolj zanimiva slovenska dela. Tudi sicer bodo vse predstave nadnaslovljene v angleškem jeziku, tuje goste pa želijo privabiti tudi na mednarodni strokovni srečanji na tem interkritike in dramaturgije.

Boršnikovo srečanje bo po novem zajemalo še sklop Generacije, to je 5 ali 6 uprizoritev za otroke, sklop Mostovi z načinom gostovanja tujih predstav ter dve uprizoritvi kot počastivev dobitnikov Boršnikovega prstana. Obenem bodo bodovali razstavo ob 45-letnici festivala, predstavili več knjig in zagnali nov portal z digitalizacijo vseh uprizoritev po besedilih Rudija Šelige. Velike težave predstavljajo letos sponzorska sredstva, a sta jim priskočila na pomoč ministrstvo za kulturo in Mestna občina Maribor, ki sta za festival namenila 150.000 oz. 100.000 evrov.

Novinarska konferenca je bila sklicana po končani konstitutivni seji strokovne skupine festivala Boršnikovo srečanje, ki jo vodi Aleš Novak. Po besedah direktorja SNG Maribor Danila Roškerja je bila ta seja zgodovinska, saj so na njej spremenili ustanovitveni akt SNG Maribor in tako po 45 letih uredili status festivala. »Festival Boršnikovo srečanje je samostojna organizacijska enota s svojim umetniškim direktorjem, ki ga imenuje ministrstvo za kulturo,« je pojasnil. Umetniški direktor, zdaj Predanova, naj bi festival vodil umetniško samostojno in avtonomno, SNG Maribor pa naj bi skrbel za organizacijsko in finančno plat. (STA)

## Ljubljana jazz festival od 29. junija do 3. julija

Letos bo 51. jazz festival Ljubljana potekal od 29. junija do 3. julija. Koncerti se bodo odvijali v Klubu CD, Križankah in v klubu Gromka na Metelkovi. Kot je na novinarski konferenci napovedal umetniški vodja festivala Bogdan Benigar, tokratni festivalski koncept ne bo obsegal le koncertnih dogodkov, ampak bo vplival na celotni mestni utrip. Festivalsko dogajanje ne bo omejeno zgolj na večerne ure in koncerne, razširilo se bo tudi na okrogli mize, fotografiske razstave ter druge dogodke v Klubu CD, ki se bo v času festivala imenoval kar Jazz klub 51.

Ogrodje štiridnevnega festivala predstavljajo nastopi svetovno znanih glasbenikov. Če je bil lanski jubilejni festival osnovan na glasbi in nastopih ameriškega avantgardnega saksofonista Johna Zorna, bo osrednji predstavnik letosnjega festivala priznani ameriški kitarist Pat Metheny, ki bo v sklopu turneje The Songbook Tour nastopil v torek, 29. junija, ob 22.30 v Križankah. Predstavnik latin jazzu, kubanski pianist Chucho Valdés s skupino The Afro Cuban Messengers, bo občinstvo v Klubu CD ogrel v sredo, 30. junija. Pred njim bo ob 19.30 nastopil Eldorado Trio francoskega klarinetista in saksofonista Louisa Sclavija, ki mu bo sledil še trio kitarista Sama Šalamona. V klubu Gromka na Metelkovi bo v okviru glasbenega cikla Defonija ob 18. uri nastopil francoski duet, saksofonistka Christine Sehnaoui in mojster rotacijskih površin Pascal Battus.

Cetrtkov festivalski večer bo v znamenju nastopa Kip Hanrahan Band-a, ki bo v Križankah predstavil album iz leta 2007 Beautiful Scars. V klubu CD bo ob 23. uri sledil koncert Anthonyja Josepha in zasedbe The Spasm Band.

Ameriški saksofonist Joe Lovano bo v petek, 2. julija, ob 20.30, v Križankah nastopil z Big Bandom RTV Slovenija pod taktirko Michaela Abe-neja, temu pa bo sledil še nastop pevke in pianistke Patricie Barber s kvartetom. V klubu CD bo predzadnji festivalski dan zaključil nastop pianista in aktualnega dobitnika nagrade ameriškega združenja jazzovskih novinarjev za glasbenika leta 2009 Vijaya Iyerja s triom.

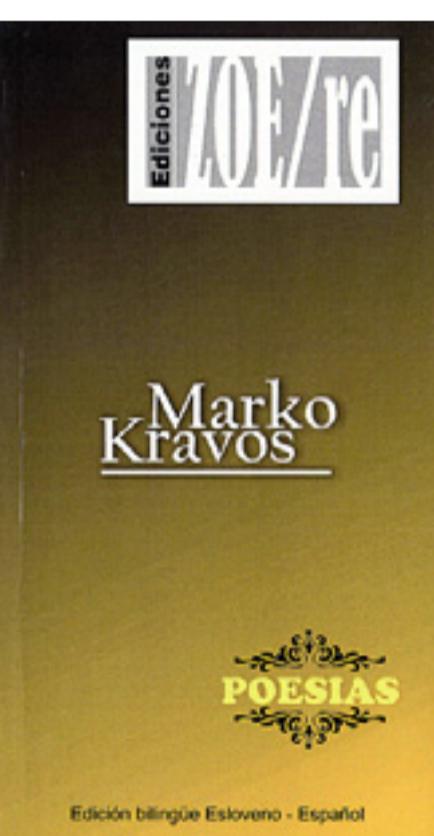
Jazzovski festival se bo zaključil v soboto, 3. julija, ko bo ob 13. uri v klubu CD nastopila slovenska jazz zasedba Zoc.

Spremljevalno fotografsko razstavo Dobra bera v Mali galeriji Cankarjevega doma je pripravil Žiga Koritnik, kot dodatno spremjevalno predstavitev pa so danes predstavili interaktivno inštalacijo Matevža Lipanje Klavir za peče. Postavljena bo v predverju Križank. (STA)

## Ljubljana: razstava Feliciena Ropsa

V Narodni galeriji so sinoči odprieli razstavo belgijskega slikarja, grafika, ilustratorja in karikaturista Feliciena Ropsa (1833-1898). Pod naslovom Eros in Tanatos bo na ogled 80 umetnikov slik, grafik in risb. Razstava je razdeljena v več sklopov, ki povzemajo glavna obdobja oziroma motive v umetnikovem ustvarjanju. Kot je v razstavnem katalogu zapisala direktorica Narodne galerije Barbara Jaki, Rops ni belgijski umetnik, ki bi bil za predstavitev v Ljubljani izbran po naključju. V Sloveniji je danes resda skoraj nepoznan, je pa bil nekdaj med njegovimi občudovalci tudi slovenski slikar Matjaž Sternen. Rops je navdihnil del njegovega opusa, ki je bil doslej bolj ali manj skrit očem javnosti, a ga nameravajo v prihodnosti v Narodni galeriji podrobnejše predstaviti javnosti.

Razstava je razdeljena na sklope: mladostna leta, politična angažiranost, realizem, srečanje s Charlesom Baudelairem, modernost družbenega dna, k simbolizmu in alegoriji, potovanja, literarni projekti in od alegorije do satanizma. (STA)



tu 1980. Verzi uravnovešeno predstavljajo tako avtorjevo ironično, humorno motrenje sodobnosti kot njegovo refleksivno in intimistično povezijo. Španski prevodi zvesto in sugestivno vzpostavljajo tako avtorjeve ironične podtone in večpomenske asocijacije kot zvočne vezave in besedne igre.

Založnik namerava knjigo in avtorja predstaviti v maju prihodnjega leta na knjižnem sejmu - Fiera del Libro v Buenos Airesu, ki je za špansko govorno območje gotovo najpomembnejša izložba založništva. Tedaj bo argentinski glavno mesto tudi svetovna prestolnica knjige.

Izbor Kravosovih poezij v Prenzovem prevodu zajema 32 pesmi, večinoma iz zadnjega časa, nekaj pa jih je še iz zbirke Trete oto, za katero je pesnik prejel nagrado Prešernovega sklada v le-

# 2010 FIFA WORLD CUP SOUTH AFRICA SVETOVNO NOGOMETNO PRVENSTVO

PETEK, 18. JUNIJA 2010



SKUPINA C - Danes ob 16. uri ključna tekma proti ZDA

## Za utrditev Slovenije na nogometnem zemljjevidu

JOHANNESBURG - Osemnajsti junij 2010 se lahko v zgodovino slovenskega športa vpriše kot velik dan. Slovenska nogometna reprezentanca bo ob 16. uri na johannesburškem Ellis Parku igrala z ZDA. Če izbranci Matjaža Keka premagajo neugodne Američane, bodo z uvrstitevijo v osmino finala svetovnega prvenstva poskrbeli za največji uspeh reprezentančnega nogometa.

»Pomembnost tekme je vsakomur jasna, izhodišča so tudi jasna. Moraš biti vesel, da svoje delo nadgradis s tako tekmo, kot bo na Ellis Parku.

Prav veselim se tekme, izizza, motiva, odličnega tekmeča, ki je že dokazal svojo vrednost. Tudi v prvem krogu je pokazal, da ima odlične posameznike, da gre za ekipo, ki ima svojo filozofijo dela. Hkrati pa tudi mi nismo prišli na SP, ker smo zadeli na lotu, ampak ker smo garali. Ne vem, zakaj bi se morali kogarkoli batiti. Spoštovati da, batiti pa ne. Mi nimamo česa izgubiti, lahko samo pridobivamo. In zato sem res ponosen na fante,« pravi Kek.

Ta bo v prvo postavo proti zmagovalno usmerjenim Američanom bržas uvrstil vratarja Samirja Handanovića, branilce Miša Brečka, Marka Šulerja, Boštjana Cesaria in Bojana Jokića, veziste Valterja Birsa, Roberta Korena, Aleksandra Radosavljevića in Andraža Kirma ter v napadu Milivoja Novakovića in Zlatka Dedića. Na zadnjem treningu so vadiili vsi, nekaj težav pa imata rezervni vezist Rene Krhin in član prve enačnice Šuler. »Če Šuler ne bo mogel igrati, potem ga bo zamenjal Matej Mavrič Rožič,« je po treningu na Ellis Parku pojasnil slovenski selektor.

Podobno kot Kek bo tudi ameriški selektor Bob Bradley, ki je po besedah ameriških novinarjev po obnašanju zelo podoben Keku (oba tudi nerada eksperimentirata), najverjetneje začel s postavo, ki je igrala že proti Angliji.

»Njihova kvalitata so kolektivni pristop, odgovornost in igri, fantastična fizična pripravljenost in pa posamezniki, ki lahko v vsakem trenutku odločijo tekmo. Bi pa bi bilo od selektorja nasprotne ekipe nekorektno, če bi izpostavil kogarkoli iz mostva, proti kateremu igra,« je povhalne besede ZDA namenil Kek.

Trener Tomaž Kavčič meni, da bo tekma s fizično močnimi Američani trda, da bo to igra na točke, zato bo bržas veliko odvisno tudi od zmagovalcev v posamičnih dvobojih ob prekinitvah in dolgi žogah med igralci.

»Američani imajo tri, štiri igralce, ki merijo okoli 190 centimetrov. A toliko jih imamo tudi mi. Prerivanje je del vsake tekme, toda pri tem ni pomembno koliko si visok, temveč koliko si upaš,« meni vratar Samir Handanović in poudarja, da prva zmaga ni posebej vplivala na psih: »Gotovo je bolje, da prvo tekmo zmagaš, toda tudi če bi osvojili le točko, to ne bi spremenilo nič za tekmo proti ZDA. Ve se, kakšna teža je na tej tekmi. Američani pravijo, da je zanje točka dovolj, močče pa je tudi za nas.«

Ali pa je dvoboj z Američani, ki ga bo sodil Malijec Koman Coulibaly, dejansko najpomembnejša tekma slovenske reprezentance doslej? »Ne, ni najpomembnejša, ampak je to tekma, ki Slovenijo lahko še bolj utrdi na nogometnem zemljjevidu. Vesel sem, da smo najmanjši, ampak nismo le simpatični, nismo prišli le gledat leve in se kot udeleženec SP malo pokazat, ampak razmišljamo o tem, kako zrušiti dva nogometna velikana,« je zaključil Kek.

»V Južno Afriki nismo prišli le gledati leve,« je pred današnjo tekmo odločen selektor Slovenije Matjaž Kek

ANSA



### STROKOVNI KOTIČEK

#### Samozahest, zaupanje, pogum in odločnost ekipe

Euforija je zajela Slovenijo. Vse je v pričakovanju današnje tekme. Apetiti so narashi, nekateri nas vidijo že v osmini finala, postali smo nerealni in od naših igralkov zahtevamo preveč. Že sama uvrstitev je velik dosežek, prva zmaga na mondiali pa je odprla vrata za uvrstitev v nadaljevanje, kar bi seveda bila izjemna senzacija, je pa možna.

Američani so sprejeli vlogo favorita zavedajoč se, da jih neresen izhod drži še v igri, poraz pomeni pot domov. Maksimalno so motivirani, fizično dobro pripravljeni, tehnično-taktično dobro podkovani, prepričani v zmago nad Slovenijo. Po dobrini predstavi proti Angležem imajo pravico do optimizma. Reprezentanco sestavljajo igralci, ki igrajo v močnih evropskih klubih. Osnovna postavitev je 4:4:2, z veliko tempi in hitrih prehodov.

Naša reprezentanca je včeraj opravila zadnji trening na Ellis Parku pred odločilno tekmo proti Američanom. Igraci so zdravi, dobro razpoloženi in ko-

maj čakajo popoldansko obračun. Tekma se bo igrala na nadmorski višini 1727 m. Slovenska reprezentanca bo šla na igrišče v formaciji 4:4:2 z Novakovičem nekoliko za Dedičem. Zgoščenost in agresivnost naših v obrambi bo odločilna pri ustavljanju ameriških napadov. Pobiranje odpadnih žog nam bo omogočalo hitro in uspešno igro v globino na nepostavljenem obrambo. Ravno kombinatorna in disciplinirana igra v organizaciji in zaključku napada, s spoštovanjem principov v igri, je naša največja kvaliteta. Novost v igri naših dveh zunanjih veznih Birse in Kirma bo zagotovo prinesla dodatno nevarnost za gol nasprotnika. Na koncu bodo najbolj pomagali samozavest, zaupanje, pogum in odločnost ekipe.

Zmagali bomo, ne zato, ker bi imeli srečo ali kaj podobnega, ampak izključno z radi naše predstave na igrišču. Verjamem v fante in strokovno vodstvo, prepricani sem, da bodo naredili vse, kar je v njihovi moči za pozitiven rezultat.

Rajko Žeželj

### MIMOGREDE

#### Normalni in čudaki

Kamerunski minister za kulturo pogovuje izbire nogometnega selektorja. Med reprezentanti Severne Koreje je edino napadalcu dovoljeno, da se pogovarja z novinarji, a seveda le o nogometu. Južnoafriški predsednik ima štiri žene. Za nigerijske nogometne pa se ne ve, kdaj so zares rojeni.

S takimi novicami smo zahodnjaki zadovoljni. S kavča mirno uživamo ob samopoveličevanju, da smo »normalni«. Saj smo vendarle bistveno različni od onih, ki jim ministri diktirajo postavo, ali od tistih, ki večno živijo pod cenzuro, ali pa od prebrisancev, ki ponarejajo potne liste ... In da niti ne omenjam poligammih zakonov!

Zato še preden utihe zadnja vuzela, blaženo zadremamo pred pri-



žanim televizorjem. Nasmejani poročevalci iz Južne Afrike nam pomirjujoče záželjo lahko noč, čes, z nami je ven darle vse v najboljšem redu.

Da bi pri nas predsedniki imeli več spremjevalk hkrati? Da bi pri nas politika prestopal svoje meje? Da bi pri nas vladala cenzura? Da bi pri nas ponarejali uradne podatke? Kje pa! To se dogaja s čudaki v tretjem svetu. Pri nas je edina težava hrbitenica. Buffonova seveda, mar ne koga drugega? (p.v.)

[WWW.PRIMORSKI.EU](http://WWW.PRIMORSKI.EU)  
**Fotogalerija  
o SP vsak dan  
na spletni strani**



SKUPINA A - Osmešili so Francoze

## Vamos, Mexico!

Aguirrejeva taktična lekcija Domenechu - Francozi skoraj izločeni



ANSA

#### Francija - Mehika 0:2 (0:0)

STRELCA: v 19.dp Hernandez, v 34.dp iz 11m Blanco.

FRANCIJA (4-2-3-1): Lloris; Sagna, Gallas, Abidal, Evra; Toulalan, Diaby; Govou (24.dp Valbuena), Ribery, Malouda; Anelka (1.dp Gignac). Trener: Domenech.

MEHIKA (4-3-3): Perez; Juarez (10.dp Hernandez), Rodriguez, Salcido, Moreno; Marquez, Torrado, Osorio; Dos Santos, Guillermo Franco (17.dp Blanco), Vela (32. Barrera). Trener: Aguirre.

SODNIK: Al Ghamdi (Ara); OPOMINI: Guillermo Franco, Toulalan, Juarez, Moreno, Abidal, Rodriguez.

Po včerajšnji tekmi Francije je Trapattoni najbrž še bolj jezen, saj njegova Irsko, ki so jo Francozi izločili le zaradi igre z roko Henryja na odločilni tekmi kvalifikacij, bi verjetno postila boljši vtis na mun-

bu izločitve in le malo verjetna kombinacija bi omogočila petelinom, da bi se uvrstili v osmino finala.

V prvem polčasu so več od igre imeli Mehican, ki so povzročili kar nekaj preglavic Llorisu. Dos Santos in Vela sta ob tehničnih sposobnostih izkoristila še hi-

<b>Grčija</b>	<b>2</b>
<b>Nigerija</b>	<b>1</b>

Na 14. strani

<b>Argentina</b>	<b>4</b>
<b>Južna Koreja</b>	<b>1</b>

Na 14. strani

dialu, kot ga bo Francija. Domenech je namreč doživel včeraj pravo taktično lekcijo od Aguirreja. Mehican so zaustavili vse francoske napade, pokazali odlične kombinacije v napadu in tudi po prvem dosegenu golu nadaljevali napadati in spravili na varno zmago. Zdaj je Francija na ro-

trost, s katero sta spravila v hude težave Abidal in Gallasa. Svoje je prispeval še Franco, tako da so bili Mehican stalno neverni. Isteča ne moremo reči za Francijo, kjer je bilo pomanjkanje prvega napadalača več kot očitno. Anelka je večkrat prihajal iskat žogo proti sredini igrišča ali silil proti pasovom, premalo pa je bilo vključevanja strani trojice Govou-Ribery-Malouda.

Nikogar ni presenetilo dejstvo, da je Domenech Anelkajo zamenjal že med polčasoma, a pozitivnih učinkov ni bilo, obratno. Mehican so bili še sveži, Francozi so začeli popuščati in Hernandez je v 64. minutu izkoristil napačno nastavljenega ofsjajd zanko, preigral Llorisa in zadel. Mehika ni le branila vodstva, igrala je s tremi pravimi špicami in si prigrala še 11-metrovko, ki je 37-letni Blanco učinkovito izvedel.



**ZVERI**  
Bili smo neusmiljeni.  
Na razpolago imam  
23 zveri, ki v dresu  
državne reprezentance  
dajo vse od sebe,« je bil  
zadovoljen Maradona z  
nastopom svojih  
igralcev proti Južni  
Koreji



**VERA IN MOČ**  
Buffon je  
kompletan in  
tehnično  
podkovan, jaz  
sem mišičast in  
eksploziven,  
nikogar se ne  
bojim,« se je  
opisal vratar italijanske reprezentance. Dodal je,  
da je globoko veren



**KDO V NAPADU**  
Kdo bo zabijal gole v  
nedeljo? Pikočevci  
opozarjajo, da sta lani na  
Pokalu konfederacij proti  
Novi Zelandiji igrala  
laquinta in Gilardino in  
oba dosegla po dva gola.  
Končni izid 4:3 tokrat ne  
bi bil primeren za srčne  
bolnike

**PREPOVEDALI VUVUZELE!**  
A na žalost številnih nogometnih  
navdušencev za zdaj le na teniskem turnirju  
v Wimbledonu, ki se bo začel v ponedeljek



**SLOVENIJA** - »Naši« nogometni iz matic pred današnjo tekmo Slovenije

# Adut bi lahko bil Birsa

Makivič: »Za zmago morda zadostuje en gol« - Gulič: »Slovenija bo igrala odprto« - Arandželovič: »Slovenija bi lahko prenenetila Američane v protinapadu«

Totrat smo se pogovorili z nogometnimi iz matic, ki so v zadnjih sezona branili barve naših društev. Seveda je pričakovanje pred današnjo najbrž odločilno tekmo Slovenije proti Združenim državam Amerike, izjemno. Za Slovenijo bi pomenila zmaga proti Američanom zgodovinski uspeh, uvrstitev med najboljših 16 ekip na svetu. Slovenskim nogometnem smo postavili sledeča vprašanja:

1. Kakšna bo tekma med Slovenijo in ZDA? Katere taktične odločitve bodo odločilne?
2. Misliš, da se lahko Slovenija zadovolji z neodločenim izidom?
3. Kateri slovenski nogometni bi lahko bil odločilen?
4. Kateri igralec slovenske izbrane vrste pa ti je po značilnostih najbolj podoben?
5. Kdo so favoriti za končno slavje?

**Dejan Makivič, vezni igralec Primorja:**

1. Tekma bo po mojem mnenju zelo izenačena. Odločilna bo kaka napaka, dvomim, da bomo videli spektakularen dvobojo. Ne izključujem, da bo za zmago zadostoval en sam gol. Slovenija je že z uvrstitevjo na SP in z zmago proti Alžiriju, presegla napovedi, tako da lahko gre sproščeno v tekmo, brez pritiskov, kar pomeni, da bo morda lahko prišla lažje do dobre igre in morda do gola.

2. Mislim, da bi bil neodločen izid proti Američanom v redu izid, ampak potem bi ZDA imela dve točki, v zadnjih tekmi pa ne bo imela težav premagati Alžirijo, medtem ko dvomim, da bi Sloveniji uspelo kaj narediti proti Angliji. Vsekakor menim, da će bil izid še neodločen, bi se v zadnjih minutah tudi zadovoljili s točko.

3. V tej reprezentanci nihče ne izstopa. Edino v napadu rahlo izstopa Novakovič, ko zadene. Lahko bi le bil on na vrsti. Dobri smo kot ekipa.

4. Ne vem, težko se primerjam s kom od reprezentančnih igralcev.

5. Vsi pozabljajo na Nizozemske, jaz pa mislim, da ne bo zmagal nobeden od favoritorov, ampak bodo prevladali ravno

Strelji z razdalje  
Valterja Birse (na  
sliki levo) bi lahko  
bili danes odločilni

ANS

Nizozemci. Želel pa bi si da zmaga Argentina.

**Saša Gulič, vezni igralec Vesne:**

1. Lahko rečem, da me je na prvi tekmi Slovenija lepo prenenetila. Čeprav s kančkom sreča smo prišli do zmage, a sreča spreminja hrabre. Verjamem - pogovarjal sem se z bivšimi soigralci, Valterjem Birso in Timom Matavžem - da bodo proti ZDA igrali zelo odprt, ne bodo nič kalkulirali, saj je zdaj cilj drugi krog in, če se bo Slovenija uvrstila v drugi krog, bo začetni cilj krepko presežen. Upam, da bomo res odnesli dober rezultat. Vsekakor menim, da ne bo veliko golov. Zmagal bo, kdor bo naredil majn napak v obrambi.

2. Neodločen izid ne bom rekel, da ni uspeh, ostaja uspeh, ampak te ne pelje neposredno v drugi krog. Moje osebno mnenje je: raje štartati na zmago in se nato zadovoljiti s točko.

3. Mislim, da bi lahko bil Valter Birsa mož

odločitve s kako njegovo tehnično poteko ali strelom od daleč.

4. Z Valterjem Birso sva igral skupaj v Hrvaški Gorici, ampak bolj sem podoben Robju Korenu, ki je bolj obrambni in rad pobege v napad, kar je tudi moja značilnost.

5. Navajam za Brazilijo. Alternativa pa je Argentina.

**Žarko Arandželovič, bivši igralec in zdaj športni vodja Vesne:**

1. Tekma bo zaprta, golov ne bo dosti. Verjetno bo tekma precej podobna tisti z Alžiriju. Seveda upajmo, da bo tudi rezultat podoben in da bodo naši zmagači, ker bi bil to res velik uspeh. Verjetno bo Slovenija imela celo več možnosti, ker Američani bodo poskušali nekoliko več napadati, tako da bi lahko bili Kekovi varovanci nevarnejši v protinapadu. Alžirci so tudi čakali, tako da je bila igra zaprta z obe strani.

2. Če igras na neodločen izid, se ti to zna

maščevati in hitro zgubiš. Moraš vedno igrati na zmago, če pa potem izenačiš le ni tako slabo. Italijani večkrat igrajo na točko, a se jim to potem maščuje. Ne izključujem pa, da bi tudi neodločen izid zadostoval za uvrstitev v osmino, a potem pridejo v igro razne kombinacije.

3. Odločilen bi lahko bil Birsa, saj on zna zadeti tudi s prostega strela.

4. Mislim, da ni takega igralca, saj sem jaz na začetku kariere v Sloveniji igral pretežno v vezni vrsti, zadnja leta pa sem se v Italiji premaknil bolj v obrambo.

5. Osebno mi je pri srcu Argentina, na splošno pačujočameriške ekipe. Tudi Braziliji privočim uspeh. Potem ne vem, če so bili Avstralci tako slabi, ampak tudi Nemci so me pozitivno prenenetili, igrali so res dobro. Te tri ekipe so moji favoriti, čeprav tudi Italija zna iti naprej, saj se vsakič izvleče iz skupine in potem stopnjuje formo. (I.F.)

## SKUPINA B

- Argentina slavila 4:1

# Maradona na pragu osmine finale

**Argentina - Južna Koreja 4:1 (2:1)**

STRELCI: v 16. avt Park Chu Young, v 32., v 30.dp in 35.dp Higuain, v 45. Lee Chung Yong.

**ARGENTINA (4-3-3):** Romero; Heinze, Samuel (23. Burdisso), Demichelis, Gutierrez; Maxi Rodriguez, Mascherano, Di Maria; Messi, Tevez (30.dp Aguero), Higuain (36.dp Bolatti). Trener: Maradona

**JUŽNA KOREJA (4-2-3-1):** Jung Sung-ryong; Oh Beom-seok, Cho Yong-hyung, Lee Jung-soo, Lee Young-pyo; Ki Sung-yueng, Kim Jung-woo; Lee Chung-yong, Park Ji-sung, Park Chu-young (36.dp D. Gook); Yeom Ki-hun (1.dp Kim Nam-il). Trener: Huh Jung-moo

**SODNIK:** De Bleekere (Bel). **OPOMINI:** Yeom Ki-hun, Lee Chung-yong, Gutierrez, Mascherano, Heinze.

V sredo se je napadalec Urugvaja Forlan kot prvi dvakrat vpisal med strelice na eni tekmi, Higuain pa ga je prekosil in s tremi golmi proti Južni Koreji prvi odnesel domov žogo. Maradona je po prvi tekmi napovedal, da bodo naslednjic Argentinci uspešnejši pri zaključevanju, kar se je včeraj tudi uresničilo. Proti nebogljenu Južnim Korejcem, ki so proti Grčiji ugodno prenenetili, so bili kar 4-krat uspešni in si z gladko zmagijo zagotovili vozovnico za osmino finala. Heroj tekme je bil nedvomno napadalec Real Gonzalo Higuain, čeprav sta bila vsaj dva od treh zadržkov zelo enostavna. Razen nekaj hudih napak v obrambi (zlasti Demichelis se je »izkazal«) pa je Argentina dokazala, da bo treba tudi na njih računati v boju za naslov. Znova je navdušil Messi, ki pa še nima sreče pri zaključevanju. Vratar ali vratnica, tudi tokrat mu ni uspelo zadržati zoge, kar je izkoristil Torosidis in zadel s kratke razdalje.

## SKUPINA B

# - Vsi še v igri

## Grčija izkoristila nigerijski samomor

Afričani vodili, a nato 60 minut z igralcem manj

**Grčija - Nigera 2:1 (1:1)**

STRELCI: v 14. Uche, v 44. Salpigidis, v 25.dp Torosidis.

**GRČIJA (4-3-3):** Tzorvas; Papastathopoulos (36. Samaras), Vintra, Papadopoulos, Torosidis; Kyriakos, Tziolis, Katsouranis; Gekas (34.dp Ninis), Karagounis, Salpigidis. Trener: Rehgagel.

**NIGERIJA (4-4-2):** Enyeama; Odiah, Yobo, Shittu, Taiwo (10.dp Echiejile, 32.dp Afolabi); Etuhu, Haruna, Kaita, Uche; Odemwingie (1.dp Obasi), Yakubu. Trener: Lagerback

**SODNIK:** Oscar Ruiz (Kol); IZKLJUČITEV: v 32. Kaita;

**OPOMINI:** Papastathopoulos, Tziolis, Samaras.

Grčija je izkoristila pravi samomor Nigerije, točneje Kaita, ki je v 32. minutu namerno brnil grškega igralca in tako prisilil soigralce, da so se moralni eno uro braniti z igralcem manj. Grki so prednost le izkoristili in tako spreobrnili rezultat v svojo korist. Kljub drugemu porazu pa so Nigerijiše še v igri za drugo mesto. Upati morajo, da Argentina premaga Grčijo (kar je zelo možno, čeprav Argentincem zadostuje točka za prvo mesto v skupini), sami pa morajo zmagati proti Južni Koreji s katerimkolik izidom.

V prvem polčasu so imeli Nigeriji očitno premoč, medtem ko so Rehgaglovi varovanci pokazali vse hibe, ki so že prišle na dan na prvi tekmi. Zelo počasni, brez igralca, ki bi znal ustvarjati kaj v napadu, in nekoga, ki bi zadrževal. Skratka, prava revščina. Nigerija je premoč izkoristila v 14. minutu: s prostega strela je bil uspešen Uche. Po izključitvi so pobudo prevzeli Grki, ki so izenačili ob koncu polčasa s Salpigidisom. V nadaljevanju je vratar Nigerije Enyeama najprej posegel z nekaj vrhunskimi posegi, nato pa se mu je ponesrečilo, ni mu uspelo zadržati zoge, kar je izkoristil Torosidis in zadel s kratke razdalje.



**Afriški dnevnik**

## Afriški dnevnik

# Bel sneg v Paarlu, črnina nad stadioni



**Medtem ko je mesto Paarl v za-**

**ledju Cape Towna pred dvema dne-**  
**voma pobelil sneg, se je nekaj črnine na-**  
**bralo okoli štirih stadionov, ki gostijo nogomet. Policija je posegla v Johanesburgu (Ellis Park), Durbanu, Port Elisabethu in Cape Townu. Razlogi niso bili nogometni huligani, temveč stavkajoči delavci, ki opravljajo po-**  
**možna dela v nočnih in jutranjih urah. Stavke naj bi zakrivile nepravilno in nerodno izplačanje plače. V nemire, ki so sledili izkazovanju napisov in vzklikanju gesel, je najprej posegla služba zasebnega varovanja. Ko pa je ta dosegla pooblastila, so poklicali na pomoč policijo. Prišlo je do prerivanja in na koncu do izstrelitve primernega števila solzilcev. Stavkajoči so stvar izkoristili in začeli v vzklikanjem gesel iz borbe proti apartheidu. Slišati je bilo »Kill the boer, kill the farmer« (ubij bu-ru, ubij farmerja) in pesem »Omschini wami« (prinesi mi moj mitraljez), ki je v nadaljevanju dobila različico »Pri-nesi mi moj denar«. V Južni Afriki so časopisi pretežno v angleščini, tisti afriški pa so pretežno v sedanji vremenu vladajoči jezik. Bruno Krizman**

**Imel sem dolg pogovor o narod-**  
**ni spravi z možakarjem iz okolice me-**  
**sta Nelspruit. Nagovoril me je, ker me je opazil kako sem se trudil pri branju časopisa v afriškem jeziku. Razgovor je začel tudi na nogomet in ragbi. Fotografska dokumentacija tekem »Bafana, Bafana« prikazuje samo črnopolte gle-**  
**dalce (tudi so seveda izjema), srečanje »Spring-bokov« s Francijo pa so sprem- liali samo belci. Vsebinu uspešnice »ne-**  
**premagljiv«, ki poveličuje rasno spravo ob priliki SP v ragbiju iz leta 1995, se utegne izkazati kot utopija. Veliko vprašanje je, če bodo belci v taki meri stali za »Bafana, Bafana«, kot so črni stali za »Springboki«.**

**Bruno Krizman**



**»MULTIKULTI«**  
Nemčija, ki bo danes igrala proti Srbiji, je prava multikulturalna selekcija, je slišati v teh dneh. Konkretno: od 23 igralcev jih je 11 po poreklu iz Poljske, Bosne, Španije, Gane, Nigerije, Tunizije ali Turcije. Skoraj 50%



**TIŠINA**  
V Polokwanjujo so ob cesti znaki, ki voznike opozarjajo na zmanjšanje hitrosti zaradi specifič levov.  
Na znaku je napis "Slow down" (Upočasnite), nad njim pa karikatura leva, ki mu iz smrčka letijo črke Zzzzz...

**ZVEZDNICE MUNDIALA**  
Odkar jih je FIFA nagnala iz stadiona Soccer City, dve pa so oblasti in Južni Afriki celo arietirali zaradi nezakonitega promoviranja tovarne piva, se v svetovnih medijih in na spletu bolj kot igralci pojavlja 36 prikupnih Nizozemsk



**NEME VUVUZELE**  
Po sredinem porazu bafane bafane proti Urugvaju predsednika organizacijskega odbora SP Dannija Jordaan najbolji skrbi vzdružje. «Hitro slovo gostiteljev je zmeraj odločujoče pri uspehu dogodka. To je bila boleča noč. Prva noč, ko so utihnilo vuvuzele»

**SKUPINA A** Izidi: JAR - Mehika  
1:1, Urugvaj - Francija 0:0, JAR - Urugvaj 0:3, Francija - Mehika 0:2

Urugvaj	2	1	1	0	3:0	4
Mehika	2	1	1	0	3:1	4
Južnoafriška r.	2	0	1	1	1:4	1
Francija	2	0	1	1	0:2	1

**SPORED** 22.6. Mehika - Urugvaj (16.00), Francija - JAR (16.00)

**SKUPINA B** Izidi: Argentina - Nigerija 1:0, J. Koreja - Grčija 2:0, Grčija - Nigerija 1:2, Argentina - J. Koreja 1:1

Argentina	2	2	0	0	5:1	6
Južna Koreja	2	1	0	1	3:4	3
Grčija	2	1	0	1	2:3	3
Nigerija	2	0	0	2	1:3	0

**SPORED** 22.6. Nigerija - J. Koreja (20.30), Grčija - Argentina (20.30)

**SKUPINA C** Izidi: Anglija - ZDA  
1:1, Slovenija - Alžirija 1:0

Slovenija	1	1	0	0	1:0	3
Anglija	1	0	1	0	1:1	1
ZDA	1	0	1	0	1:1	1
Alžirija	1	0	0	1	0:1	0

**SPORED** Danes Slovenija - ZDA (16.00) in Anglija - Alžirija (20.30), 23.6. Slovenija - Anglija (16.00), ZDA - Alžirija (16.00)

**SKUPINA D** Izidi: Nemčija - Avstralija 4:0, Srbija - Gana 0:1

Nemčija	1	1	0	0	4:0	3
Gana	1	1	0	0	1:0	3
Srbija	1	0	0	1	0:1	0
Avstralija	1	0	0	1	0:4	0

**SPORED** Danes Nemčija - Srbija (13.30), jutri Gana - Avstralija (16.00), 23.6. Gana - Nemčija (20.30), Avstralija - Srbija (20.30)

**SKUPINA E** Izidi: Nizozemska - Danska 2:0, Japonska - Kamerun 1:0

Nizozemska	1	1	0	0	2:0	3
Japonska	1	1	0	0	1:0	3
Kamerun	1	0	0	1	0:1	0
Danska	1	0	0	1	0:2	0

**SPORED** Jutri Nizozemska - Japonska (13.30) in Kamerun - Danska (20.30), 24.6. Danska - Japonska (20.30), Kamerun - Nizozemska (20.30)

**SKUPINA F** Izidi: Italija - Paragvaj 1:1, Nova Zelandija - Slovaška 1:1

Italija	1	0	1	0	1:1	1
Nova Zelandija	1	0	1	0	1:1	1
Paragvaj	1	0	1	0	1:1	1
Slovaška	1	0	1	0	1:1	1

**SPORED** 20.6. Slovaška - Paragvaj (13.30), Italija - Nova Zelandija (16.00), 24.6. Slovaška - Italija (16.00), Paragvaj - Nova Zelandija (16.00)

**SKUPINA G** Izidi: Slovokoščena obala - Portugalska 0:0, Brazilija - S. Koreja 2:1

Brazilija	1	1	0	0	2:1	3
Slovokoščena o.	1	0	1	0	0:0	1
Portugalska	1	0	1	0	0:0	1
Severna Koreja	1	0	0	1	1:2	0

**SPORED** 20.6. Brazilija - Slovokoščena o. (20.30), 21.6. Portugalska - S. Koreja (13.30), 25.6. Portugalska - Brazilija (16.00), S. Koreja - Slov. obala (16.00)

**SKUPINA H** Izidi: Honduras - Čile 0:1, Španija - Švica 1:0

Čile	1	1	0	0	1:0	3
Švica	1	1	0	0	1:0	3
Španija	1	0	0	1	0:1	0
Honduras	1	0	0	1	0:1	0

**SPORED** 21.6. Čile - Švica (16.00), 21.6. Španija - Honduras (20.30), 25.6. Čile - Španija (20.30), Švica - Honduras (20.30)

**NADALJNJI SPORED**

**OSMINA FINALA, 26.6.:** A1: skupina A - 2. skupina B (16.00); A2: 1. skupina C - 2. skupina D (20.30); **27.6.:** A3: 1. skupina D - 2. skupina C (16.00); A4: 1. skupina B - 2. skupina A (20.30); **28.6.:** A5: 1. skupina E - 2. skupina F (16.00); A6: 1. skupina G - 2. skupina H (20.30); **29.6.:** A7: 1. skupina F - 2. skupina E (16.00); A8: 1. skupina H - 2. skupina G (20.30). **CETRTFINALE, 27.7.:** C1: zmagovalci A5 - zmagovalci A6 (16.00); C2: zmagovalci A1 - zmagovalci A2 (20.30); **3.7.:** C3: zmagovalci A4 - zmagovalci A3 (16.00); C4: zmagovalci A7 - zmagovalci A8 (20.30). **POLFINAL, 6.7.:** P1: zmagovalci C2 - zmagovalci C1 (20.30 v Cape Townu); **7.7.:** P2: zmagovalci C3 - zmagovalci C4 (20.30 v Durbanu); **ZA 3. MESTO, 10.7.:** ob 20.30 v Port Elizabethu. **FINALE, 11.7.:** ob 20.30 v Johannesburgu.



**TIŠINA**  
V Polokwanjujo so ob cesti znaki, ki voznike opozarjajo na zmanjšanje hitrosti zaradi specifič levov.  
Na znaku je napis "Slow down" (Upočasnite), nad njim pa karikatura leva, ki mu iz smrčka letijo črke Zzzzz...



**NEME VUVUZELE**  
Po sredinem porazu bafane bafane proti Urugvaju predsednika organizacijskega odbora SP Dannija Jordaan najbolji skrbi vzdružje. «Hitro slovo gostiteljev je zmeraj odločujoče pri uspehu dogodka. To je bila boleča noč. Prva noč, ko so utihnilo vuvuzele»

**NAŠ POGOVOR** - Sodnik Gorazd Husu

# Rdeči karton Franciji

Lippi bi moral v napadu zaupati Pazziniju in Di Nataleju - Rosetti ne bo sodil v finalu

Na Tržaškem in na Goriškem imamo nekaj naših nogometnih sodnikov. Do državne D-lige pa je doslej napredoval le 31-letni Tržačan, oziroma Prosečan, Gorazd Husu, ki je začel na tekma »deliti pravico« pred enajstimi leti. Pred tem je igral nogomet pri Primorju. Bil je vratar. V D-ligi, v kateri sodi štiri sezone, je sicer stranski sodnik.

»Prvenstvo D-lige je naporno ne samo za igralce, ampak tudi za sodnike, saj so gostovanja dolga in item igre je že visok. Tudi sodnik mora biti dobro fizično pripravljen, drugače ne gre. V zadnjih sezona sem sodil precej tekem tudi na jugu Italije, kjer živijo za nogomet,« je dejal Husu, ki je tudi dal »nasvet« novemu D-ligašu iz Repna, Krasu. »Najprej jim čestitam. Prvenstvo D-lige je zelo zahtevno in klubu imajo že profesionalne strukture. Povrh tega je tudi pravilnik zelo strog: treba je igратi s štirimi mladimi igralci, reši pa se ekipa, ki v teku sezone zbere vsaj okrog 45 točk. To ni kar takto. Poleg dobrih mladih igralcev je treba imeti še nekaj zelo izkušenih, ki zagotovijo določeno kakovost.«

Kako bi ocenil prvi del faze skupin svetovnega prvenstva v JAR?

Videl sem približno tretjino tekem. Skupna ocena ni najboljša, saj me ni nobena ekipa posebno navdušila. Več je bilo razočaranj. Po pravici rečeno, tiste ekipe, ki so na papirju slabše, igrajo zelo zaprto in tako favoriti so imeli precej težav. Skupni imenovalec vseh reprezentanc je bila doslej konkurenčnost in manj tveganja. To na račun privlačne igre.

Katera reprezentanca zaslubi najvišjo oceno?

Nemčija, ki je visoko premagala Avstralijo in je prikazala lepo igro. Nemci so vsekakor eni izmed favoritor za uvrstitev najmanj v polfinale. Tudi Argentina je danes (včeraj op. ur.) dokazala, da bo treba računati načrt. Preprič



**ODOBJKA** - V Gorici podpis konvencije med FIPAV in OZS

# Čezmejno prvenstvo, čez pet let pa A2-liga?

Podpisnika sta bila predsednik italijanske zveze Carlo Magri in generalni sekretar OZS Igor Dolinšek



Od leve: Duilio  
Bunello, Carlo  
Magri, Igor  
Dolinšek, Jure  
Kufersin in Elio De  
Anna. Spodaj:  
podpis konvencije

BUMBACA

## ŠPORT PODIRA MEJE Vzgajati mlade Evropejce

V dvorani pokrajinskega sveta v Gorici so včeraj spet pokazali, kakšno pomembno vlogo ima šport pri podiranju meje. Evropsko mesto je bilo prava kulisa za podpis konvencije o mladinskem sodelovanju med italijansko odbojkarsko zvezo FIPAV in odbojkarsko zvezo Slovenije. Obe zvezi sta jo na navdušenjem sprejeli. Do Gorice je iz Rima poletel celo predsednik zveze FIPAV Carlo Magri. Prvi mož odbojkarskega gibanja je srečanje izkoristil za podpis konvencije, hkrati pa za promocijo svetovnega prvenstva, ki ga letos gosti Italija: »To je čisto posebna priložnost, zato sem počaščen, da sem tu. Predstavitev svetovnega prvenstva smo danes (včeraj op. a.) uskladili tudi s podpisom pomembnega sodelovanja, o katerem pred 20 leti sploh ne bi mogli razmišljali, da bi bilo mogoče. Čeprav smo večkrat preveč črnogledi, se svet včasih res izboljšuje – tu, v Gorici, ki sem jo spoznal med opravljanjem vojaškega roka, je ozračje povsem spremenjeno. Včasih retorično ponavljamo, kako šport zbljužuje, tu pa je to nekaj zelo očitljivega.« Svoje zadovoljstvo po podpisu konvencije je izrazil tudi Igor Dolinšek, generalni sekretar OZS-ja, ki želi, da bi tovrstno sodelovanje postalo zgled tudi za druge države. Poudaril je, da v projektu ne bodo sodelovali izključno regije v obmejnem pasu, temveč tudi iz osrednje Slovenije. Dolinšek je tudi opravičil odstotnost predsednika OZS Matjaža Kovacića.

Pred podpisom konvencije sta včeraj spregovorila tudi goriska pokrajinska odbornica za šport Sava Vito in podčlan Občine Nova Gorica Matej Arčon, ki sta poudarila, kako je šport od vedno bil most med državama. Predsednik ZSSDI-ja Jure Kufersin pa je v svojem posugu nakazal nekaj zgodovinskih podatkov o meddržavnem sodelovanju na odbojkarskem področju med slovenskimi, hrvaškimi in zamejskimi ekipami. Poudaril je, da je seveda po padcu meje sodelovanje med državami lažje, še vedno pa so težave z usklajevanjem pravilnikov posameznih zvez. Postopoma pa premagujemo tudi slednje, je še zaključil Kufersin.

Predsednik deželnne zveze Duilio Bunello je uvedel podpis konvencije s posegom, v katerem je orisal glavne točke dogovora med zvezama. Deželni odbojniki FIPAV Paolo Santuz je nakazal razvojne smernice dogovora, ki želi doseči tehnični napredok mladih, hkrati pa tudi vzgajati v evropskem duhu: »Mlade igralce želimo usmeriti v sodelovanje z mladimi iz drugih držav.« Vse javne uprave je še pozval, da bi v najkrajšem času poenostavili prehod državnih mej tudi mladoletnikom, ki so tačas zelo zapleteni.

Srečanje je uokvirila še predstavitev sestavnega prvenstva odbojke, ki bo letos v Italiji. Predvajajujo krajšega promocijskega posnetka je sledil pozdrav deželnega predstavnika CONI-ja Emilia Felluge ter pozdrav deželnega odbojnika za šport Elia De Anne, ki je poudaril, da morajo javne ustanove sodelovanje usvajati kot možnost razvoja, ne pa kot strošek.

Srečanje je bilo v celoti dvojezično. Povezoval je Andrej Vogrič, predstavnik Olympie, prisotni pa so bili tudi drugi športni in politični predstavniki FJK in Slovenije. Goriski klub je od pokrajinske odbornice Sare Vito prejel plaketo. (V.S.)

Italijanska odbojkarska zveza FIPAV in odbojkarska zveza Slovenija (OZS) sta včeraj začeli novo razvojno pot na mladinskem področju. V dvorani pokrajinskega sveta v Gorici sta predsednik FIPV Carlo Magri in generalni sekretar OZS Igor Dolinšek podpisala konvencijo, s katero je sodelovanje na mladinskem področju med FJK in zahodno Slovenijo dobilo uradni pečat. Obe zvezi želita nuditi mladim iz FJK in zahodne Slovenije predvsem možnost tehničnega napredka, saj je na obeh straneh meje število mladinskih ekip skromno, kar one-mogoči kvalitetno delo in napredek igralcev.

Da ne gre le za »papirnat« dogovor, kažejo že konkretna dejavnosti. Tačas poteka turnirji v odbojki na mivki, mladi odbojkarji pod 16. letom starosti pa trenirajo skupaj že od februarja. Julija bodo najboljši igralci iz FJK in najboljši igralci iz zahodne Slovenije 14 dni skupaj trenirali v Ajdovščini, od septembra do decembra pa bo steklo prvo čezmejno tekmovalje. Šlo bo za turnir na Jadranski pokal, v katerem bodo mirelle moči štiri pokrajinske reprezentance iz FJK in štiri regijske izbrane vrste iz Slovenije odbojkarijev do 16. leta starosti. Skupno treniranje in piljenje tehničnih prvin se bo seveda nadaljevalo tudi med sezono, kar naj bi omogočilo tehnično rast mladih odbojkarjev.

Ob organizaciji skupnih treningov in športnih prireditev se odbojkarski zvezi s konvencijo obvezujeta tudi za sodelovanje in izobraževanje med trenerji in spremljevalci ekip, raziskave na mladinskem področju.

Neponovljiva priložnost promocije odbojke v FJK in Sloveniji pa bo prav gotovo svetovno prvenstvo v odbojki – Trst bo namreč gostil eno izmed predtekmovalnih skupin. Odbojkarska zveza FIPAV se s konvencijo med drugim obvezuje, da bo promovirala svetovno prvenstvo v Sloveniji, s



tem da bodo imeli tudi mladi Slovenci, ki si bodo želeli ogledati tekme, iste pogoje, kot jih italijanska zveza nudi sovrašnikom iz FJK. Carmelo Pittera, nekdajni selektor reprezentance in glavni koordinator mladinskega projekta ter trener mladih igralcev na skupnih treningih Samo Miklavc skratka snujeta čezmejno odbojkarsko šolo, ki bi nudila na tem ozemlju kvalitetno delo z mladimi.

Konvencija ima triletno veljavno, nato pa načrtujejo, da bi se sodelovanje razširilo še na člansko ravnen. Snovalci si želijo, da bi temu sledila sestava skupne članske ekipne,

nekake čezmejne reprezentance, predvsem za tiste mlade igralce, ki ne bodo dobili mest na državnih izbranih vrstah. Slednja bi nastopala na različnih mednarodnih turnirjih, čez pet let v sezoni 2015/16 pa bi obenem z najboljšimi igralci sestavili ekipo, ki bi nastopala v Gorici v italijanski A2-ligi.

Državna odbojkarska zveza je vlogo koordinatorja italijanske strani predala deželnemu zvezi FJK, ki bo s slovensko državno zvezo uresničevala smernice. Tačas je sodelovanje izključno na moškem področju, nadzirajo pa si, da se bo projekt čim prej razširil tudi na ženski mladinski sektor. (V.S.)

**KRANJSKA GORA** - Danes in jutri 34. srečanje športnikov iz obmejnih dežel

## Tradicija, ki se obnavlja

Nastopilo bo 118 slovenskih športnikov iz Italije, Avstrije in Madžarske ter gostitelji - Košarka, nogomet, odbojka in namizni tenis

KRANJSKA GORA - Tradicionalno, že 34. srečanje mladih slovenskih športnikov in športnic iz obmejnih dežel bo danes in jutri v Kranjski Gori. Srečanje organizira Komisija za zamejski šport pri Olimpijskem komiteju Slovenije pod vodstvom Sonje Poljšak, izvajalec srečanja športnikov iz štirih držav pa je lokalna kranjsko-gorska turistična organizacija. Srečanja, ki ga financirajo Urad Vlade RS za Slovene v zamejstvu in po svetu, OKS in delno izvajalec srečanja, se bo letos udeležilo 118 mladih športnikov do 15. leta starosti iz Združenja slovenskih športnih društev v Italiji (ZSSDI), Slovenske športne zveze (SŠZ) iz avstrijske Koroške in Zveze Slovencev na Madžarskem (ZSM). Tekmovalci pa bodo tudi domači športniki iz Kranjske Gore, tako da bo skupno število vseh tekmovalcev in tekmovalk blizu 180.

Tudi na 34. srečanju mladih slovenskih športnikov bodo tekmovali v

moškem nogometu, ženski odbojki, moškem in ženskem namiznem tenisu in moški košarki. Slovesno odprtje bo danes ob 20. uri na glavnem trgu v Kranjski Gori, tekme bodo jutri dopoldan v Športnem parku Ruteč, OŠ Josipa Vandota, telovadnici CSPD v Ratečah in Športni dvorani Vitranc, sklepna prireditev z razglasitvijo rezultatov pa bo ob 14. uri. Če se med srečanjem eden ali več udeležencev izkaže s posebno pošteno športno poteko, bo deležen priznanja za Fair play.

Srečanje slovenskih športnikov iz obmejnih dežel igra pomembno vlogo, pri vzpostavljanju ter ohranjanju medsebojnih stikov in prijateljskih vez z med mladimi zamejskimi Slovenci treh držav in z mladino v matični domovini, zato bomo to tradicijo gojili naprej, je v blitenu, pripravljenem ob srečanju, zapisala Sonja Poljšak, predsednica komisije za zamejski šport pri Olimpijskem komiteju Slovenije.



Uradni bilten  
srečanja

## NOGOMET Juventina najela tri izkušene igralce

Štandreška Juventina je že našla tri solidne in izkušene nogometne. Vsi trije so letos igrali v elitni ligi. To so branilec Lorenzo Sellan, ki je letos igral pri Sevegliu, zvezni igralec Nicola Trangoni (letnik 1973), ki je letos bil član ekipe Rivignana, in napadalec Luca Favero (Fincantieri, pred tem pa tudi Italija San Marco). V Štandrežu ne bomo videli več branilca Carla Furlana, ki je bil v letošnji sezoni med protagonisti (5 golov), Patrizia Gerometta in napadalca Daria Kovica, ki je zdaj prost. Pri Juventini iščejo še enega napadalca (mogoče Mormile, ki je letos igral pri Pro Gorizia, ali Palermo), zveznega igralca in nekaj mladincev. »Potrdili smo vse ostale v tudi Nejca Radovaca. Zamenjali smo tudi trenerja vratarjev. V prihodnji sezoni bo z nami Federico De Sabo iz Ronk, ki je letos treniral vratarje Rivignana,« je dejal športni vodja Juventini Gino Vinti in obenem potrdil, da bo Juventina priprave na novo sezono začela 16. avgusta.

**ZDRUŽITEV** - Gorški nogometni društvi Capriva in San Lorenzo sta se združili in bosta v prihodnji sezoni nastopali v 1. amaterski lgi pod imenom Isontina. Novi predsednik je Paolo Visintin, ki je doslej vodil društvo iz Slovrenca. Združena ekipa bo nosila rdeče-rumene-črne majice, v prihodnji sezoni pa bo igrala v Slovencu.

## Obvestila

**ODBOR AŠZ SLOGA** vabi vse člane in prijatelje na čistilno akcijo v telovadnico v Repunu, v nedeljo, 20. junija, ob 9. ure dalje. Sledi skupno kiso.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih jadrnalne tečaje za odrasle na jadrnicah tipa fiv 555. Tečaji trajajo dva vikenda, ob petkih teoričnih in ob sobotah ter nedeljah praktičnih del. Datum in urniki po dogovoru. Za vpisovanje in informacije Vam je na razpolago tajništvo ob pondeljkih, sredah in petkih ob 9. do 12. ure, ob sobotah ob 16. do 18. ure na sedežu v Sesljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, e-pošta info@yccupa.org, in na spletnih straneh www.yccupa.org.

**AŠD POLET** vabi na izredni občni zbor, ki bo danes ob 20.00 v drugem sklicanju na kotalkališču na Pikelcu, Repentabrska ul. na Opčinah. Dnevni red: spremembu statuta. Sledi 42. redni letni občni zbor AŠD POLET, z naslednjim dnevnim redom: poročilo upravnega odbora; poročila odgovornih za sekcije; blagajniško poročilo; poročilo nadzornega odbora in razrešnica; pozdrav gostov in razprava; izvolitev novega odbora; razno.

**ASD MLADINA** sklicuje redni občni zbor v pondeljek, 21. junija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v prostorih doma A. Sirk v Križu 61. Dnevni red: izvolitev organov občnega zборa, poročila, odobritev obračuna za leto 2009 in proračuna za leto 2010, razno.



# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.eu

**Primorski**  
*dnevnik*

**DOBERDOB** - Zaradi posledic gospodarske krize

## Socialno stisko blažijo z medsebojno pomočjo

*Na Tržiskem veliko več težav - Zlasti priseljenci vlagajo prošnje za podporo*

Občine iz tržiškega mesta okrožja se v zadnjih mesecih soočajo s posledicami gospodarske krize, zaradi katere so se znašli v težavah številne družine in še zlasti priseljenci. Izjemo predstavlja občina Doberdob, kjer domačini socialno stisko blažijo z medsebojno pomočjo.

»V Doberdobu v zadnjih mesecih ne beležimo povečane socialne stiske; na občini smo prejeli nekaj prošenj za prispevke po rojstvu otrok in za plačevanje računov za vodo in plin, za socialno pomoč pa so zaprosili le redki posamezniki,« pravi doberdobska podžupanja Luisa Gergolet in pojasnjuje, da so očitno prebivalci doberdobske občine zelo ponosni in neradi zaprosijo za pomoč. Posledice gospodarske krize so sicer opazile nekaj družin, katerih družinski člani so bili začasno na dopolnilni blagajni, k sreči pa naj bi šlo za krajsko obdobja. Podžupanja sicer pojasnjuje, da se na občino obrne za pomoč zelo malo občanov, ki se za ta korak odločijo, ko je njihov položaj že res hud. »V naših vaseh si družine še vedno same pomagajo in potrpijo, ko so v stiski. Našim ljudem se zdi, da zaprosijo za miločino, ko vložijo prošnjo za socialno oskrbo,« pravi Gergoleta in pojasnjuje, da je izguba delovnega mesta zaradi gospodarske krize povsem nepredvidljiv dogodek, ki lahko marsikoga doleti in zaradi cesar se nedvomno ni treba sramovati. Podžupanja daje opozarja, da je v doberdobski občini še vedno zelo močna tudi medgenracijska solidarnost. Domačini radi pomagajo starejšim občanom, ki pogosto niso ozaveščeni o ugodnostih, do katerih bi lahko imeli pravico, marsikdaj pa niti nočejo iskati pomoči po uradih in pri socialni službi; domačini so tako svojim starejšim sosedom na razpolago za razne opravke, včasih jim gredo v trgovino ali pa jim podarijo kako zelenjavno. V doberdobski občini ima namreč domala vsaka družina svoj vrt, tudi to pa nedvomno pomaga v obdobju krize, ko je treba paziti na vsak evro. Da so posledice gospodarske krize v doberdobski občini manj hude kot na Tržiskem, je nedvomno odvisno tudi od tega, da večina doberdobskih občanov živi v lastnih hišah in torej ne plačuje

najemnine. Povsem drugačna situacija je iz tega vidika v Tržiču in okoliških občinah Laškega, kjer so v velikih težavah znašli zlasti priseljence.

»Številni tuji državljanji so ostali brez dela, zaradi tega pa socialna stiska narašča tudi v malih občinah, kot je San Pier in v katerih se je v zadnjih letih po-

večalo število priseljencev. Pri tem so socialne službe opazile, da priseljenci zaprosijo za vse prispevke in olajšave, do katerih imajo pravico. Nikakor jih ni sram zaprositi za pomoč, saj s prostrom, kjer živijo nimajo nikakršnih vez, nikogar ne poznamo. Domačini se pri tem ravnajo povsem drugače, saj do

zadnjega stisnejo pas in se na socialno službo obrnejo čim kasneje,« pojasnjuje Luisa Gergolet.

Nekaj novih prišlekov je sicer tudi v doberdobski občini, v glavnem pa prihajajo iz Tržiča, Trsta in sosednjih krajev in večinoma nimajo težav s svojim preživljanjem. (dr)

**TRŽIČ** - Zaradi posledic gospodarske krize

## Natrpana stanovanja

*Številne družine priseljencev iz Bangladeša in drugih držav so se vrstile v domovino*



Rastočo socialno stisko potrjujejo tudi številni priseljenci, ki beračijo po tržiških ulicah

ALTRAN

Zaradi posledic gospodarske krize so v Tržiču številni delavci ostali na cesti, veliko jih je na mobilnosti ali v dopolnilni blagajni, med njimi pa je veliko priseljencev. Da bi prihranili kak evro in skušali preživeti v pričakovanju na boljše čase, si tujci delijo stanovanja, tako da v vsakem živi tudi po več družin priseljencev. To so lani ugotovili tudi tržiški mestni redarji, ki so obiskali 52 stanovanj, v katerih se je trlo stanovalcev s tujim državljanstvom. Ker ne obstaja zakon, ki bi dočkal najvišje možno število stanovalcev, mestni redarji niso mogli ničesar ukreniti, čeprav ponekod higienске razmere niso bile ravno najboljše. Na tržiški občini zaradi tega razmišljajo, da bi sestavili pravilnik, v katerem bi omejili število stanovalcev glede na velikost stanovanj.

Med lanskim letom so po drugi strani mestni redarji naložili enajst glob po 320 evrov priseljencem, ki so v svojih stanovanjih gostili sodržavljane, toda tega niso prijavili pristojnim uradom. Kazni so očitno zaledle, saj letos mestni redarji niso zabeležili niti eno tovrstne kršitve.

V zadnjih mesecih so se poleg tega številne družine priseljencev vrstile v domovino. To še zlasti velja za Bangladeševe, med katerimi ostajajo v Italiji samo moški, številni otroci in ženske pa so se vrnili domov; tu namreč z denarjem, ki ga dobivajo od svojih sorodnikov v Italiji, veliko bolje živijo kot pri nas. (dr)



Vabe na izložbah

BUMBACA

Modna revija Mittelmoda, košarkarski in nogometni turnir Dudi Kainer oz. Rosario Vizzari, zborovski natečaj Seghizzi, festival za nagrado za najboljši filmski scenarij Sergio Amidei. Julija bodo Gorico poživile številne kulturne in športne prireditve, ki jih pri goriški zvezi trgovcev ASCOM želijo povezati z začetkom sezonskih popustov. Letos bodo trgovci znižali cene obutve in tektila v soboto, 3. julija, zato pa so pri zvezi ASCOM predlagali svojim članicam, naj ta dan in naslednji tri petke poskrbijo za podaljšan urnik svojih trgovin.

Na podlagi predloga zveze ASCOM naj bi trgovci v soboto, 3. julija, ter naslednje tri petke, 9., 16. in 23. junija, trgovine odprli ob 17. uri in jih zaprli ob 22. uri. Za podaljšana odprtja ob petkih so se odločili na podlagi priporočila zveze Federmoda, pri kateri so opozorili, da je ta dan veliko bolj primeren za tovrstne pobude od sobot. Poleg tega so pri zvezi ASCOM predlagali svojim članom, naj se podoben podaljšan urnik uvede še dva popoldneva. Izbrati bo treba med četrtekom, 1. julija, ko bo na Trgu sv. Antona potekala modna revija Mittelmoda, petkom, 2. juliju, ko bi si kupci lahko že ogledali blago, ki bo naslednjih dan mogoče kupiti po znižani ceni, in nedeljo, 4. juliju, ki bo dejansko drugi dan popustov. Pobudo bodo dejansko uresničili, če se bo vabilo goriške zveze ASCOM odzvalo vsaj šestdeset trgovcev iz mestnega središča, so včeraj sporočili, prijave trgovcev pa zbirajo do 23. julija.

## S sezonskimi popusti tudi bela noč v Tržiču

Če v Gorici morajo komaj zbrati prijave, so v Tržiču že odločili, da bo v soboto, 3. julija, začetek sezonskih popustov praznovati z »belo nočjo«. Prireditev bo poživila Trg Republike in druge ulice mestnega središča, skupaj pa jo prirejata tržiška občinska uprava in krajevna sekcijsa zveze ASCOM. Trgovine z obutvijo in tekstilom bodo ob tej priložnosti odprte do polnoči, na trgu bodo namestili stojnice s hrano in pičajo, poskrbljeni pa bo tudi za glasbo v živo.

Da bi v mesto priklicali čim več otrok in njihovih staršev, od 18. do 21. ure bodo na območju med Trgom Republike in Ulico Sant'Ambrogio nastopili razni poulični umetniki, žonglerji in klovni, poleg njih pa bodo zapestali gojenci in gojenke raznih mestnih plesnih šol. Ob 21.30 bo na Trgu Republike koncert, na katerem naj bi nastopila domača pevka Elisa. Njen nastop bi seveda priklical številne ljubitelje glasbe, pogajanja z glasbenico pa so vsekakor še v teku, saj ima zaradi turneje številne druge obveznosti. Med možnimi nastopajočimi je tudi bend THC, ki poje v bežjašem načaju. Ob 23.30 naj bi nastopila skupina, ki igra glasbo za mlade, krajevni bendi pa naj bi poskrbeli za veselo vzdušje tudi v raznih lokalih mestnega središča. Poletni popusti bodo vsekakor trajali do 30. septembra, tako da bo blago z znižano ceno lahko kupil tudi, kdor bo zamudil »belo noč«.



Karabinjerji med ogledom gradbišča

ALTRAN

**TRŽIČ** - Karabinjerji včeraj v rajonu Marcelliana

## Protimafijski oddelki DIA obiskal gradbišče krožišča

Gradbišče novega krožišča v tržiškem rajonu Marcelliana so včeraj obiskali karabinjerji iz protimafijskega oddelka DIA. Njihova prisotnost je sprožila preplah med stanovalci sosednjih hiš; le-ti so se pomerili le, ko so izvedeli, da ni šlo za dogodek črne kronike, pač pa le za ogled gradbišča. Karabinjerji so pregledali dokumente podjetja Icicoop, kot predvidevajo zakoni o nadzoru nad potekom javnih del; njihov obisk je odredila goriška prefektura v okviru posebnega programa, na podlagi katerega kontrole se bodo nadaljevale tudi v prihodnjih tednih v drugih krajih goriške pokrajine. Ob zaključku včerajšnjega ogleda karabinjerji niso dali izjav za javnost, vsekakor pa zgleda, da niso ugotovili nikakršne kršitve.

Še pred kratkim je ravno tržiški župan Gianfranco Pizzolitto opozoril, da izvajalce javnih del ne gre izbirati na podlagi najbolj znižane ponudbe, pač pa na podlagi gospodarsko in finančno najboljše ponudbe. Po besedah župana so se druge metode držali pri določitvi izvajalca del za novo krožišče v rajonu Marcelliana. Le-tega bodo zato gradila izključno krajevna podjetja, ki so zagotovila veliko resnost in kakovost, poleg tega pa bodo poskrbela tudi za spoštovanje vseh varnostnih predpisov, ki se jih številne družbe iz drugih krajev pogosto ne držijo.

## PODGORA

### Našli truplo pogrešane ženske

V Podgori, nedaleč od izliva Grojnice v Sočo, so včeraj popoldne našli truplo 60-letne Anne Komic iz Štandreža, ki so jo svojci pogrešali od pondeljka dopoldne.

Alarm sta sprožila hčerka in sin, ki sta že v pondeljek obvestila sila javnega reda, v torek zjutraj pa sta na goriskem poveljstvu karabinjerjev vložila prijavo pogrešane osebe. Prvi so z iskalno akcijo začeli prostovoljci civilne zaščite; v torek so se jim pridružili še karabinjerji, gasilci in potapljači gasilske enote iz Trsta, ki so se lotili iskanja v Soči. Z akcijo, pri kateri je sodeloval tudi gasilski helikopter iz Benetk in jo je zaznamovala velika sinergija vseh udeležencev, so nadaljevali tudi v sredo in včeraj, ko so se z gumenjaki in potapljaško opremo odpravili tudi na Sočo pod Podgoro. Tu so v bližini izliva Grojnice našli pogrešanko brez življenja, na njenem truplu ni bilo znakov nasilja. Pokojnica je stanovala v Ulici San Michele v Štandrežu.



**GORICA** - Knjigo »Blišč in beda aleksandrink« predstavili na pokrajini

# Jeziki se prepletajo v knjigi in pismih, na nagrobnih kamnih

»Na eni strani mitiziranje, na drugi sarkastičen posmeh, obema se moramo izogniti«



Udeleženci predstavitve (levo), knjigo je uredil Vili Prinčič, ob njem Marisa Pelesson in Vesna Tomšič (desno)

BUMBACA



Kdo pa ve? ... Morda je parafraza na slova Balzacovega romana privabila mnogo ljudi v dvorano pokrajinskega sveta na predstavitev knjige »Blišč in beda aleksandrink«, ki sta jo izdali Zveze slovenskih kulturnih društev v pokrajini Gorica. Med osemdesetimi prisotnimi je bila velika večina žensk. Iz solidarnosti in tankočutne empatije do prednic, ki so z odhodom v Severno Afriko po prvi svetovni vojni reševalne socialne, družinske in osebne težave? Znani in manj znani obrazy so bili iz Gorice in predmetij, izraje meje z novogoriškega območja in iz Romansa. Ta kraj je v knjigi specifično obravnavan.

Celotno zaporedje nastopov in possegov je v imenu prireditelja - Zveze slovenskih kulturnih društev (ZSKD) - posvezovala Marisa Pelesson v treh jezikih, kolikor jih enakopravno najdemo tudi v knjigi. Najprej je predala besedilo pokrajinski odbornici za kulturo Roberti De Martin, ki je prisotne pozdravila v imenu pokrajinske uprave in potegnila vzporednico med tedanjim izseljeniškim tokom dojilj in družinskih pomočnic v smeri premožnih slojev prebivalstva v Aleksandriji in Kairu ter sedanjim v nasprotni smeri, predvsem v severna italijanska mesta. Pokrajinski odbornik Marko Marinčič je izrazil zadovoljstvo nad zanimanjem za izdano knjigo, nato pa je orisal izvor in razvoj celot-

nega zaporedja pobud, katerega sedanji izdelek je le zaključek niza zamislil povezanih s to vsebinsko. S pokrajino Trst je pred dvema letoma stekel gledališki projekt na temo aleksandrink, na vrsto je prišlo tudi gledališka varianta v slovenščini, nato posvet, razstava in sedaj knjiga. Že pred nekaj desetletji pa je iz zbledelega spomina pripeljala na plono sedaj široko poznano pojavnico aleksandrink raziskovalka in publicistka Dorica Makuc. Odbornik je tudi izpostavil dve skrajnosti, ki spremljata to posebno vrsto migracije: na eni strani mitiziranje, na drugi sarkastičen posmeh. Obema se moramo izogniti in umestiti pojav v tedanjem zgodovinski okvir na eni strani ter dojeti njegove človeške razsežnosti na drugi. Tako imenovane aleksandrinke so plačale visok davek na ravni čustev, življenjskih usod in sociale, čeprav se jih je cela vrsta uspešno ustriali v Egiptu. Zaključil je z izahalom ZSKD-ju za zasnovno in napor, osebno pa tudi uredniku Viliju Prinčiču. Slikovito je dodal, da je ta knjiga kot nekakšna kašča, po kateri iščemo, brskamo in najdemo drobce preteklih obdobjij.

Nato so publiko prijetno presenetila tri dekleta, ki so v treh različnih jezikih prebrala tri pisma, ki so pred desetletji romala iz Afrike v domovino. Prikljicala, pravzaprav pričarala so čustvena in vsakodnevna doživljanja mladih deklet ali že mater

daleč od doma. Tedaj ni bila Afrika tako rekoč za vogalom, kot je lahko to danes.

Pokrajinska predsednica ZSKD Vesna Tomšič je izrecno pozdravila goste iz Slovenije in raziskovalnik Katjo Škrlj iz Biljet Nadio Boz iz Vidma, katerih prispevka sta tudi objavljena. Leta 2008, ob začetku načrtovanja pobud za ovrednotenje aleksandrink, si ni hčer ni mogel zamisliti, da bo prišlo do takšnega rezultata. Za privlačnost predstavljene fotografiske monografije se je potreben zahvaliti vsem tistim osebam, ki so dale na razpolago družinsko gradivo.

Urednik Vili Prinčič je podprtjal vrednost zbranega in objavljenega gradiva, ki si ne nadeva označne zgodovinske študije, je pa zanesljivo pričevanje pozabljenega izseka ženskih usod slovenskega in furlanskega porekla. Trijezicnost besedil je povzročala nekaj malega težav in podaljšanje časa izida, a sporocilnost v ta naš prostor je na ta način izredna.

Za konec še eno presenečenje za udeležence. Marca meseca so skupina članic Društva za ohranjanje kulturne dediščine iz Prvacine, kjer je stalna razstava na to temo, ki se specifično ukvarja z gradivom o aleksandrinkah, ter nekaj drugih udeležencev - med njimi tudi urednik predstavljene knjige - odpotovali v Aleksandrijo in Kairo, kjer so odkrili trijezično ploščo (slovenščina, angleščina, arabščina), posvečeno aleksandrinkam. Potovanje so omogočili društvo samo, občina Nova Gorica in Urad za Slovence po svetu v Ljubljani. Niz posnetkov s tega potovanja, predvsem pa nagrobovine plošče premulinih izseljenik v najrazličnejših jezikovnih variantah, so prireditelji prikazali na platnu z ustreznim komentarjem v živo.

Celotna predstavitev knjige je potekala tekoče in učinkovito. Prisotnim je pokrajinska uprava knjigo izročila brezplačno, na sedežu ZSKD-ja pa bo še nekaj časa na razpolago za simboličen prispevek. (ar)

## GORICA - Snovanja centra Komel Sugestije jazza in obnovljenega trga

Nastopil bo tudi Komel jazz Contemporary Ensemble



Urbanistično preurejeni Trg sv. Antona v Gorici

BUMBACA

Nocoj bo ob 20. uri na Trgu sv. Antona v Gorici osmi koncert iz ciklusa Snovanj, ki ga že petič zapored prireja center Emil Komel. »Snovanja so nastala v prepričanju, da naš prostor razpolaga z bogatim virom ustvarjalnih energij, katerim želimo dati možnost, da se občinstvu predstavijo,« pravi ravnatelj glasbene šole Silvan Kerševan. Na nočnem prireditvi, ki nosi naslov »Follow me«, bo najprej nastopila skupina Komel Jazz Contemporary Ensemble, ki jo sestavljajo učenci jazz oddelka, ki ga vodi Gianluca Jan Sturiale sodelavcem Pietrom Spangherom in Francescom Gavostom; omenjena skupina bo spet zaigrala jutri ob 21. uri v centru Gradina v Doberdobu, kjer bo gost večera Trio Vrabec iz Nove Gorice. Na goriškem Trgu sv. Antona pa bo za njimi nastopil kvartet, ki ga sestavljajo Leonardo Vito Tritto (klavir in synthesizer), Gianluca Jan Sturiale (električna kitara), Piero Spanghero (kontrabas in električni bas) in Francesca Gavost (bobni in tolkač). Za seboj imajo že vpeljano glasbeno kariero. Izvedli bodo skladbe iz sodobnega jazz repertoarja, in sicer komade F. Zappe, K. Eubanksa in drugih v jazz-rock aranžmajih. »Z letosnjimi Snovanji smo se nekoliko oddaljili od tradicionalnih prostorov za koncerne, zato je večina nastopov potekala v raznoraznih lokacijah. Prepričani smo, da bosta jazz glasba in preurejeni Trg sv. Antona ustvarila zelo sugestivno atmosfero,« je prepričana organizatorka koncerta Alessandra Schettino, ob kateri se je včerajšnje predstavitev na goriškem županstvu udeležil tudi odbornik Stefano Ceretta. (av)

## FARA - Nocoj Festival Kras z ameriškimi kitaristi

Kitare 12. izvedbe mednarodnega festivala Kras se bodo danes oglašile tudi na Goriškem. Po lanski, prvi uspešni širitvi festivalskega obsega na dejelni teritorij, bo letos na vrsti enkratna selitev dogajanja z dvojnim koncertom v arheološkem muzeju v Fari. Gostovanje treh ameriških koncertantov, ki bodo s svojim izvajanjem nagnovili na raznolikimi glasbenimi vtišsi goriško publiko, je nastalo v sodelovanju z glasbeno-kulturnim društvom Fara ob Soči.

Kot prvi bo nastopil Elliot Frank, direktor festivala East Carolina University Summer Guitar Festival in poznavalec južnoameriške literature za kitaro, ki jo poglablja s koncerti, snermanji in raziskovalnim delom. V drugem delu koncerta pa bo igral ameriško-kanadski duo Spiritoso, eden od najbolj priznanih tovrstnih duov v svetovnem merilu. Jeffrey McFadden in Andrew Zohn sta pričela skupno umeštvo pot leta 2004 in sta od tedaj koncertirala na najpomembnejših ameriških festivalih kitare s pogostimi nastopi tudi v Evropi. Oba imata obenem solistično kariero in poučujejo na ameriških univerzah. Na njunem koncertnem sporedru bo glasba Mozarta, Granadosa in Jobima. Nocnem, dvojni koncert goriške etape festivala v Fari se bo pričel ob 20.30. (rop)

## GORICA - Poletna ponudba Dijaškega doma

# Športna šola obljudlja adrenalin in zabavo



Lanski spust z raftom po Soči

FOTO R.M.

Od 28. junija do 16. julija bo potekala že sedma Športna šola v organizaciji dijaškega doma Simon Gregorčič iz Gorice. Poleg bolj razširjenih športov se bodo lahko v treh tednih obiskovalci športne šole preizkusili v raznoraznih športnih panogah, ki so večkrat manj znan in dostopne.

V letosnjem programu sodijo namreč športi, kot so frizbi, rokomet, hokej (sicer s čevljji) itd. Dejavnosti bodo potekale pod vodstvom Roberto Makuta na zunanjem igrišču Dijaškega doma, v primeru slabega vremena pa v telovadnici Kulturnega doma. Ob tem bodo obiskovalci športne šole (namenjena je otrokom od 11. do 14. leta starosti) spoznali osnove atletike na Jeremitišču in tenisa na igriščih v Novi Gorici. Seveda ne bo zmanjkal časa za sprostitev. Predvidene so ek-

## Trk pri oranžni luči

Na krizišču med Ulico XXIV Maggio in Korzom Italia v Gorici je v sredo okrog 23. ure k prometni nesreči po vsej verjetnosti prispevala utripajoča oranžna luč. V večernih urah se namreč semafor izklopi, eden izmed dveh voznikov avtomobilov, ki sta trčila, pa je izsilil prednost. Poškodoval se ni nikje, na kraju pa so morali posredovati gasilci, ki so poldrugo uro na cesti čistili madeže motornega olja.

## Greco kandidat za tajnika

Demokratska stranka se pripravlja na pokrajinski kongres, na katerem bo za tajnika ponovno kandidiral Omar Greco. Za njegovo kandidaturo stoji cel stranka, kar potrjuje, da je DS na Goriškem enotna, pravi Greco.

## Demokratska stranka o šoli

Demokratska stranka prireja danes ob 18. uri v Kulturnem domu v Gorici javno srečanje o šolski reformi. Udeležili se je bodo evropska poslanka Debora Serracchiani ter poslanka Manuela Ghizoni in Alessandro Maran.

## Beneški klobuki na Peči

V okviru občinskega praznika bosta danes ob 19. uri na Peči finala športnih turnirjev. Ob 20. uri bodo odprli razstavo vin in fotografij beneških klobukov, ki so jih izdelali učenci osnovnih šol. Ob 21. ure dalje tekmovanje v briškoli in glasba s skupino Studio 80.

## Sto let ladjedelnice

V poslopu Albergo Impiegati v Ulici Cosulich v Tržu bo danes ob 10. uri sindikat CGIL predstavil knjigo »Cento anni di cantiere« zgodovino tržiške ladjedelnice opisujejo Marco Puppini, Enrico Cernigoi in Sergio Valcovich.

## Ligaši gostijo senatorja

Servena liga prireja drevi ob 20.30 na svojem sedežu na Korzu Italia v Gorici srečanje o šolstvu in lestvicah za šolnike. Govorila bosta sen. Mario Pittoni in deželni svetnik Federico Razzini.

## Zadnji vlak za Valujki

V knjigarni LEG v Gorici predstavljajo danes ob 17.30 knjigo »Ultimo treno per Valujki« avtorja Lina Leggia.

## Likovni portreti Giade Princi

V prostorih Punto giovani v Gorici bodo drevi ob 21. uri odprli razstavo portretov mlade likovnice Giade Princi.



**GORICA** - Pripravlja revolucijo avtobusnih prog in urnikov

# Javni prevozi sredstvo integracije dveh Goric

Na postajah ekran z urnikom prihoda avtobusa v realnem času - Testirali bodo vozilo na električni pogon



Goriški mestni avtobus prečka državno mejo na Škabrijelovi-Erjavčevi (levo), iz ptičje perspektive je očitno, da sta Gorici en sam urban prostor (desno)

BUMBACA



Gorica se spreminja, z njo se mora spremeniti tudi mestni javni prevoz. S tem namenom so pri pokrajinskem avtobusnem podjetju APT sestavili delovno skupino z udeležbo Tržaške in Videmske univerze, ki bo pripravila načrt reorganizacije prog in urnikov. Napovedujejo tudi vrsto novosti, kot so vozila na električni pogon in ekranji na postajah, s katerih bodo v realnem času seznanjali ljudi z natančnim urnikom prihoda avtobusa. Takhna »revolucija« pa bo ob Gorici zajela tudi Novo Gorico, saj so javni prevozi idealno sredstvo integracije goriškega soseska. Temu se bo posebej posvečal oddelek za arhitektonsko in urbano načrtovanje Tržaške univerze, pri katerem že od leta 2003 napenjajo možgane, zato da bi Gorici povezali v en sam urbani prostor.

»Revolucije mestnih prevozov pa ne bo, če goriška občina ne bo uvedla nove prometne ureditve. Ceste so pa ceste in situacijo na njih poznamo. Ne moremo pričakovati, da bodo avtobusi za ljudi privlačnejši, če ne bodo na progah hitrejši, kar pa lahko omogočijo le prednostni vozni pasovi,« trdi predsednik podjetja APT, Paolo Polli, ki je včeraj pojasnil, da bo načrt reorganizacije prog in urnikov pripravljen v roku šestih mesecev. Še preden bo izdelan, bodo nekatere postaje na strateških mestih opremili z obveščevalnimi ekrami, ki so se na Tržiškem že obnesli. 22. junija pa bodo preizkušali avtobus na električni pogon, saj bo skrb za zdravo in čisto okolje usmerjala načrtovalce novega sistema javnih prevozov.

Upoštevali bodo predloge goriške občine. »Vztrajamo pri tem, naj ob urah, ko ni velikega povpraševanja po javnih prevozih, vozijo manjši avtobusi, saj je klavirno opazovati velike avtobuse s peščico potnikov ali praznino v njih,« pravi župan Ettore Romoli in dodaja: »Avtobusne proge je treba prilagoditi novostim v mestu. Novosti sta na primer selitev splošne bolnišnice na novo lokacijo in nastajajoča peščena v središču. Avtobuse je potrebno speljati mimo predmestnih parkirišč, zato da odvajamo ljudi od tega, da po vsej sili iščejo parkirišče v centru. Že samo parkirišče pri Rdeči hiši bi rešilo vse naše probleme zaradi pomanjkanja parkirnih mest, vendar danes ni primerne avtobusne povezave s središčem. Sploh Goričani premalo izkorisčajo javni prevoz.« Župan si še prizadeva, da bi v Gorici zagotovili nočne avtobuse, kot se spodbija za glavno mesto pokrajine. »Soudeležba dveh univerz pa je znamenje, da nista več tuji telesi v Gorici in da mestu skušata pomagati,« zaključuje Romoli. »Zato da se bo uporaba javnih prevozov povečala, kar si vsi želimo, bodo potrebine jasne izbire. Gorica predvsem potrebuje novo prometno ureditev,« je predsedniku Poliju pričrtil pokrajinski odbornik Maurizio Di Matteo, ki je mnenja, da naj bi dostop v obnovljeno mestno jedro imeli le avtobusi.

Delovno komisijo, ki ji je poverjena reorganizacija javnega prevoza v mestu, bo vodil docent Edino Valcovich, ki pojasnjuje, da bo načrt izdelan na podlagi analize mesta in polov privlačnosti. Med temi bodo seveda štiri primestna parkirišča. Proge in urnike bodo prilagodili novim potrebam. Le-te bodo ugotovili v pogovoru z ljudmi na ulicah in avtobusih, za kar bo skrbela univerzitetna smer odnosov z javnostmi Videmske univerze, med-

## GORICA - Občina Videonadzor mladine

Premeščajo in dodajajo kamere

Videokamero iz Ulice Garibaldi v Gorici bodo premaknili tako, da z njo bodo lahko nadzorovali mladino, ki se zbirajo v Ulici Nizza. Tako so določili med včerajšnjim zasedanjem občinskega odbora, med katerim so odločili, da bodo premaknili še drugi dve videokamери, obenem pa bodo namestili še šest novih. Na novo lokacijo, iz katere bo bolje vidna Ulica Nizza, bodo kot rečeno premaknili videokamero v Ulici Garibaldi, poleg te pa bodo premestili še napravi, s katerima so doslej nadzorovali parkirišče županstva in Ulico Capuccini. Po novem bosta videokameri stali v spominskem parku na Korzu Italia in v ljudskem vrtu na Koru Verdi. Nove videokamere bodo namestili na Travnik pri Ulici Arcivescovado, na Trg Cavoru, na Trg Sant'Ilario, na križišči med Korzom Verdi in Ulico Dante ter med Korzom Italia in Ulico XXIV maggio, nazadnje pa še v park v dolini Korna.

Križišče med Ulico Nizza in Korzom Verdi velja za zbirališče mladine, ki zahaja v tankajšnji bar Aenigma in s svojim hrupom v večernih urah vznešenje stanovalce sosednjih hiš. Zdaj bodo početje mladih opozivali z videokamero.

**NOVA GORICA** - Prometna študija za izboljšanje cestne infrastrukture

# Čakajo na zahodno obvoznico

*Predor pod Panovcem je preobremenjen - Za nevarno križišče med Vojkovo in Lavričeve ulico predlagajo postavitev rondojev*



Zaparkirani pločniki v mestu niso redkost

FOTO K.M.

## NOVA GORICA - Policija Zunaj delovnega urnika je pomagal pri reševanju, požara se nista prestrašila

Osrednje slovesnosti ob dnevu slovenske policije, ki je v Novi Gorici potekala predvčerajšnjim, sta se udeležila tudi goriški kvestor Antonio Tozzi in prefektinja Maria Augusta Marroso, ki sta s svojo prisotnostjo potrdila dobro sodelovanje med policistmi z obeh strani meje. Med slovesnostjo je spregovoril direktor policijske uprave Nova Gorica Alojzij Mohar, ki je nato skupaj z Janezom Rupnikom iz generalne policijske uprave podelil priznanja najbolj zaslужnim policistom.

Medaljo za požrtvovalnost so prejeli Danilo Mlakar, Frenki Padovan in Matej Bizjak. Mlakar je na poti v službo v Šempeter pri Gorici opazil prometno nesrečo, v kateri je bilo udeleženih več vozil. Čeprav ni bil v službi, je takoj priskočil na pomoč in gasilcem ter reševalcem pomagal pri reševanju življenj ljudi, med drugim je nesobično pomagal pri reševanju voznice, ki je ostala ukleščena v vozilu, in oskrbi drugih poškodovancev. Julija lani pa je v občini Miren v večernih urah zagorela stanovanjska hiša. Padovan in Bizjak iz mirenske enote vodnikov službenih psov sta takoj prispeala na kraj dogodka in kljub temu, da je hišo že skoraj v celoti zajel ogenj, preverila, ali je katera od dveh stanovalk ujeta v hiši. K sreči žensk ob požaru ni bilo doma, policista pa sta kljub vsemu želesa rešiti vsaj del njunega premoženja in ob podpirajočem se stropu iz hiše pred ognjenimi zubi resila osebni računalnik. (km)

Prometna študija mesta, ki so jo predstavili včeraj, naj bi v Novi Gorici v okviru kratkoročnih in dolgoročnih ukrepov ponudila možnosti za izboljšanje prometne infrastrukture ter optimizacijo in nadgradnjo obstoječe cestne mreže. Dotaknila se je vseh perecih točk: od preobremenjene vzhodne vpadnice v mesto, ki poteka skozi panovski predor, do na nekaterih točkah nevezdržnega stanja mirujočega prometa. Prvotna urbanična zasnova Nove Gorice ni predvidevala tako intenzivnega širjenja mesta in tako močnega razmaha motorizacije, zato je postal stanje na področju prometa in parkiranja v mestu nevzdržno.

Prometne študije, ki bi naraščajoče težave urejala, mesto ni imelo že deset let. Zato so na novogoriški občini že pred letom skupaj z direkcijo za ceste začeli pripravljati ustrezni dokument, ki ponuja rešitve ključnih težav v mestu. Študija je veljala 20.000 evrov, prikazuje pa prometne obremenitve za časovna prerezava v letih 2019 in 2030.

Problem vzhodne vpadnice v mesto študija rešuje z novo cestno povezavo ob železniški prog, t.i. zahodna obvoznica ali obvoznica Pristava bo v dolžino merila vsega 400 metrov, veljala pa bo dobir 10 milijonov evrov. Delna razbremenitev Kromberške ceste je mogočna z odprtjem njene vzporedne cestne povezave, ki jo predstavlja obstoječa Vodovodna pot, vendar jo bo tre-

ba dograditi in modernizirati, tako kot tudi Streliško pot, ki vodi do bodočega univerzitetnega kampusa. Ta se na zahodnem delu ne bo več navezovala neposredno na Erjavčevu ulico, temveč na novo obvoznično Pristava.

Študija rešuje tudi vprašanje nevarnega »Y« križišča med Vojkovo in Lavričeve ulico: na tistem mestu predlagajo rondo s šestimi priključnimi kraki. Največ tehničnih težav pa je urbanistom povzročala Vojkova cesta, kjer se mestni urbanizem širi. Za to območje sta zato predlagani dve rešitvi: bistvena razlika med njima je v tem, da se pri prvem predlogu ohranja obstoječi koridor Vojkove ceste, drugi predlog pa ga deloma ukinja v korist podaljška Kidričeve ulice.

V Solkanu so obremenitev glavne ulice deloma rešili z obvoznico. »Vseeno pa polovica prometa, okrog 8.000 vozil, še vedno uporablja solkanske ulice, zato smo v zadnjem času začeli z nekaterimi ukrepi na območju ceste IX. korpusa,« pojasnjuje podžupan Matej Arčon. Omenjeno cesto bodo na določenih mestih zožili in ob njej uredili dodatna parkirna mesta. Pomanjkanje parkirnih mest, ki zadnja leta pesti mesto, bo deloma rešeno z dokončanjem Eda centra, kjer bo na voljo dobrejih 500 parkirnih mest. »Tudi za parkirišča na Cankarjevi imamo idejne rešitve, a zadeve je težko premakniti. Župani imamo za to premalo kompetenc,« pravi novogoriški župan Mirko Brulc. (km)

**NOVA GORICA - V Hitu še naprej napeto**

# Predsednik nadzornikov odstopil zaradi nesoglasij

Predsednik nadzornega sveta Hita Matej Golob Matzele je, po včerajšnjih informacijah iz uprave novogoriške družbe, v sredo odstopil zaradi razhajanja mnenj s predsednikom uprave, Dragom Podobnikom, glede pogledov na nadaljnji razvoj podjetja. Odstopu, ki ga je ponudil tudi Žarko Šfiligoj, ki je v nadzornem svetu predstavljal zaposlene, pa je botrovala izvolitev novega sveta delavcev, zato je Šfiligoj mesto prepustil svojemu nasledniku. Podobnik pravi, da odločitev o odstopu predsednika nadzornega sveta sicer prinaša dolocene neprijetnosti, vendar ne bo vplivala na hitrost izvajanja ustreznih ukrepov; Golob Matzele bo vsekakor nadaljeval z delom predsednika nazornega sveta do naslednje skupščine družbe Hit. Uprava pa napoveduje tudi vse bolj radikalne ukrepe, če sindikat igralniških delavcev (SIDS) ne podpiše dogovora glede znižanja plač.

Sklepi, sprejeti na zadnji seji nadzornega sveta, upravi družbe Hit omogočajo alternativne poti za doseganje poslovnega načrta, so včeraj sporočili iz uprave, drastičnost predvidenih ukrepov pa je odvisna od podpisa sporazuma s sindikatom SIDS. V upravi dodajajo, da se zavedajo, da različni ukrepi prinašajo različne učinke. Izvajanje ukrepov alternativnega plana lahko zaradi odpravnin na kra-

tek rok sicer poveča stroške dela, posledično pa prima boljše poslovne izide od načrtovanih v letih 2011 in 2012, so prepričani v upravi.

Od tega, kako hitro se bo sindikat SIDS odzval in s podpisom potrdil dogovor, bo odvisno, v kateri smeri in kako drastično si bodo ukrepi uprave sledili. »Pogajalska skupina sindikata SIDS ima v tem trenutku možnost, da s takojšnjim podpisom sporazuma, h kateremu sta v začetku meseca maja že pristopila ostala dva Hitova sindikata, GIT in Vrba, ublaži število dodatno predvidenih odpuščanj,« sporočajo iz kabineta uprave.

Skupščino bo uprava družbe Hit sklical v zakonskem roku, na sredini seji nadzornega sveta pa so sprejeli vse sklepe, ki omogočajo, da bo skupščina poteka po predvidenem dnevnem redu. V zvezi z odločitvijo o tožbi zoper člane prejšnjega poslovodstva je posebni pooblaščenec skupščine članom nadzornega sveta podrobno predstavljal pravno mnenje, ki še ni dokončno, ter poudaril izredno dobro in profesionalno sodelovanje s Hitovimi strokovnimi službami. Posebni pooblaščenec pripravlja odškodninske zahteve, ki jih bo po pooblaščilih skupščine vložil na pristojno sodišče v predvidenem roku. (km)



**OPATJE SELO - V priredbi SPDG 39. srečanje planincev**

# Povezali ves obmejni prostor

Izpeljali dva pohoda - Na Cerju okrog dvesto udeležencev od morja do Panonske ravnine, od Koroške do Benečije

V priredbi Slovenskega planinskega društva Gorica je minulo nedeljo potekalo 39. srečanje planincev, članov slovenskih planinskih društev iz naše dežele, Koroške ter jesienskega območja. Na vsakoletni prireditvi, ki je potekala med Cerjem in Opatjim selom, so bili tokrat prvi prisotni in to kar v lepem številu tudi člani Planinskega društva Lendava. Pobuda je, tako lahko rečemo, združila celoten slovenski obmejni prostor, od morja do Panonske ravnine na severovzhodu, do Koroške in Benečije na zahodu.

Okrog dvesto udeležencev srečanja se je zjutraj zbral pri spomeniku na Cerju, kjer jim je dobrodošlico zaželel predsednik SPDG Marko Lutman, o zgodovinskih naranilih in drugih značilnostih kraja pa se znanil Vlado Klemše.

V sodelovanju z društvom Cerje so planinci pripravili dva pohoda. Daljši pohod je bil speljan do pod Fajtovega hriba in nato pod Kostanjevico in mimo spomenikov in ostankov vojaških objektov iz prve svetovne vojne do prireditvenega prostora v Opatjem selu. Pohodniki so si tako lahko ogledali Bojroveci stol, jamo - zaklonišče Pečinka in še nekaj zanimivosti. Te zanimivosti so si ogledali tudi udeleženci drugega, za dobre poleure krajšega pohoda. Okrog 12. ure so se po-hodniki v spremstvu vodnikov, članov društva Cerje, zbrali v Opatjem selu. Nekoliko utrjeni in pošteno oznenjeni, saj je sonce žgalo prav poltno. Po malici, nekaj pred 13. uro, so za tradicionalno vzdusje poskrbeli člani pihalnega orkestra Jesenice - Kranjska gora, zvesti spremičevalci vseh dosedanjih srečanj zamejskih planincev.



Planinci na Cerju

LOREDANA PRINČIČ

Moški pevski zbor, ki deluje v okviru prosvetnega društva Kras Opatje selo, je pod vodstvom Pavla Pahorja uvedel uradni del srečanja, ki se uvršča v niz pobud s katerimi bo Slovensko planinsko društvo v Gorici obeležilo pomemben jubilej - 100-letnico ustanovitve, je v nagovoru povdal predsednik društva Marko Lutman ter ob tem poudaril pomen pobude, usmerjene v spoznavanje, sodelovanje in povezovanje med planinci v nekdaj obmejnem prostoru, kjer so se razmere v zadnjih nekaj letih bistveno spremenile; dokaz takih sprememb, s ciljem ponovnega združevanja ljudi v nekdaj z mojo razdeljenem prostoru je tudi dejstvo, da je srečanje potekalo v Sloveniji, na območju občine Miren-Kostanjevica tudi ob visoki dovtetnosti in prizadevanju predstavnikov krajevnih oblasti. Pozdravil je tudi Janez Košnik ml.

Udeležence srečanja je zatem nagonvoril tudi župan občine Miren-Kostanjevica Zlatko Marušič. Po kratki predstavitvi krajevne stvarnosti je poudaril dolgoletna prizadevanja na področju sodelovanja sosednjimi občinami v Italiji, doseže pri uresničevanju načrta Poti miru na Krasu ter vlogo in namen spomenika na Cerju, ki bo po večletnih prizadevanjih dokončan do konca leta. Andrej Brisco, ki je povezoval posamezne točke, je zatem prepustil besedo predstavnikom sodelujočih društva in organizacij. Najprej je spregovoril Joško Kukovac, v imenu Planinske družine Benečije, ki bo organizator 40. srečanja, predvidoma na Kolovratu. V imenu ZŠSDI je spregovoril Vili Prinčič, zatem pa predstavniki drugih društva. Predsednik Planinske zveze Slovenije je poslal pozdravno pismo. Pozdravil je tudi Janez Košnik ml.

in se organizatorjem zahvalil za pozornost in ohranjanje spomina na pokojnega očeta, ki je bil med pobudniki in dolga leta srce vsakoletnih srečanj. V Opatjem selu so bili prisotni, poleg članov SPDG in društva, ki redno sodelujejo pri pobudi, tudi člani nekaterih planinskih društva in skupin z Goriškega in Tržaškega.

K uspehu prireditve so prispevali pokrajina Gorica z bogatim knjižnim gradivom, Banca di Cividale - Kmečka banka, Zadržna banka Doberdob in Sovodnje ter seveda krajevna skupnost Opatje selo, ki je nudila uporabo prireditvenega prostora. Pošteno so si zaviali rokave člani in odborniki SPDG, ki so poskrbeli tudi za namestitev maksiekrama, na katerem so navijači nogometna v poldanskem delu lahko sledili tekmi Slovenija-Alžirija.

**SKD Hrast**  
prireja  
**CELOVEČERNI**  
**ZBOROVSKI KONCERT**

**nocoj,**

v petek, 18. junija, ob 21.00  
na dvorišču pred župnijsko dvorano  
v Doberdobu  
(v primeru dežja bo koncert v dvorani)

**Nastopajo:**

- **MePZ Hrast** – Doberdob, dirigent: Hilarij Lavrenčič
- **DVS Bodeča neža** – Vrh sv. Mihaela, zborovodkinja: Mateja Černic
- **MePZ Zahre** – Sauris, dirigent: Mario De Colle

**Vabljeni!**

**Prireditve**

**KONFERENCA ZA ITALIJO PRI SVE TOVNEM SLOVENSKEM KONGRESU**

prireja danes, 18. junija, ob 20.30 Pod lipo v Števerjanu vsakoletno proslavo ob obletnici osamosvojitve Slovenije; nastopil bo mešani pevski zbor iz Štmavra. V nedeljo, 20. junija, bo srečanje Slovencev, živečih po Italiji: ob 11.45 bo masa v ogleski baziliki - maševel bo Robert Petkovšek, prodekan Teološke fakultete v Ljubljani -, v nadaljevanju bo v bližnjem gostišču Leon d'Oro govoril beneški javni delavec Giorgio Banchig. Pri masi in na srečanju bo pel cerkveni pevski zbor iz Branika.

**PD IN MEZ STANDREŽ TER ŽUPNIJA SV. ANDREJA AP.** vabijo na predstavitev nove zgoščenke MePZ Standrež s prvo izvedbo in posnetkom skladbe Stanka Jeričja Stabat Mater za soliste, zbor in orgle danes, 18. junija, ob 21. uri v cerkvi v Standrežu.

**KINOATELJE IN PROSVETNO DRUŠTVO SOČA KANAL** vabita na tretjo postajo čezmjerne okoljske karavane Soča soča v soboto, 19. junija, ob 20. uri na Kontradi v Kanalu (v primeru dežja ob 19.30 v dvorani v Desklah). Soočenju bo sledila projekcija dokumentarnega filma »Trenutek reke/ Il tempo del fiume« avtoric Anje Medved in Nadje Velušček. Prisotna bo sta ekolog Anton Komat ter doktor filozofije in novinar Vasja Badalič.

**NA GRADU KROMBERK** prirejajo v torek, 22. junija, ob 21. uri projekcijo dokumentarnega filma »... San sanju, de pride en dan ...« po scenariji in v režiji Martine Repinc.

**Pogrebi**

**DANES V GORICI:** 9.00, Sergio Lenardi iz splošne bolnišnice v cerkev na Placuti in na glavno pokopališče; 10.30, Adriana Zorlut vd. Cadez iz splošne bolnišnice v cerkev Pija X in na glavno pokopališče.

**DANES V PODGORI:** 10.30, Bruno Sturm (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi, sledila bo upeljitev.

**DANES V SOVODNJAH:** 14.30, Ivo Gulin (z goriškega glavnega pokopališča) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V TRŽIČU:** 10.00, Giovanni Bassanese iz bolnišnice v cerkvi Device Marcelliane in na pokopališče; 12.00, Marcella Benes vd. Tripodi iz bolnišnice v kapelo pokopališča, sledila bo upeljitev.

**DANES V ŠKOCJANU:** 13.00, Onorina Gregorin vd. Zorzin s pokopališča v Beglijanu, sledila bo upeljitev.

**Zapustil nas je naš dragi**

**Ivo Gulin**  
star 73 let

Zalostno vest sporočajo

**hči Irena in sin Igor, vnuki in vsi tisti, ki so ga imeli radi.**

Pogreb bo danes, 18. junija ob 15.15 v cerkvi v Sovodnjah.

Sprevod bo krenil iz kapele goriškega pokopališča ob 15.05.

Gorica, Sovodnje ob Soči,  
18. junija 2010

## VIPAVA - Jutri Rimski spektakel z burjo

Letošnji Rimski spektakel v Vipavski dolini bo obiskovalcem ponadal še bogatejši program z več nastopajočimi kot lansko leto, ko so bitko pri Mrzli reki pod dvorcem Zemono pred dobrimi 7.000 gledalcii uprizorili prvič. Jedro prireditve ostaja isto: obiskovalcem želijo na prireditvi, ki bo potekala jutri ob 18. ure dalje, prikazati zgodovinski dogodek, ki se je v tistih krajih zgodil leta 394, ko je Teodozijeva vojska v bitki pri Mrzli reki s pomočjo burje premagala nasprotnika Evgenija, kar je odločilno vplivalo na usodo velikega Rimskega cesarstva, uveljavitev krščanstva na teh današnjih Evropi in na tak zgodovine napelj. V kulturno-izobraževalnem društvu Teodozij iz Vrhopolja pri Vipavi so torej pripravili pester program, za kar se da avtentičen prikaz bitke na priorišču bodo poskrbeli svetlobni efekti, »pihal« bo tudi ajdovska burja.

Pri izvedbi spektakla bo letos sodelovalo okrog 500 prostovoljev iz Vrhopolja in okolice, ki spektakel vadijo že vse leto. Program bo v osnovi podoben lanskemu, izvedba pa bo v maršičem nadgradila lanskoletno prireditve. Organizatorji napovedujejo nastop trebušnih plesalk, igre zognjem in prenovljeno osrednjo igro, v kateri bodo letos uprizorili obe bitki. Vmes se bo še streljalo s katapultom, prikazali bodo mečevanje in tedanji način boja. Po prikazu vsakodnevne življenja v antičnih časih bo sledila dirka štirih rimskih kvadrig. Sledil bo boj gladiatorjev, vrhunec večera pa bo na novo postavljeni gledališki spektakel 394. Odijval se bo v mraku, vključeval bo številne vizualne učinke. Letos bodo glavni igralci ozvočeni, dogajanje pa bo s pomočjo velikega ekrana na priorišču moč natancno spremljati tudi s sedišč.

Ogled prireditve je brezplačen, obiskovalcem bo na voljo tudi hrana in piča, ki bo plačljiva z novimi Teodozijevimi kovanci; zlatniki in srebrniki, 15.500 primerkov so v Združenih državah Amerike skovali namenoma za sobotno prireditve, ki pa se bo v primeru slabega vremena prenesla na 24. junij ob istem času. (km)

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

**DEŽURNA LEKARNA V RONKAH**  
ROMJAN (ALLA STAZIONE), Drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

**DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU**  
LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

## Gledališče

**ASKD KREMENJAK** iz Jamelj vabi na ogled veseloirog »V šotoru z medvedom« v režiji Maje Devetek danes, 18. junija, ob 20.30 v večnamenskem centru v Jamljah.

## Izleti

**DRUŠTVO OTON ŽUPANIČ** prireja v nedeljo, 20. junija, »pravljenci« izlet v Kranjsko goro na obisk Kekčeve dežele. Sledil bo bogat piknik, zatem pa še ogled doline Tamar in Planice v spremstvu vodiča. Kekčevi deželi na proti se bodo izletniki podali ob 8. uri zjutraj, ko bo avtobus startal s Trga Budal (Pilošča) v Standrežu. Vrnitev v Standrež je predvidena okrog 20. ure; informacije in vpisovanje po tel. 338-7956855 (Erika).

**SPDG** vabi v nedeljo, 20. junija, na Lopici 1958 m. (M. Plauris) nad Pušjo Vasio (Venzone). Do vrha je približno 4 ure hoje. Odhod ob 6. uri s parkirišča pri Rdeči hiši; informacije po tel. 339-7047196 (Boris) ali boris@kipn.si.

**SPDG** organizira dvodnevni izlet v Kamniške Alpe 26. in 27. junija. Zbirališče v soboto, 26. junija, ob 8. uri pri Rdeči hiši v Gorici. Obvezna sta clada in plezalni pas; informacije na tel. 340-8247660.

**DRUŠTVO KRVODAJALCEV SOVODNJE** organizira v nedeljo, 27. junija, avtobusni izlet »Lepote in dobrote Brkinov« z ogledom Jame Dimnice, fresk Toneta Kralja v Slivjah, dveh kmetij, gradu Prem in Kettejeve spominske sobe; informacije in vpisovanje po tel. 0481-882071 ali 329-4006925.

## Kino

**DANES V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.50 - 20.10 - 22.10 »The A - Team«.

Dvorana 2: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Il segreto dei suoi occhi«.

Dvorana 3: 17.45 - 19.50 - 22.00 »Il tempo che ci rimane«.

**DANES V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 18.00 - 20.10 - 22.20 »The A - Team«.

Dvorana 2: 18.15 - 20.15 - 22.15 »The Hole« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.45 - 20.10 - 22.10 »5 appuntamenti per farla innamorare«.

Dvorana 4: 18.00 »L'Acchiappadenti«;

19.50 - 22.00 »La Papessa«.

Dvorana 5: 17.50 - 20.00 - 22.00 »The Road«.

## Koncerti

**SKD HRAST** prireja celovečerni zborovski koncert danes, 18. junija, ob 21. uri na dvorišču župnijske dvorane v Doberdobu (v dvorani v primeru dežja). Koncert bodo sooblikovali MePZ Hrast, DVS Bodeča neža – Vrh sv. Mihaela in Mepz Zahre – Sauris.

**AŠKD KREMENJAK** iz Jamelj sklicuje redniki volilni občni zbor danes, 18. junija, ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicu v večnamenskem centru v Jamljah.

**OBČINA DOBERDOB** obvešča, da bo zaradi tečaja uslužbencev anagrafski urad v ponedeljek, 21. junija, zaprt v juntrajnih urah.

**ZASEDANJE SEKCije SLOVENSKE SKUPNOSTI** iz Sovodenj v prisotnosti deželnega svetnika Igorja Gabrovca in pokrajinske odbornice Mare Černic bo v ponedeljek, 21. junija, ob 20.30 uri v zgornjih prostorih prosvetnega društva Rupa Peč.

&lt;p



**BRUSELJ** - Vrh Evropske unije za okrepljeno gospodarsko upravljanje

# Dogovorili so se tudi za uvedbo dajatev za finančne ustanove

*Francoska zamisel o »gospodarski vlad« ni dobila podpore med voditelji držav članic*

BRUSELJ - Voditelji držav in vlad članic EU so se včeraj v Bruslju zavzeli za okrepljeno gospodarsko upravljanje in javnofinancično usklajevanje v okviru obstoječih pravil. Kot je po koncu vrha povedal predsednik EU Herman Van Rompuy, ni potrebe po novih ustanovah, pri gospodarskem upravljanju pa je treba ubrati pragmatičen in izvedljiv pristop.

Med voditelji sedemindvajseterice se tako ni uveljavila prvotna francoska zamisel o posebnih "gospodarskih vladah" za območje evra, ki bi dobila obliko nove ustanove s svojim sekretariatom. Posebni "gospodarski vlad" območja evra ni bila naklonjena niti Nemčija, saj je v tem videla poskuse Pariza, da zmanjša vlogo Evropske centralne banke kot varuha stabilnosti evra. Nemška kanclerka Angela Merkel je zato ves čas zagovarjala stališče, da je treba gospodarske in javnofinancične politike usklajevati na ravni celotne povezave.

Obenem pa so včerajnji sklepi tudi odmik od bolj skrajnih predlogov za gospodarsko upravljanje in javnofinancično koordinacijo v uniji, med katerimi so bile na primer nemške zamisli o zamrznitvi glasovalnih pravic za kršiteljice javnofinancičnih pravil in možnost izstopa iz območja evra za države v velikih javnofinancičnih težavah.

Dosegli so tudi načelno soglasje o uvedbi dajatve ali davka za finančne ustanove, s katerimi bi te prispevale h kritju stroškov za reševanje finančnih kriz v prihodnosti. S tem skupnim stališčem bo unija nastopila na vrhu skupine G20 naslednji teden v kanadskem Torontu. Njihovo vsebino bodo še dorekli, tako da bi zagotavljale enake pogoje za vse in da ne bi skupaj z drugimi regulatornimi ukrepi predstavljale prevelikega bremena za finančni sistem. Predsednik EU je še poučil, da bo povezava s skupnim stališčem poskušala prepričati partnerje v G20, da ji sledijo. Če soglasja ne bo, pa je zatrdil, da bo šla v skladu z dogovorom voditeljev unije gledati teh vprišanj naprej sama.

Sklepi voditeljev unije so v duhu predlogov Evropske komisije. Ta predлага okrepitev tako korektivne kot preventivne plati pakta o stabilnosti in rasti, ki naj bi postal bolj učinkovit in manj zapleten mehanizem zagotavljanja javnofinancične stabilnosti v EU.

Med drugim so se zavzeli za sankcije za države, ki v predvidenem srednjeročnem obdobju svojih javnih finančnih ne bodo uspele spraviti v okvire pakta. Načrte jih niso opredelili, za zdaj pa naj bi šla razprava v smeri zamrznitve sred-



Udeleženci vrha Evropske unije v Bruslju, ki je bil namenjen predvsem določanju gospodarske strategije EU

ANSA

stev EU. Sklenili so, da se bodo sankcije in spodbude redno pregledovale, zato da bo sistem usklajan in bo vsem državam članicam zagotavljal enake pogoje, upoštevano pa naj bi bilo tudi članstvo v območju evra in obveznosti držav članic po pogodbji EU.

To zadnje določilo je namenjeno predvsem državam zunaj evrskega območja in pa tistim državam, ki so do vsega vpletanja EU v proračunske politike močno skeptične. Med temi je predvsem Velika Britanija.

Voditelji so se zavzeli tudi za vidnejšo vlogo dolga pri proračunskem nadzoru, kjer je bil do sedaj poudarek na javnofinancičnem primanjkljaju. Pri tem pa so izpostavili tako trenutno raven kot razvoj dolga skozi čas in izrecno omenili njegovo dolgoročno vzdržnost. Podprli so tudi razvodeneli "evropski semester", saj niso predvideli, da bi države članice pred sprejemom v nacionalnih parlamentih v Bruselj poslate predloge nacionalnih proračunov. Evropski komisiji naj bi tako vsak spomlad predstavile le programe stabilnosti in konvergenčne programe za prihodnja leta.

Spo na vrhu podprt sklep, da morajo biti nacionalni proračuni in srednjoročni proračuni okvir v skladu s paktom o stabilnosti in rasti, nad tem pa naj bi bdele tako komisija kot svet za gospodarske in denarne zadeve, ki združuje finančne ministre EU. (STA)

**AMERIŠKI KONGRES** - Zaradi izlivanja nafte v Mehniški zaliv

## Vodja BP Hayward na vročem stolu kongresnega odbora

WASHINGTON - Kongresni odbor za energijo in trgovino je včeraj začel težko pričakovano zaslišanje generalnega direktorja družbe BP Tonyja Haywarda, ki je moral uvodoma poslušati hude, sicer pa že znane kritike zaradi izlivanja nafte v Mehniški zaliv, kar traja že od 20. aprila. Predsednik odbora demokrat Henry Waxman je sicer zaslišanje začel s pohvalo podjetja, ker je v sredo pristalo, da odpre poseben račun za odškodnine žrtvam izliva nafte v višini 20 milijard dolarjev in ker se je podjetje začasno odpovedalo plačevanju dividend delničarjem.

To je bilo sicer le za uvod, nakar se je začelo nalaganje kritik kongresnikov obeh strank. Glavni očitek Haywardu je, da podjetje BP ni namenilo dovolj pozornosti in sredstev varnosti, ampak je hitelo z odprtjem vrtine zaradi stroškov. Waxman je Haywardu dejal, da je odbor pregledal 30.000 pisem, elektronskih sporočil in dokumentov, pa ni nikjer našel niti enega dokaza, da bi koga v vodstvu BP skrbela varnost projekta.

Demokrat Bart Stupak pa je omenil Haywardovo nedavno izjavo, "da bi rad nazaj svoje življenje". Stupak je izrazil prepričanje, da ga bo Hayward bil nazaj brez težav in z "zlatim padalom", kar je sinonim za direktorje propadlih podjetij, ki zpuščajo potaplajočo se ladjo s polnimi kovčki denarja.

Seveda ni šlo povsem brez strankarskih obračunavanj. Republikanski kongresnik Joe Barton je kritiziral Belo hišo, da je od BP izsilila 20 milijard dolarjev. Dejal je, da gre za navadno izsiljevanje in da ga je sram za vlado. Demokrat Ed Markey mu je odvrnil, naj ga ne lomi, ker gre za zaščito prebivalcev Mehniškega zaliva.



Tony Hayward je svečano prisegel kot priča

ANSA

Tonyju Haywardu ni preostalo drugega, kot da mirno sedi in posluša kritike ter izraža globoko obžalovanje. Nobenega dvoma ni, da je bil iskren, saj BP izgublja miliarde dolarjev in izgubam z zdaj ni videti konca, saj nafata še vedno izteka iz vrtine 1500 metrov pod gladino Mehniškega zaliva. K obžalovanju so mu pomagali tudi protestniki pred in v hodnikih zgradbe, ki so zahtevali njegovo aretacijo.

**BRUSELJ/JERUZALEM** - Po okrepljenih pozivih mednarodne skupnosti

## Izrael sprejel načrt o omilitvi blokade Gaze

**Palestinci nezadovoljni, zahtevajo njen popolno odpravo**



ANSA

Izrael bo na morju še naprej uveljavljala blokado

BRUSELJ - Visoka zunana predstavnica EU Catherine Ashton je včeraj v Bruslju v prvem odzivu na novico o načrtu omilitve blokade območja Gaze povedala, da jo preučuje z velikim zanimanjem. »Upam, da bodo tej načelnih izjav sedaj zelo hitro sledile podrobnosti,« je poudarila in dodala, da so seveda podrobnosti tiste, ki so pomembne. Vodja evropske diplomacije je ob tem še izpostavila, da želi EU zagotoviti, da bi čim več blaga lahko šlo v Gazo, da bodo ljudje lahko obnovili svoje domove, gradili šole in vzpostavili infrastrukturo, kar jim bo omogočilo normalno življenje.

Poudarila je tudi, da unija želi čimprejšnje odprtje prehodov. O tem, da izraelski načrt ne predvideva opozovalcev EU na območju, pa je dejala, da je EU to možnost ponudila in da še čakajo, kako se bo nanjo odzvala izraelska stran.

Da je izraelski varnostni kabinet sprejel načrt o omilitvi blokade območja Gaze, so včeraj sporočili iz urada predsednika vlade Benjamina Netanjahuja. Ta načrt naj bi sprostil sistem, prek katerega prihajajo življenjske potrebštine na območje Gaze, in razširil uvoz gradbenih materialov za civilne projekte, ki so pod mednarodnim nadzorom. Varnostni kabinet je po dnevne razpravi še odločil, da bo Izrael še naprej ohranil varnostne postope

za preprečitev vnosa orožja in vojaškega materiala na območje Gaze. V veljavi tako ostaja tudi pomorska blokada.

Palestinsko gibanje Hamas, ki ima nadzor nad območjem, je odločitev zavrnilo in zahtevalo popolno odpravo blokade. Zadovoljna ni niti palestinska vladna predsednika Mahmuda Abasa. Tako je tudi glavni pogajalec Sajeb Erekat ocenil, da bi moral Izrael blokado v celoti odpraviti, saj pomeni »kolektivno kaznovanje«.

Izrael je odločitev sprejel po okrepljenih pozivih mednarodne skupnosti o omilitvi blokade, potem ko so 31. maja izraelske sile v napadu na konvoj s pomočjo za Gazo ubile devet propalestinskih aktivistov. Načrt temelji na dogovoru Netanjahuja in posebnega odposlanca bližnjevzhodne četverice Tonyja Blaireja, na podlagi katerega naj bi Izrael odpravil restrikтивni seznam prepovedanega blaga, zaradi katerega je 1,5 milijona Palestincev na območju Gaze že tri leta prepuščeni hudemu pomanjkanju. Namesto tega naj bi sestavljal kratek seznam proizvodov, ki so prepovedani zaradi varnostnih skrbi Izraela.

Izrael trenutno dopušča na območje Gaze do stava okoli 130 proizvodov, med več tisoč prepovedanimi zaradi »varnostnega rizika« pa so celo tako banalni, kot so toaletni papir in ingver. (STA)

**BEOGRAD**

## Mladiča bodo še naprej iskali

BEOGRAD - Srbski tožilec za vojne zločine Vladimir Vučević je včeraj zagotovil, da Beograd nadaljuje z iskanjem haškega obtoženca Ratka Mladiča, čeprav je v sredo odvetnik njegove družine vložil zahtevo, da se ga razglasiti za mrtvega, poroča srbska tiskovna agencija Tanjug. Ob robu konference o boju proti korupciji v regiji je Vučević dodal, da Mladičeva družina ima pravico za vložitev omenjene zahteve.

Srbski notranji minister Ivica Dačić je ob tem dodal, da je zelo težko ugotavljati, ali je nekdo živ, če ni znano, kje se nahaja, da pa bo kljub temu potrebljeno preučiti vse dokaze.

Odvetnik družine Miloš Šašić je v sredo na sodišču v Beogradu vložil zahtevo, da se Mladič razglasiti za mrtvega. Kot je pojasnil, je družina prepričana, da Mladič ni več živ glede na njegovo znano zdravstveno stanje in dejstvo, da o njem ni informacij že več kot sedem let. (STA)



**Klop se odpravlja na počitnice**

# Sonce in morje vabita

Napočil je čas, da se odpravi Klop na (zaslužene?) počitnice. Medtem ko se maturantje živcirajo zaradi mature in si nekateri študentje krajajo spanec zaradi treniranja možganov med izpitnim obdobjem, je hotel biti Klop z zadnjim številko daljnovidem in ponuditi vsem bralcem nekaj nasvetov za pestre počitnice in zato je obiskal tri potovalne agencije.

Ob tem pa želimo nameniti bralcem nekaj misli o zaključku sezone. Vsem nam se zdi letošnja sezona nadvse uspešna. Opazili smo, da je bralcev čedalje več. Vsak petek smo s svojim pisanjem skušali biti zanimivi in radošni, včasih subjektivni, kdaj drugič pa zelo zbadljivi (ob tem pa upamo, da nam ni nihče preveč zameril zaradi naše satire).

Poleg naše osrednje v poglavitev dejavnosti smo skupaj nastopili na razširjenem pokrajinskem svetu SKGZ, organizirali smo srečanje med Rudijem Pavšičem in Dragom Štoko, z drugimi mladinskim organizacijami predili izredno uspešen Posvet o šolstvu in se predstavili na Škisovi tržnici v Ljubljani. Skupaj smo se spravili na prvomajski oddih v Sarajevo, kar dokazuje, da smo postali dober team.

Klopovci se s to številko odpravljamo na počitnice z mislimi že na jesen, ko si želimo ustvariti še veliko zanimivih številk in prirediti še nekaj pobud. Upamo, da nas boste dragi bralci kaj pogrešali čez poletje!

## Aurora viaggi

Potovalna agencija Aurora viaggi je prava institucija za počitnice in to ne le za Slovene v Trstu, ampak za vse Tržačane, saj ponuja številne načine za preživetje počitnic že skoraj 50 let. Tradicija se tu povezuje s kvaliteto in posebno skrb za stranke. Ko smo vstopili v agencijo na Ulici Milano, nas je presenetila natrpanost agencije s strankami. Prijazna in iz-

odpravimo le z osebno izkaznico (potni list ni potreben). Cena za juaniske roke že od 594€ in vključuje avtobusni prevoz do Brnika, letalski prevoz v Tunizijo, tri dni safarija s polnim penzionom ter štiri dni letovanja ob morju s polpenzionom. Avtobusni prevoz do Brnika predstavlja dodatno prednost, ker se na ta način lahko izognemo vožnji, stroškom vožnje in stroškom parkiranja.



kušena direktorka Divna Čuk pa nas je lepo sprejela in nam podala nekaj nasvetov.

Nasvet direktorice za mlade: Je-ep safari v Tuniziji, kamor se lahko

## Nagrada SLORI-ja 2010

Slovenski raziskovalni inštitut - SLORI razpisuje nagrade za univerzitetna dela druge in tretje stopnje, diplome štiriletnih študijskih programov, magisterije in doktorate, zaključene v akademskem letu 2008/2009. Razpis je namenjen interesentom, ki so do 30. 6. 2010 opravili diplomski oz. podiplomski študij na družboslovnih področjih. Prijavni obrazci z razpisnimi pogoji so interesentom na razpolago na spletni strani [www.slori.org](http://www.slori.org), na sedežu SLORI-ja v Trstu (Trg Giotti 1, tel. 040 636663, [trst@slori.it](mailto:trst@slori.it)) in na Narodni in študijski knjižnici v Trstu (Ul. Sv. Frančiška 20/I), v Slovenski ljudski knjižnici D. Feigel v Gorici (Korzo Verdi 51), na sedežu društva I. Trinko v Čedadu (Ul. IX. Avgusta 8) in na sedežu društva Planika v Ukrah (Ul. Tablja / Pontebba 28).

Največ povpraševanja s strani mladih je za ... : Grčijo na splošno, zlasti za otoke Santorini, Karpatos, Rodos ali Krete. Za vzorec nam je agencija ponudila paket fly&drive - transfer do Brnika, letalski prevoz, našem avtomobila in nočitev z zajtrkom v sedmih različnih hotelih na Kreti, za ceno, ki junija že od 624€. Potovanje je posebno privlačno, ker ponuja možnost skoraj celotnega odkrivanja 300km dolgega otoka brez iskanja najema avtomobila in vsak dan različne namestitve.



Najcenejše ponudbe: prav go-tovo Hrvaška. Cena za najem privatnega stanovanja v Dalmaciji preko agencije že od 250€ brez prevoza. [www.auroraviaggi.com](http://www.auroraviaggi.com)

## Collegium in Mondial travel

Za nasvete s strani teh dveh agencij smo poklicniki našega starega znanca in prijatelja ter priljubljenega DJ Aljoša Ota, ki je odgovoren za promocijo agencij v Italiji. Agenciji ne rabita posebnih predstavitev, saj se je njihovih organiziranih izletov in potovanj, zlasti noveletnih izletov, udeležilo nešteto mladih Slovencev, tako iz Slovenije kot iz Italije. Aljoši smo postavili nekaj vprašanj preko telefona, kot je v njegovi navadi pa nam je zelo prijazno posredoval nekaj podatkov in odgovorov. Sam nam je povedal, da je prednost agencije, kljub temu, da predstavlja kategorijo low cost agencij, da vključujejo vsa potovanja in izleti kostantno spremstvo in licenčne vodnike.

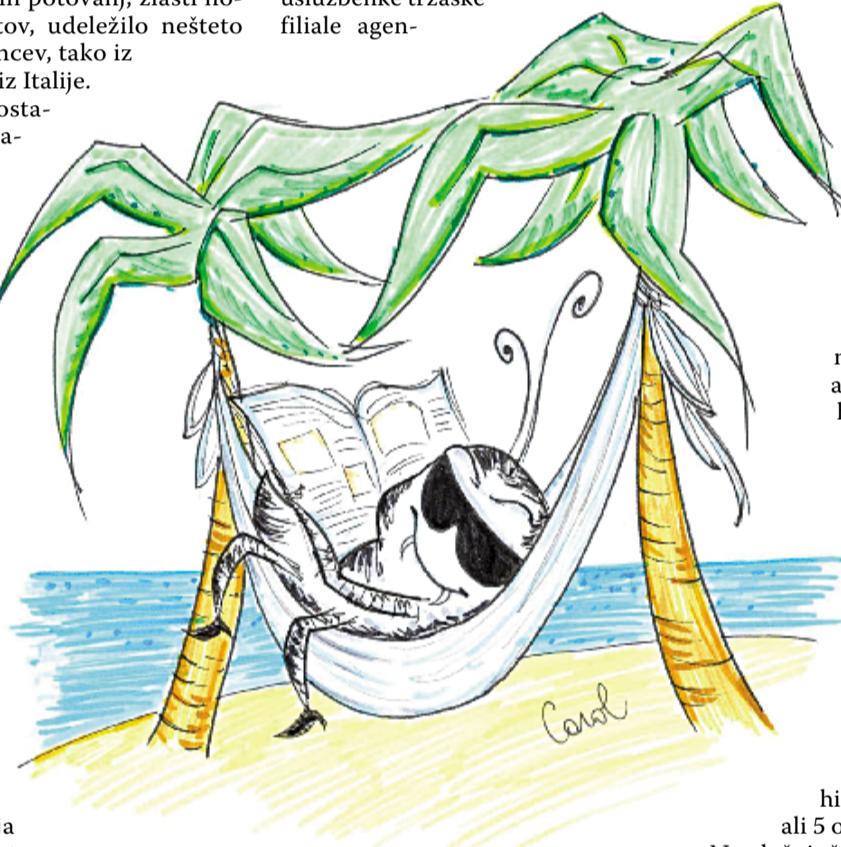
Nasvet za mlade: otok Ios z Mondialom. Prednost izleta je bogat program. Od avtobusnega prevoza do (in iz) Benetk, do plovbe s trajektom, od ogleda Miken in Eipidavrosa, do petih nočitev z organizirano dnevno in nočno zabavo na Iosu, od izleta na Santorini do ogleda Aten ob povratku. Vse že za 389€ ali več..

Največ povpraševanja s strani mladih je za ... : brez dvoma za Grčijo. Mladi iz Italije in Slovenci iz Trsta se najraje odpravljajo na Krf. Collegiumova ponudba: plovba z ladjo iz Benetk do Krfa in nazaj, avtobusni transfer do hotela in nazaj, 5 nočitev z zajtrkom v hotelu in spremstvo že za 99€ v prvem tednu julija.

Najcenejše ponudbe: najcenejšo ponudbo predstavlja otok Pag. Za sedem nočitev v apartmajih in predstavniku na otoku je treba odšesti od 79€. [www.mondialtravel.si](http://www.mondialtravel.si)

## First&Last Minute Adriatica.net

Agencija je s Hrvaške, kar predstavlja prednost zlasti zaradi direktnih povezav s tour operatorji iz Hrvaške in Slovenije. Navdušeno so nas sprejeli vse tri uslužbenke tržaške filiale agen-



cije na Ulici san Lazzaro: Nataša, Martina in Jasmina, nekaj prepričljivih nasvetov pa nam je podala energična in razpoložljiva direktorka Vlasta Žvab.

Nasvet direktorice za mlade: počitnice preko tour operatorja Settemari, in sicer posebne ponudbe za mlade Le Blond. Posebnost teh pa-

ketov je popolnoma organizirani te-denski, vsak dan različni program: prevoz do najlepših plaž, vsakodnevni organizirani aperitivi ter večerna žuranja po diskotekah. Tovrstne počitnice na Ibizi, ki je eden leitmotiv evropskih mladih poletij, stanejo od 623€ na osebo. Paket vključuje letalski prevoz z italijanskih večjih letališč, enotedensko bivanje all inclusive z organiziranimi prevozi do plaž, aperitivov in diskov.

Največ povpraševanja s strani mladih je za ... : za Grčijo, celo bolj od Hrvaškega morja (z izjemo Paga). Direktorica nam je predagala paket slovenskega operaterja za mlade od 18. do 35. leta VG Mania za desetdnevno potovanje na otok Krf. Potovanje vključuje prevoz s trajektom Z ODHO-DOM iz Benetk, prevoz do hotela in sedem nočitev v hotelu ali apartmaju. Avgusta je iz-hodiščna 379€.

Poseben nasvet agencije: agencija je specializirana v ponudbah za termalne centre. Našo pozornost je priklicala direktorka z letošnjimi ponudbami term Čatež. Na razpolago za sicer mlajše - družine je letos Gusarski zaliv, naselje 20 plavajočih hiš - miniapartmajev za 4 ali 5 oseb na umetnem jezeru. Navdušoča je za malčke tudi Indijanska vas, naselje pravih indijskih šotorov - miniapartmajev za 4 osebe. Tedenski najem celotne hiške ali šotorja z dnevnimi dvakratnimi vstopnicami v termalno riviero za celo družino štarta julija in avgusta meseca od 740€ za Gusarski zaliv in od 553€ za Indijansko vas. [www.adriatica.net](http://www.adriatica.net)

## Poletno dogajanje

Poleg nasvetov za počitnice, za daljše izlete in za potovanja smo pripravili za bralce kratki pregled vseh zanimivejših dogodkov, do katerih se lahko z avtom odpeljemo za nekaj ur ali pa za par dni.

Otok Pag ni preveč oddaljen za dnevne izlete, letos bodo v klubu Papaya v Zrčah nastopili dj Umek (3. julija), dj Armin van Buuren (14. julija), david Morales (29. julija) in dj Tiesto (18. avgusta). Ljubiteljem pop glasbe pa ne gre zamuditi koncert pevke Lady Gaga 5. julija v Zagrebu.

Prvřencem balkanske glasbe svetujemo obisk festivala Guča od 13. do 22. avgusta, kjer bo 19. avgusta nastopil Goran Bregović. Kdor ne bo mogel v Srbijo, se bo lahko tovrstne glasbe navžil 23. julija v Briščkih na festivalu Guče na Krasu in priredbi društva Glasba brez meja, kjer bo nastopil režiser Emir Kusturica s svojim bandom Zabranjeno pušenje.

Ljubiteljem slovenske rock glasbe svetujemo Rock Otočec od 2. do 4. julija, medtem ko ljubiteljem

reggae glasbe svetujemo festival Riversplash v Tolminu od 20. do 25. julija. Veliko zanimanje že vrsto let začmejo gojilo do praznika Pivo in cveće v Laškem, ki bo potekal letos od 8. do 11. julija.

Kdor pa si bo zažezel sred poletnega žuranja prijeten kulturni večer, se bo lahko odpeljal v Ljubljano, kjer bo potekal Ljubljana festival vse od 5. julija do 26. avgusta ali pa v Maribor na festival Lent od 25. junija do 10. julija.

Na festivalu v slovenski prestolnici ne gre zamuditi Hamleta v režiji Tomaža Pandura (24., 25. in 26. avgusta), koncert pariške skupine Gotan Project (27. junija) in Vlada Kreslina (20. avgusta), baleta Mauricia Bejarta »La presbytere! Balet za življenje« (19. julija) in opero Carmen v postavitevi Hrvaškega narodnega gledališča (8. julija).

V Mariboru pa priporočajo organizatorji ogled predstave Izaska Mlakarja Duohtar pod mus! (28. junija), uspešnice Ženske in moški.com (29. junija) ter koncertov skupin Prljavo kazalište (28. junij) in Zabranjeno pušenje (10. julija).

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM**

**Za Trst:** na kanalu 40  
(Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69  
(Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40 Čezmejna TV:** Primorska kronika  
**20.25 Tv Kocka:** Pesem mladih 2010 -  
Glasbeni ustvarjalci  
**20.30 Deželni TV dnevnik,** sledi Čezmejna TV: Dnevnik Slo 1

**Rai Uno**

**6.00 Aktualno:** Euronews  
**6.10 Dok. odd.:** Quark Atlantide - Immagini dal Pianeta  
**6.30 Dnevnik,** vremenska napoved in prometne informacije  
**6.45 Aktualno:** Unomattina Estate  
**10.40 Aktualno:** Verdetto finale  
**11.30 17.00 Dnevnik** in vremenska napoved  
**11.45 Nan.:** Un ciclone in convento  
**12.35 Nan.:** La signora in giallo  
**14.30 Dnevnik** in Gospodarstvo  
**14.10 Nan.:** Don MAtteo 4  
**15.05 Nan.:** Raccontami - Capitolo II (i. M. Ghini, L. Savino)  
**16.50 Dnevnik - Parlament**  
**17.15 Šport:** Mondiale Rai Sprint  
**18.45 Kvizi:** L'eredità (v. C. Conti)  
**19.55 Dnevnik** in športne vesti  
**20.30 Nogomet:** SP, Anglija - Alžirija  
**21.20 Varietet:** Attenti a quei due - La sfida  
**22.50 Dnevnik**  
**23.05 Aktualno:** Notti Mondiali  
**1.00 Nočni dnevnik** in vremenska napoved

**Rai Due**

**6.010 10.45, 13.30 Aktualno:** Tg2 Costume e società  
**6.25 Aktualno:** Ricominciare  
**6.55 11.00 Aktualno:** Tg2 Medicina 33  
**7.00 Variete:** Cartoon Flakes - L'albero azzurro  
**9.55 Nan.:** Tutti odiano Chris  
**10.15 Nan.:** Tracy e Polpetta  
**10.30 Dnevnik**  
**11.10 Aktualno:** Nonsolosoldi  
**11.15 Nan.:** Love Boat  
**12.05 Nan.:** Il nostro amico Charly  
**13.00 20.30, 23.25 Dnevnik**  
**13.50 Aktualno:** Tg2 Eat Parade  
**14.00 Šport:** Dribbling Mondiale  
**14.30 Nan.:** Ghost whisperer - Presenze  
**15.15 Nan.:** Squadra speciale Colonia  
**16.00 Nan.:** La signora del West  
**16.50 Nan.:** Las Vegas  
**17.35 Variete:** Art attack  
**18.00 Risanke:** Tom & Jerry  
**18.20 Dnevnik - kratke vesti,** prometne informacije in športne vesti  
**19.00 Šport:** Mondiale Rai Sera  
**20.00 Risanke:** Classici Disney  
**21.05 Nan.:** Private practice  
**23.40 Film:** Inganni di sangue (dram., Kan./ZDA, '04, r. J. Douglas, i. L. Purl, P. King)

**Rai Tre**

**6.00 8.00 Dnevnik - Rai News 24,** vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso  
**7.30 Aktualno:** Tgr Buongiorno Regione  
**8.00 Aktualno:** Rai Educational - Cult book, sledi Citizen Report  
**9.00 Film:** Obiettivo ragazze (kom., It., '63, r. M. Mattoli, i. W. Chiari)  
**10.35 Aktualno:** Cominciamo bene estate  
**12.00 Dnevnik,** vremenska napoved in športne vesti  
**13.00 14.50 Aktualno:** Cominciamo bene estate - Condominio Terra  
**13.10 Nad.:** Julia - La strada per la felicità  
**14.00 19.00, 0.10 Deželni dnevnik** in vremenska napoved  
**15.00 Dnevnik L.I.S.**  
**15.05 Variete:** La tv dei ragazzi di Raitre, vmes Roman Mysteries  
**15.35 Risanke**  
**16.00 Variete:** Melevisione  
**16.20 Aktualno:** Millenium News - Football Bus  
**16.30 Športne vesti,** plavanje  
**17.15 Nan.:** Doc Martin  
**18.05 Dok. odd.:** Geo Magazine 2010  
**20.00 Variete:** Blob  
**20.10 Nad.:** Seconde chance  
**20.35 Nad.:** Un posto al sole

**21.05 Dnevnik**  
**21.10 Dok. odd.:** Gli archivi della storia  
**23.10 Dok.:** Blu notte  
**0.00 Nočni dnevnik**  
**1.10 Aktualno:** Rai Educational

**Rete 4**

**6.50 Nan.:** Kojak  
**7.50 Nan.:** Il fuggitivo  
**8.50 Nan.:** Balko  
**10.15 Nan.:** Agente Speciale Sue Thomas  
**11.30 16.50 Dnevnik - kratke vesti** in prometne informacije  
**12.00 Nan.:** Carabinieri  
**13.05 Nan.:** Distretto di polizia 5  
**14.05 Aktualno:** Forum - Il meglio di  
**15.35 Nan.:** Sentieri  
**16.15 Film:** Orgoglio e pregiudizio (kom., ZDA, '40, r. R.Z. Leonard, i. G. Garrison, L. Olivier)

**18.55 Dnevnik** in vremenska napoved  
**19.35 Nad.:** Tempesta d'amore  
**20.30 Nan.:** Renegade  
**21.10 Film:** Sorvegliato speciale (dram., ZDA, '89, r. J. Flynn, i. S. Stallone, D. Sutherland)  
**21.50 0.20 Dnevnik - kratke vesti** in vremenska napoved  
**23.35 Film:** Prima di mezzanotte (kom., ZDA, '88, r. R. De Niro, C. Grodin)

**Canale 5**

**6.00 Dnevnik - Pregled tiska**  
**7.55 Dnevnik,** prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar  
**8.40 Nan.:** Finalmente soli (i. G. Scotti, M.A. Monti)  
**9.10 Film:** La banda di Olsen Junior (pust., Dan., '01, r. P. Flinth, i. A. Leth)  
**10.05 Dnevnik - kratke vesti**  
**11.00 Aktualno:** Forum  
**13.00 Dnevnik, okusi, vremenska napoved**  
**13.40 Nad.:** Beautiful  
**14.10 Nad.:** CentoVetrine  
**14.45 Nad.:** Alisa - segui il tuo cuore  
**15.45 Film:** Baci a la carte (kom., Nem., '08, r. D. Klein, i. J. Kunze)  
**17.05 22.10 Dnevnik - kratke vesti** in vremenska napoved  
**17.45 Aktualno:** A gentile richiesta  
**18.50 Kvizi:** Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)  
**20.00 Dnevnik** in vremenska napoved  
**20.30 2.00 Variete:** Velone  
**21.10 Film:** Il matrimonio del mio migliore amico (kom., ZDA, '97, r. P.J. Hogan, i. J. Roberts, D. Mulroney)  
**23.30 Aktualno:** Matrix extra (v. A. Vinci)

**Italia 1**

**6.35 Nan.:** I Robinson  
**7.00 Nan.:** Beverly Hills 90210  
**7.55 14.05, 17.25 Risanke**  
**9.45 Dok.:** Capogiro  
**11.20 15.00 Nad.:** Champs 12  
**12.25 18.30 Dnevnik,** vremenska napoved in športne vesti  
**13.40 Nan.:** Camera café  
**14.35 20.05 Risanka:** Simpsonovi  
**16.00 Nan.:** Blue water high  
**16.30 Nan.:** H2O  
**17.00 Nan.:** Chante!  
**19.30 Nan.:** Samantha chi?  
**20.30 Kvizi:** Viva Las Vegas (v. E. Papi)  
**21.10 Nan.:** CSI - Scena del crimine  
**22.10 Nan.:** CSI - NY



**23.05 Nan.:** The Shield

**Tele 4**

**7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik**  
**8.05 Dok. odd.:** Geo Magazine 2010  
**20.00 Variete:** Blob  
**20.10 Nad.:** Seconde chance  
**20.35 Nad.:** Un posto al sole

**10.05 Nan.:** Ai confini dell'Arizona  
**10.55 Dokumentarec o naravi**  
**12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti**  
**12.35 Salus Tv, sledi Musa Tv**  
**12.55 Aktualno:** Pagine e fotogrammi  
**13.20 Aktualno:** Dai nostri archivi  
**14.05 Aktualno:** ...Tutti i gusti  
**14.35 Aktualno:** Colori di monragna  
**17.00 Risanke**  
**19.00 Aktualno:** Ditelo al sindaco  
**20.00 Športne vesti**  
**20.05 Glasb. odd.:** Musica, che passione!

**20.30 Deželni dnevnik**  
**21.00 Aktualno:** Colazione a Telequattro  
**22.25 Dok. odd.:** La Grande Storia  
**22.50 Dok. odd.:** Itinerari nascosti  
**23.40 Dnevnik Montecitorio**  
**23.45 Aktualno:** Se tu vens

**La 7**

**6.00 Dnevnik, horoskop** in prometne informacije  
**7.00 Aktualno:** Omnibus, Omnibus Life, Omnibus (ah)iPiroso  
**10.35 Punto Tg**  
**11.00 Due minuti un libro**  
**11.10 Nan.:** Matlock  
**12.30 Dnevnik in športne vesti**  
**13.05 Nan.:** The District  
**14.05 Film:** La battaglia del Sinai (vojna, It., '69, r. M. Lucidi, i. F. Giornelli, A. Dayan)  
**16.10 Nan.:** Cuore d'Africa  
**18.05 Nan.:** Relic Hunter  
**19.00 Nan.:** Crossing Jordan  
**20.00 Dnevnik**  
**20.30 Aktualno:** Otto e mezzo  
**21.10 Film:** L'anima e la carne (dram., ZDA '57, r. J. Huston, i. D. Kerr, R. Mitchum)  
**23.30 Variete:** Crozza Alive

**Slovenija 1**

**6.10 Kultura, sledi Odmevi**  
**7.00 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila**  
**7.05 8.05, 9.05 Dobro jutro**  
**10.10 Lutk. nan.:** Bisergora (pon.)  
**10.25 Martina** in ptičje strašilo (pon.)  
**10.35 Kratki dok. film:** Puščava (pon.)  
**10.50 Enajsta šola (pon.)**  
**11.20 Izobr. serija:** To bo moj poklic  
**12.10 Osmi dan (pon.)**  
**12.40 Minute za jezik (pon.)**  
**13.00 Poročila,** vremenska napoved in športne vesti  
**13.35 Izbrano poglavje:** Zdravje v Evropi - Poklicne bolezni (pon.)  
**14.25 Slovenski utrinki**  
**15.10 Mostovi - Hidak**  
**15.45 Ris. nan.:** Doktor Pes  
**16.00 Iz popotne torbe**  
**16.20 Nad.:** Šola Einstein  
**17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti** in vremenska napoved  
**17.40 19.55 Gledamo naprej**  
**17.50 0.25 Duhovni utrip**  
**18.05 ZGNZ - Bif Father, 6. oddaja (pon.)**  
**18.40 Risanke**  
**18.55 Vremenska napoved,** dnevnik in športne vesti  
**19.45 Etrinki**  
**20.00 Nan.:** Danes dol, jutri gor  
**20.30 Polje, kdo bo tebe ljubil, 2. del**  
**22.00 Odmevi, kultura, vremenska napoved** in športne vesti  
**23.10 Polnočni klub**

**Slovenija 2**

**6.00 2.10 Zabavni infokanal**  
**6.30 Južna Afrika:** SP in nogometu: Argentina - Južna Koreja, posnetek iz Johannesburga  
**8.15 Grčija - Nigerija,** posnetek iz Mangaung/Bloemfontein  
**10.00 Francija - Mehika,** posnetek iz Polokwane  
**12.00 Nogometni studio**  
**13.30 Nelson Mandela Bay/Port Elizabeth:** Nemčija - Srbija, prenos  
**16.00 Johannesburg:** Slovenija - ZDA, prenos  
**20.30 Cape Town:** Anglija - Alžirija, prenos  
**23.00 Kolesarska dirka po Sloveniji, reportaža**  
**23.20 Južna Afrika:** SP in nogometu, posnetki tekem: Slovenija - ZDA, posnetek iz Johannesburga

**Koper**

**13.00 Dnevni program**  
**13.20 SP** in nogometu: Nemčija - Srbija  
**15.25 Vesolje je...**  
**15.55 SP** in nogometu: Slovenija - ZDA  
**9.00 14.55 Klasična glasba**

**18.20 Pravljice Mike Make**  
**18.35 Vremenska napoved**  
**18.40 Primorska kronika**  
**19.00 22.30 Vsedanes - TV dnevnik**  
**19.25 Športne vesti**  
**19.30 Srečanje z...**  
**20.15 21.15, 22.20 Ugani in zmagaj**  
**20.25 SP** in nogometu: Anglija - Alžirija  
**22.45 Globus**  
**23.15 Arhivski posnetki**  
**0.00 Nautilus**

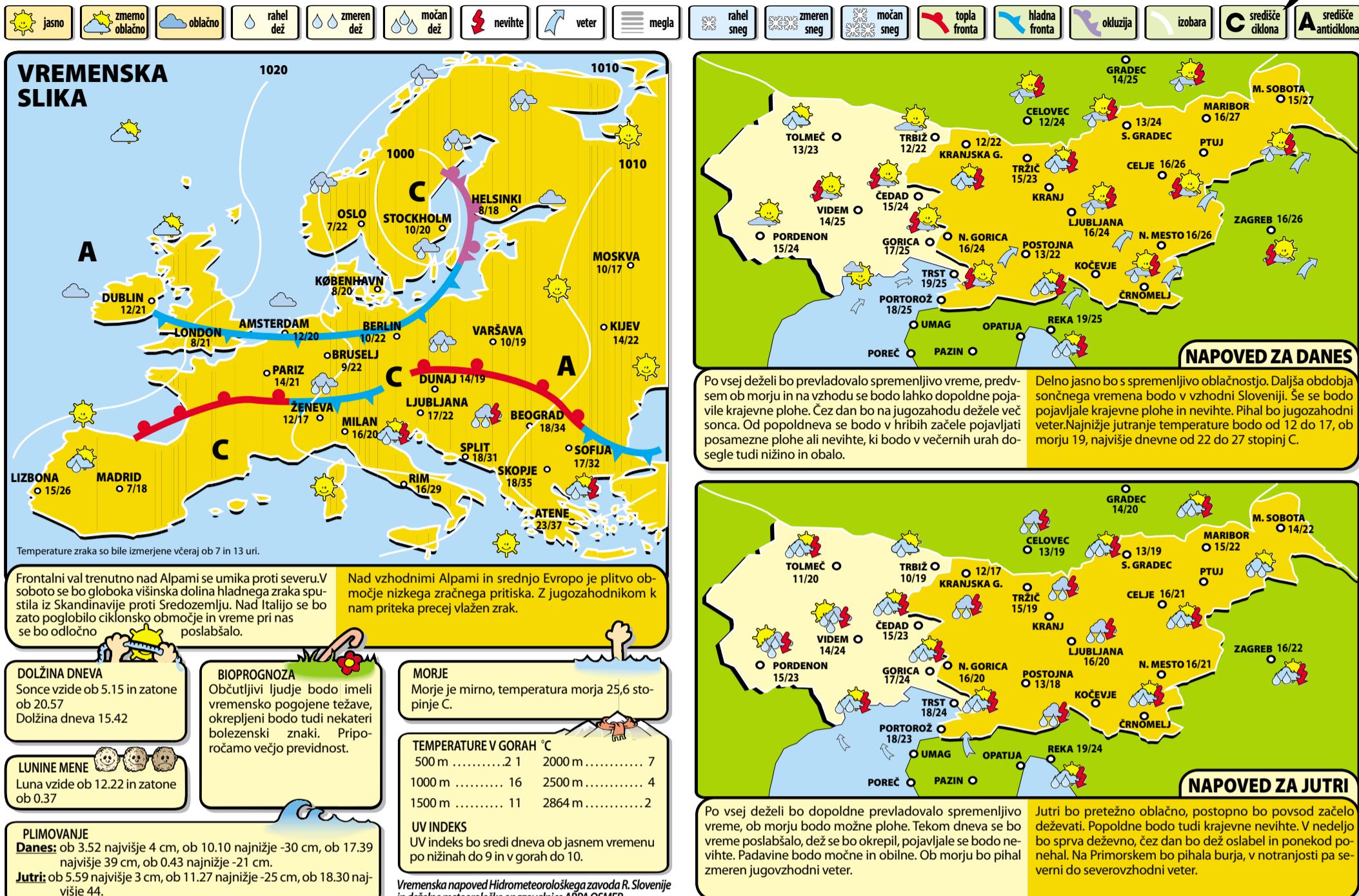
**Tv Primorka**

**8.00 Dnevnik TV Primorka,** vremenska napoved, kultura, Polja Evrope in videostrani  
**9.00 10.00 Novice**  
**9.05 19.00, 23.30 Mozaik**  
**10.05 17.20 Hrana in vino**  
**11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice** in videostrani  
**18.00 Miš Maš**  
**18.40 Pravljica (pon.)**  
**20.00 23.00 Dnevnik TV Primorka,** vremenska napoved in kultura  
**20.30 Objektiv:** Godbeno društvo rudarjev Idrija (pon.)  
**21.00 Razgledovanja**  
**21.30 Zelena bratovščina (pon.)**  
**22.00 Oljke in vino**  
**22.30 V Tomovi dnevnici sobi**  
**0.30 Videostrani**

**RADIO**

**RADIO TRST A**  
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Kulturne diagonale: Pisani svet podobe; 9.00 Radio Paprika; 10.00 Poročila; 10.10 Odprtka knjiga; 11.00 Studio D: Vabilo in kino, sodeluje Boštjan Miha Jambreš; 13.20 Zborovska glasba; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.40 Jezikovna rubrika; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Jazz odtenki; 18.00 Kulturni dogodki; 19.35 Zaključek oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30, 0.00 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.20 Primorska poje; 7.00 Jutranjek; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 8.15 Istrski kalejdoskop; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 SP in nogometu; 11.00



## LJUBLJANA - Agencija RS za okolje Suša je problem tudi za Slovenijo

LJUBLJANA - Včeraj so po vsem svetu obeležili dan konvencije ZN o boju proti širjenju puščav oziroma dezertifikaciji in degradaciji tal. Agencija RS za okolje (Arso) je ob tej priložnosti skupaj z Biotehniško fakulteto Univerze v Ljubljani pripravila knjižico z naslovom Izzivi Slovenije na področju suš in degradacije tal. Zaenkrat je dostopna na spletni strani Arso v elektronski obliki, v kratkem bo tudi v knjižni obliki, saj sporočili iz Arsa. V knjižici so strokovnjaki biotehniške fakultete in agencije na poljuden način predstavili degradacijske procese tal v Sloveniji.

Poleg tega so predstavili možnosti, kako s pomočjo stalnega spremljanja stanja okolja v okviru dejavnosti Arsa ter v sodelovanju s Svetom za varstvo okolja RS in raziskovalnimi institucijami slediti tem pojavom, jih blažiti ter o njih obveščati in osveščati splošno in strokovno javnost.

Kot pojasnjujejo v agenciji, je do danes h konvenciji ZN o boju proti dezertifikaciji prišlo 193 držav, ta konvencija pa je edini zavezujoči mednarodnopravni dokument na okoljskem področju, ki pokriva tla. Kljub temu da samo ime konvencije vključuje le dezertifikacijo, pa konvencija vsebinsko pokriva tudi problematiko degradacije tal in suš, še dodajajo.

Vsi trije pojavi po njihovih navedbah ogrožajo varnost ljudi, saj vplivajo na razpoložljivost in kakovost hrane ter pitne vode, onemogočajo gospodarski razvoj in celo ogrožajo domove in prisilijo ljudi in emigracijo.

Slovenija je v splošnem dokaj bogata s padavinami, saj najbolj suhi predeli v povprečju prejmejo okrog 800 litrov padavin na kvadratni meter, najbolj namočeni pa preko 3500. Zato je, še posebej na dan, kot je bil včerajšnji, morda težko razumeti, da so suše resen problem v Sloveniji, pravijo iz Arsa.

Vendar pa istočasno opozarjajo, da je suša v zadnjih 50 letih prizadela večji del Slovenije kar štirinajstkrat, od tega osemkrat po letu 1990 in petkrat po letu 2000. S predvidenimi podnebnimi spremembami pa naj bi se pogostost in izrazitost suš v Sloveniji še povečala.

## V Zagrebu lahko plačate kavo z molitvijo

ZAGREB - Gostje zagrebške kavarne Jedro kavo ali sok ne plačujejo v kunah, temveč z molitvami, je objavila na spletni strani zagrebška turistična skupnost. Najdražja je coca cola, ki stane pet zdravilih marij, medtem ko je kavo možno dobiti »že« za tri ocenaše. Turistično ponudbo Zagreba so z »duhovno kavarno« popestili v mestni četrti Jarun, alkohol in cigarete pa so v lokalnu prepovedani.

Sprva je v kavarni bilo le nekaj miz, do danes pa so jih postavili približno 20. Gostje celo zahtevajo, da bi podališali obratovalni čas, ki je zaenkrat le ob nedeljah po maši v jarunski cerkvi, in sicer med 13. in 14. uro.

Kot so pojasnili, so idejo za neobičajno kavarno dobili mladi iz župnije Sveti Duh, ki so se po nedeljski maši želeli družiti ob pičaji. Čeprav so okrog Jarunskega jezera številni lokalci, so se mladi farani domisili, da bi imeli svoj prostor, v katerem naj ne bi plačevali pičajce.

## Elvisov Graceland kmalu tudi v Evropi

RANDERS - Oboževalci kralja rock'n'rolla Elvisa Presleya bodo lahko kmalu obiskali njegovo posestvo Graceland kar v Evropi. V mestu Randers na severu Danske so namreč pričeli z gradnjo kopije Elvisovega posestva iz Memphisa, predvidoma pa naj bi ga odprli že prihodnje leto.

Po navedbah francoske tiskovne agencije AFP naj bi tam razstavili kar 6000 originalnih razstavnih eksponatov, kot so čevlji, oblačila, kitare, pisma, pogodbe in druge predmete priljubljenega pevca. Poleg tega bo obiskovalcem namenjena tudi kino dvorana, kjer bo predvajali filme o Elvisu, restavracija in trgovina.

## NICA - V hribih nad Azurno obalo

# V poplavah vedno več mrtvih Strah pred neurjem tudi v Italiji



NICA - V hudih poplavah, ki so posledica obilnega deževja v hribih nad francosko Azurno obalo, je po zadnjih podatkih umrlo najmanj 22 ljudi. Več ljudi še pogrešajo in jih reševalci še iščejo, zato domnevajo, da se bo število smrtnih žrtev še povzpelo. Po navedbah vremenoslovcev gre za najhujše poplave po letu 1827.

Kot poroča francoska tiskovna agencija AFP, v reševalni akciji sodeluje okoli 2000 reševalcev. Francoski predsednik Nicolas Sarkozy je napovedal, da bo prizadeto območje obiskal prihodnji teden. V noči na sredo so vode na prizadetem območju narasle izjemno hitro, zaradi česar mnogim ni uspelo zapustiti domov in posiskati varnega zatočišča. Reševalci so reševalci predvsem ujeti v avtomobilih, v hišah ali na strehah, kamor so se številni zatekli pred deročo vodo. Pri reševanju so si pomagali tudi s helikopterji. Poleg človeških žrtev je ujma povzročila tudi ogromno materialno škodo.

Poplavne vode so poleg tega v



mestih Arcs, Draguignan, Luc, Muy in Roquebrune-sur-Argens odnašale avtomobile in celo avtobuse, v poplavnih vodah pa je ostal ujet tudi hitri vlak med Nico in Lilleom s približno 300 potniki. Kakih 200.000 gospodinjstev

na prizadetem območju je ostalo brez električne energije.

Včeraj so se močni nalivi pojavljali tudi v zahodnih krajih severne Italije, zato je civilna zaščita odredila stanje pripravljenosti. (STA)